



powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Dzięki niemu przeżyli

Podczas wojny rodzina Róziewiczów przeszła surowy egzamin z człowieczeństwa. Przez dwa lata, narażając własne życie, ukrywała trójkę Żydów

s.17



Zamiast życzeń

Nasi Czytelnicy nie zawiedli. Na apele o świąteczną pomoc zareagowało wiele osób.



Jest węgiel, będzie łazienka, nowy pokój, są ubranka dla dzieci, jest żywność. Te dary są najpiękniejszymi życzeniami dla bliźnich. Symbolem, że w tym przedświątecznym okresie rośnie w nas poczucie wspólnoty i w techniczonym świecie zauważamy człowieka. Dziękujemy!

s.9

U schyłku życia Emil Róziewicz odbiera honory. Otrzymał medal „Sprawiedliwy wśród Narodów Świata”, honorowe obywatelstwo Izraela, tytuły Zasłużonego dla Dolnego Śląska, Wrocławia i Oławy. 14 grudnia sędziwego mieszkańca Siedlec uhonorowała gmina Oława

Café Michelle
 club & restaurant

 Oława, ul. Lipowa 1c
 tel. 717271080

PIERWSZY SYLWESTER
 od **100 zł/os.**
 muzyka klubowa

www.cafe-michelle.pl

KARCZMA "U MICHELLE"
 Jankowice 61
 71-797-10-83

Wielki Bal SYLWESTROWY
 Petne menu.
 Alkohol i napoje
BEZ OGRANICZEŃ

Cena: 290 zł od osoby

www.karczma-michelle.pl

MAKIAŻ PERMANENTNY

 dyplomowana kosmetyczka-linergistka
 Manika Miler-Mocydlarz

 Zaprasza
 Salon fryzjersko-kosmetyczny

Prestige

 pl. Piłsudskiego 5, Oława
 tel. 692-941-978

Wesołych Świąt życzy
SGB Bank | Polski Bank bezpieczny.
 Spółdzielczy w Oławie

www.bs.olawa.pl

CATERING - 71-727-10-80
 DANIA WIGILIJNE NA WYNOS

Café Michelle
 club & restaurant

CZWARTKI - MUZYKA NA ŻYWO, WSTĘP WOLNY
 Oława, ul. Lipowa 1c (GALERIA - ostatnie piętro)



Henryk Kardynał Gulbinowicz

Zwycząm lat ubiegłych, Szanownej Redakcji i wszystkim Czytelnikom „Wiadomości Olawskich” składam serdeczne życzenia z okazji RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i zbliżającego się NOWEGO ROKU 2012-go.

Niech Boże Dziecię obdarzy nas swoimi łaskami. Niech da zdrowie i pomyślność na wszystkie dni naszego życia. Rodzicom pociechy z dzieci. Młodzieży zdolności i talentów. A wszystkim Dzieciom życzę, by rosły na dobrych Katolików i Polaków, obywateli Wolnej Polski.

Życzenia moje ubogacam darem modlitwy i wszystkim Czytelnikom z serca błogosławie

+ Henryk Kardynał Gulbinowicz

+ Henryk Kardynał Gulbinowicz

BOŻE NARODZENIE 2011

Honorowy Obywatel Olawy



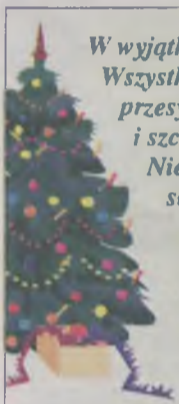
Drodzy Mieszkańcy Gminy Domaniów!
Niech ten szczególny czas Świąt Bożego Narodzenia będzie okazją do spędzenia miłych chwil w gronie najbliższych, w atmosferze miłości i wzajemnej życzliwości. Jednocześnie życzymy Państwu, by Nowy Rok, pełen zdrowia i radości, stał się czasem spełnionych marzeń i nadziei

Elżbieta Rudnik-Weinert Dorota Swadek-Schneider
przewodnicząca Rady Gminy wójt gminy Domaniów

Życzymy, by tegoroczne święta Bożego Narodzenia były czasem miłości, zrozumienia i odpoczynku, który spędzą Państwo w gronie kochającej rodziny i serdecznych przyjaciół. By atmosfera Świąt pozwoliła nabrać dystansu do rzeczywistości, cieszyć się chwilą oraz dostrzec to, co w życiu istotne.

Życzymy również, by ciepło wigilijnej świecy zagościło w Państwa sercach i towarzyszyło w całym nadchodzącym Nowym Roku 2012.

Dariusz Witkowski Jan Kownacki
przewodniczący Rady Gminy Olawa wójt gminy Olawa



W wyjątkowy Czas Świąt Bożego Narodzenia Wszystkim Mieszkańcom Powiatu Olawskiego przesyłam gorące życzenia pokoju, miłości i szczęścia.

Niechaj ten szczególny czas, czas ciepłych słów upłynie w radości i spokoju.

Niech spełniają się wszystkie życzenia wypowiedziane przy wigilijnym stole, a wartości płynące z istoty tych Świąt towarzyszą w Nowym 2012 Roku.

Z wyrazami szacunku
Beata Kempa - poseł na Sejm RP

Mieszkańcom Olawy, Świąt wypełnionych radością i miłością, niosących spokój, odpoczynek i ciekawe prezenty oraz Nowego Roku, spełniającego marzenia

życzy
Anna Leszczyńska
radna Rady Miejskiej w Olawie



Radosnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu szczęśliwych chwil, sukcesów i wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku 2012 Mieszkańcom Olawy i powiatu olawskiego życzy

Roman Kaczor
poseł na Sejm RP



Wszystkim Mieszkańcom i Gościom powiatu olawskiego życzymy, aby w oczekiwaniu na zbliżające się Święta Bożego Narodzenia, z nadzieją i ufnością spoglądali w przyszłość. Niech przy wigilijnym stole nie zabraknie ciepła i rodzinnej atmosfery, a nowy 2012 rok przyniesie ze sobą szczęście i pomyślność.

Świąteczny czas niech stanie się okazją do uczynienia pozytywnych zmian w życiu i wyzwoli w nas siłę do spełniania postawionych sobie celów i zamierzeń. W imieniu Rady i Zarządu Powiatu

Ewa Szczepanik - przewodnicząca Rady Powiatu Zdzisław Brezdeń - starosta olawski



MASARNIA



Wszystkim Klientom, Partnerom oraz Sympatykom naszej firmy składamy życzenia spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności i sukcesów w Nowym Roku

właściciele i pracownicy firmy Masarnia BiZ BOJAKOWSCY



Radosnych i spokojnych, pełnych ciepła i nadziei Świąt Bożego Narodzenia, oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2012 Roku dla wszystkich Pasażerów i Klientów PKS w Olawie S.A. życzą
ZARZĄD I PRACOWNICY



Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 2012 chciałbym życzyć każdej rodzinie i wszystkim mieszkańcom powiatu olawskiego, aby w każdym domu, w każdym sercu człowieka zagościł Bóg Wszechmogący, Ojciec, Syn i Duch Święty. Abyśmy z miłości do bliźniego w roku 2012 byli mocni, silni, odważni, zdrowi duchem, sercem i ciałem.

A przede wszystkim przewidywalni, starając się wybaczać. Aby w naszych domach nie zabrakło niczego, co jest niezbędne do życia. Niech Maryja przynosi pokój nowo narodzonego Jezusa Chrystusa.

Z poważaniem
Józef Kościelak z Rodziną

Życzymy Wszystkim Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku

RONUS
INTERNET

INTERNET

PODŁĄCZENIE W 1 DZIEŃ

bez limitów

od **19 zł** miesięcznie

Najlepszy internet

Sieci komputerowe

Monitoring CCTV

Tania telefonia VoIP

Olawa, ul. Młyńska 28 tel. 71 722 02 02, kom. 722 503 503



Nowo powstający Niepubliczny Punkt Przedшкоlny przy ul. ks. Janowskiego 9 w Olawie
Przyjmujemy dzieci w wieku przedszkolnym

Oferujemy:

- atrakcyjne godziny otwarcia
- specjalną ofertę opieki weekendowej
- doskonałą lokalizację i program edukacyjny
- terapię pedagogiczną
- zajęcia dodatkowe:

Więcej informacji pod nr tel. 607 786 729, 513 914 063, malyodkrywca.olawa@gmail.com

DACOPPA

FIRMA DACOPPA INFORMUJE, IŻ OD DNIA 2 STYCZNIA 2012 PUNKT KASOWY Z PAWEŁKA ZOSTANIE PRZENIESIONY NA UL. 1 MAJA 22 (NA SCHODKACH - SKLEP DUET 2.)
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Włamywacze rządzą.

Ile jeszcze?

POWIAT

Nie daj się złodziejom

Obrabowali ponad 20 domów, wciąż nie ustępują i są o krok przed policją

W tym roku, na temat szajki, ukazało się kilka artykułów. Na bieżąco informowaliśmy o „akcjach”. Włamywacze byli już praktycznie na każdej oławskiej ulicy, gdzie znajdują się domy jednorodzinne. Dwa razy włamali się też do domów w Godzikowicach, Jelczu-Laskowicach, Marcinkowicach i Stanowicach.

Plan był zawsze taki sam. Umiejętnie podważali okno lub drzwi balkonowe. Zabierali złotą biżuterię, aparaty fotograficzne, czasem laptopy i pieniądze. Nigdy nie łakomili się na duże przedmioty, żeby nie wzbudzać zainteresowania przechodniów, zmieniali godziny włamań. Przez pewien czas wchodzili przed południem, a później - w środku nocy, kiedy domownicy twardo spali.

Od dwóch tygodni znów są aktywni. Okradli m.in. dwóch policjantów, sędziego i wysokiego rangą urzędnika samorządowego. Ponownie kradli złoto, aparaty i laptop. Złodzieje urozmaicają sobie

akcje, bo zaczęli wchodzić do mieszkań w blokach. Tak było na Iwazkiewicza, gdzie właściciel z parteru zostawił uchylone okno.

- Ludzie reagują i dzwonią na policję, jeżeli widzą podejrzaną osobę lub samochody - mówi Jacek Gałuszka, komendant policji w Oławie. - To bardzo dobra postawa, ale wciąż nie robią zdjęć kosztowności, które posiadają. Kiedy coś ginie, nie pamiętają, jak to dokładnie wyglądało. Jeżeli mieliby zdjęcie biżuterii czy przedmiotu, o wiele łatwiej byłoby nam tego szukać.

Komendant apeluje do mieszkańców, żeby zachowali zdrowy rozsądek i nie dawali okazji złodziejom, np. poprzez otwieranie okien, kiedy wychodzą do pracy. Jeżeli w domu są alarmy lub monitoring, koniecznie trzeba je włączać. Włamywacze mogliby „wpaść” już pół roku temu, kiedy weszli do domu, w którym były kamery, ale... właściciel po prostu ich nie włączył.

Gałuszka jest pewny, że dotychczasowe włamania nie są przypadkowe. Sprawcy przez dłuższy czas obserwują cel, zanim zdecydują się na wejście. Dokładnie wiedzą, jak długo nie będzie domowników. Czy wreszcie uda się zatrzymać włamywaczy? Wiele zależy od mieszkańców, którzy, widząc podejrzaną osobę, powinni natychmiast dzwonić na policję.



Jeżeli rozpoznasz osobę z portretu pamięciowego - zgłoś się na policję. Mężczyzna był widziany, поблизу obrabowanych domów

Na podstawie zeznań sporządzono portret pamięciowy mężczyzny, który był dwukrotnie widziany w pobliżu obrabowanych domów. - Ta osoba niekoniecznie ma związek ze sprawą, ale dwie osoby potwierdziły, że przed ujawnieniem włamań przebywała w okolicach - mówi komendant.

Każdy, kto rozpoznaje mężczyznę z portretu, powinien skontaktować się z policją.



Jeżeli wiesz, gdzie przebywa Michał Kolasa, zadzwoń na policję

Poszukiwany listem gończym

OŁAWA

Wiesz, gdzie jest?

Policja poszukuje Michała Kolasy

Mężczyzna ma 23 lata i jest zameldowany na ulicy Kościelnej w Oławie. Na szyi ma wytatuowany napis: „publik enemy”. Kto zna miejsce pobytu poszukiwanego, lub przypuszcza, gdzie może przebywać, proszony jest o kontakt z oławską policją - tel. 71-381-72-85 lub z każdą jednostką na terenie całego kraju. (AH)

OSTRZEŻENIE

Art. 293. § 1. kk: - Kto utrudnia lub udaremnia postępowanie karne, pomagając sprawcy przestępstwa, w tym i przestępstwa skarbowego, uniknąć odpowiedzialności karnej, w szczególności kto sprawcę ukrywa, zaciiera ślady przestępstwa (...) podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

AGNIESZKA HERBA
powiatowa@gmail.com

Życzenia świąteczne

Z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku wszystkim mieszkańcom - wszelkiej pomyślności, radości i spokoju - życzą policjantki, policjanci i pracownicy Komendy Powiatowej Policji w Oławie



SYLWESTER BAL PRZEBIERAŃCÓW

CENA OD PARY 250 zł
DOM DZIAŁKOWCA „PIERWIOSNEK”

WIECZÓR UMILI NAM JĄREK TYSA

KONTAKT - 661-432-233

SPECJALNA OFERTA DLA EMERYTÓW I RENCISTÓW

-20%

RABATU NA OKULARY

PROMOCJA WAŻNA CODZIENNIE TYLKO W GODZINACH 10-14

KOMPLETNE OKULARY JUŻ OD 75zł

optyk Klawe ul. Lipowa 1c Galeria Oławska Ip.Oława tel. 71 318 21 88

STOMATOLOGIA RODZINNA

WESOLOCH ŚWIĄT

PLOMBA DLA KRZYŚCI
WYBIELONE ZĘBY ZUZI
NOWA PROTEZA DLA BABCI

OŁAWA,
ul. Rybacka 5 A
tel. 71 303 22 33,
kom. 601 89 32 32

PRACUJEMY
poniedziałek - piątek: 8.00 - 20.00
w soboty: 9.00 - 19.00
w niedziele nieczynne

Podnieś rączkę, Boże Dziecię...



Edward Bykowski

Meteorologia ludowa od dawna wróżyła: Barbara po wodzie - Boże Narodzenie po lodzie. 4 grudnia nasz powiat był „po wodzie”, choć tylko w cudzysłowie. Wody jak na lekarstwo, dokuczała susza. Było wyjątkowo ciepło i wciąż jeszcze jest.

Dziesiątki minionych lat coraz bardziej podważały prawdziwość przysłówia i teraz też się na to zanosi. Telewizyjne pogodynki prorokują, że parę dni przed Wigilią może przyjść lekki mróz i u nas śnieg poproszy. Szybko jednak ma wrócić kilka stopni na plus, więc zniknie biały puch. Czyli święta też „po wodzie”? Zobaczmy.

Wieńcząc szczególnie jubileusz z okazji siódemki i szóstek różnych wydarzeń powojennych, przeżywanych na ziemi olawskiej, wypada do nich dodać Boże Narodzenie i Nowy Rok.

ebykowski@gazeta.olawa.pl

66 lat temu polscy osadnicy po raz pierwszy usiedli przy wigilijnym stole tu, gdzie rzucił ich los po straszliwej wojnie. Przed północą poszli na pasterkę. Tam na koniec gromko zaśpiewali: - *Podnieś rączkę, Boże Dziecię, błogostaw...!* Tak było w Oławie, Laskowicach, Bystrzycy, Domaniowie i w innych kościołach, gdzie mieli księdza, który przyjechał razem z repatriantami.

Najstarsi wspominają, że była dość ostra zima, ale to nie przeszkadzało młodym i dorosłym kołędnikom. Chodzili od domu do domu, gdzie już byli Polacy, o czym świadczyła biało-czerwona chorągiewka.

W drugim dniu, na św. Szczepana, odbywało się święcenie owsa, i to nie tylko we wioskach. W mieście też osiedliło się niemało rolników, więc tu też hojnie obsypano kapłana w głównej nawie kościoła Matki Boskiej Pocieszenia.

Z pobliskich wsi rodziny przyjeżdżały saniami na na-

bożeństwa, więc dość liczne koniki pokornie czekały pod kościołem. Te z Oławy też miały zajęcie, bo podczas świąt ciągnęły kuligi po głównych ulicach. To była uciecha! A na Nowy Rok dzieciaki urządzały rajdy z powinszowaniami: - *Na szczęście, na zdrowie, na ten Nowy Rok...* Nie wszędzie dawano im jakiś grosz, albo kawałek ciasta. To były przecież pierwsze miesiące w nowym świecie.

Potem różnie ze świętami bywało, ale bardzo rzadko bez śniegu. Chyba w latach siedemdziesiątych zaczęły się psuć. Zdarzały się częściej szaro-bure, a raz nawet ponure. Dokładnie 30 lat temu, choć nie z braku białego puchu. To były początkowe dni stanu wojennego. Głuche telefony, ograniczenie przemieszczania się do innej miejscowości bez specjalnej przepustki, godzina milicyjna od wieczora do rana, strach, niepewność. Trzeba jednak uczciwie przypomnieć, że na pasterkę i na sylwestra była



archiwum „GP-WO”

dyspensa od godziny milicyjnej. Można było chodzić przez całą noc.

A ten oryginalny jubileusz 66-lecia powojennych świąt

Bożego Narodzenia przeżyjemy w pogodzie i z radością, wspominając rodzinie to, co minęło. Także z nadzieją, że jeśli nawet śnieżek nie

przykryje codziennej szarości, to nadchodzący rok będzie pomyslny, jasny i szczęśliwy. Wesolych Świąt!

Takiej radości więc Wam życzę



Jerzy Kamiński

- *Bo widzisz synu, Święty Mikołaj wchodzi do domu kominem...* - zacząłem swoją opowieść.

- *Ale kominem nie może* - przerwał szybko mój czteroletni Adaś.

- *Jak to nie może, jeśli może? Może! Więc wchodzi do domu kominem...*

- *Ale pani w przedszkolu mówiła, że się pobrudzi.*

- Święty Mikołaj się nie brudzi, synku. Więc kiedy wchodzi kominem...

- *Ale nie może, bo pani w przedszkolu mówiła, że tam jest za ciasno!*

- *A niby skąd pani w przedszkolu to wszystko wie?!*

- *Bo do niego dzwoniła!* - odparł szybko, konkretnie i na temat.

Kiedy mój ojcowski autoritet już od paru dni leżał na podłodze, Adaś w przedszkolnej szatni nagle zaczął radośnie podskakiwać i wyśpiewywać:

- *Pała na wysokości, pała na wysokości, a pokój na Ziemi!* - był tak głośny, że któraś z mam nie wytrzymała: - *Chwata dziecko, chwata!*

Ale on i tak swoje, bo tak przecież wyraźnie słyszał na próbie przedszkolnych jasełek: - *Pała na wysokości...* itd.

Jeszcze nie wie, czym jest ta tradycja. Jeszcze nie wie, o czym są kolędy. Co może znaczyć świąteczny stół, dlaczego jednak „chwata”, a nie „pała”, choć teraz

jkaminski@gazeta.olawa.pl

dla niego akurat taki policyjny gadżet wydaje się bardziej atrakcyjny. Jeszcze nie wie, po co to wszystko, jednak radość, z jaką czeka na święta, na prezenty, na choinkę - bezcenna. Niewymuszona, szczerza, autentyczna, a jednocześnie bardzo konkretna i na temat. Po prostu... prosta.

Takiej radości z nadchodzących świąt więc Wam życzę. Wszystkim.



Grzegorz Pępaś

Na tropie ukrytego Boga



Xawery Piśniak

Niedawno kolega zamieścił na Facebooku satyryczny rysunek. Na pierwszym planie kroczy uśmiechnięty Święty Mikołaj w stroju biskupa: tiarze, białej tunice i z pastorałem. W tle policja arestuje amerykańskiego „przebierańca” w czerwonym wdzianku, jakiego znamy z reklam „Coca-Coli”. Napis na kartce: - *Prawdziwych Świąt Bożego Narodzenia i prawdziwego św. Mikołaja.*

Należę do tych, których razi komercjalizacja świąt. Mam wgrane z dzieciństwa, że adwent to okres przygotowania, choinka kojarzy mi się bardziej z gadżetem domowo-kościelnym niż czysto handlowym, a samo Boże Narodzenie - z przeżyciem duchowym i religijnym, a nie z okazją do wyjazdu na narty.

Przy tym wszystkim wdycham do tradycji, lecz specjalnie jej nie bronię. Czuję osobisty związek z wiarą, ale nie potwierdzam tego frekwencją na niedzielnej mszy. I co ma taki mieszaniec myśleć o świętach? Jeden mętnik - niechęć do komer-

xpisniak@gazeta.olawa.pl

cji, pragnienie uczczenia Chrystusa i poczucie, że wypadłem już z kościelnego rytmu. Jak żyć?!

W Ewangelii jest głośna scena, w której Jezus utożsamia się z więźniami, biedakami i chorymi. Zabrzmiał patetycznie, ale świąt by się zmienił, gdyby ludzie w innych dostrzegli Boga. Gdyby ciężar religijności przenieśli z kościelnych nabożeństw na codzienne międzyludzkie relacje. Patetycznie i naiwnie brzmi to dla niewierzących. Dla tych, którzy z chrześcijaństwa uczynili praktykę swojego życia, to codzienne ćwiczenie się we właściwej postawie.

Tylko że Matka Teresa, papież Jan Paweł II czy ojciec Kolbe to nie aż tak duży procent społeczeństwa. Ale co tam, w okolicach gwiazdki populacja herosów gwałtownie rośnie - taki duży, taki mały, może świętym być.

Kiedyś drażniły mnie kliwne reportaże, nadawane w tym okresie. Teraz z uznaniem patrzę na to, co robią moi koledzy i koleżanki z redakcji. Chciało im się zorganizować akcję pomocy. Odwiedzić potrzebujących, opisać ich sytuację, zachęcić do działania.

I co? Reakcja jest natychmiastowa. Kiedy piszę te słowa, obok mojego biurka wyrasta góra darów. Z każdą godziną coraz większa. W ten sposób nawet niezbyt gorliwi chrześcijanie odpowiadają na

apel Jezusa. Byłem głodny i dałeś mi jeść... W samotnej kobiecie wychowującej siedmiu dzieci, dziewczynie z porażeniem mózgowym,

możemy odkryć zmarznięte, zapłakane dzieciątko, o którym śpiewamy w kolędzie.



tygodnik „Gazeta Szkolna”



Burmistrz Kazimierz Putyra ze wzruszeniem w głosie dziękował harcerzom za Betlejemskie Świąteczne Światła Pokoju.



Najmłodsza grupa ze studia piosenki Izabeli Smoleń w swoim pierwszym publicznym występie zaśpiewała „Świeć gwiazdeczko” Arki Noego

JELCZ-LASKOWICE

Artyści swojemu miastu

Pod takim hasłem odbył się przedświąteczny koncert z niespodzianką

Na scenie pojawili się jelczańscy artyści ze świątecznym repertuarem. Wystąpili podopieczni studia piosenki Izabeli Smoleń, działającego przy Miejsko-Gminnym Centrum Kultury, wraz z opiekunką. Rockendrolową pastorałkę zaprezentował zespół „Świtezianie”, który, nie licząc krótkiej przerwy w działalności, od początku swojego istnienia jest związany z Jelczem-Laskowicami. Powstał w roku 1985, dwa lata przed nadaniem miastu praw miejskich.

Grupa „RH +”, z nowym wokalistą, zagrała kilka wielkich świątecznych hitów, podobnie jak - nie tak dawno oławski, dziś jelczański - „Big Band”, pod dyrekcją Łukasza Perka, z wokalistką Kamilą Bakalarczyk. Na początku roku orkiestrę przejęło pod swoje skrzydła M-GCK. Jego dyrektor Łukasz Dudkowski: - *Warto było! Za kilka miesięcy zespół będzie reprezentował Jelcz-Laskowice na tygodniu kultury polskiej we Włoszech. Na początku*

Koncert pokoju

przyszłego roku „Big Band” Jelcz-Laskowice rozpocznie pracę w studiu nagrań, nad pierwszą płytą.

Zapowiadaną niespodzianką był wielki finał koncertu. Chwilę wcześniej miejscowi harcerze przekazali burmistrzowi Betlejemskie Świąteczne Światła Pokoju, przywiezione z Groty Narodzenia Pańskiego. - *To dla mnie, jak co roku, wyjątkowy moment - mówił wzruszony Kazimierz Putyra. - To światło przychodzi do nas z tak daleka, z kraju uwikłanego konfliktami, ale z przestaniem miłości, pokoju i nadziei. Obyśmy umieli to doceniać i rozpalali je w swoich sercach.*

Burmistrz złożył mieszkańcom świąteczne życzenia, po czym weszli na scenę wszyscy artyści i kilku radnych Rady Miejskiej, aby wspólnie zaśpiewać „Przekażcie sobie znak pokoju”. Zaproszenia

do udziału w niecodziennym wystąpieniu otrzymali wszyscy radni, ale tylko kilku skorzystało: Zofia Pająk, Janina Sypek, Jacek Mikołajczyk, Michał Pakosz, Marek Starczewski, Wincenty Marchewski i Tadeusz Babski - jedyny radny z opozycji.

Wspólne wykonanie tej niezwykłej pieśni porwało publiczność, chwyciło za

serca. Wszystkich ogarnęła atmosfera radości. Czuć było nastrój zbliżających się świąt. Zachwyt wyrażono długimi oklaskami, prosząc o bis.

Koncert obejrzało około 300 osób. Prowadzili go Łukasz Dudkowski i Dorota Miś z M-GCK.

TEKST I FOT.:
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl



Do zaśpiewania finałowej piosenki organizatorzy zaprosili wódcarzy miasta oraz radnych Rady Miejskiej. Skorzystało tylko kilku, w tym Tadeusz Babski (na pierwszym planie w środku) jako jedyna osoba z opozycji

23 grudnia krócej

POWIAT

Przed świętami

W piątek 23 grudnia oławskie Starostwo Powiatowe zmieni godziny pracy

W tym dniu urząd będzie przyjmował interesantów od 7.30 do 12.30, czyli o 1,5 godziny krócej niż zwykle. W Wydziale Komunikacji,

w kasie, w Wydziale Geodezji i Kartografii oraz w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, klienci będą obsługiwani tylko do godziny 12.00.

W normalnym tygodniu starostwo jest czynne: w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.30 do 15.30, we środy od 7.30 do 17.00, a w piątki od 7.30 do 14.00.

(KAT)

Poseł na Chrobrego

OŁAWA

Przeprowadzka

Roman Kaczor zmienił miejsce swojego biura poselskiego

Dotychczas urzędował w budynku przy ul. Brzeskiej. Od 1 grudnia biuro oławskiego parlamentarzysty Platformy Obywatelskiej mieści się w kamienicy przy ul. Chrobrego 15, w lokalu nr 23. Jest czynne od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00 - 16.00.

(MON)



PODSTAWOWA OPIEKA ZDROWOTNA PRZY ZESPOLE OPIEKI ZDROWOTNEJ W OŁAWIE, UL. BACZYŃSKIEGO 1

ZOSTAŃ NASZYM PACJENTEM!

Szukasz opieki medycznej dla siebie i swojej rodziny - a nie dokonałeś wyboru! Zaufaj nam!

Poznaj naszych lekarzy i pozwól im czuwać nad zdrowiem Twoim i Twoich bliskich

Zapraszamy

Naszemu podopiecznym, dorosłym i dzieciom zapewniamy:

- opiekę lekarza internisty i pediatry,
- opiekę pielęgniarki/położnej środowiskowej,
- dostępną na miejscu pełną diagnostykę laboratoryjną i obrazową,
- lekarze specjaliści na miejscu,
- rejestracja po uzgodnieniu z pacjentem terminu i godziny przyjęcia,
- w uzasadnionych przypadkach wizyty w domu chorego.



lek.med. Alina Flig
spec. med. rodzinnej



lek. med. Janina Wasilewska-Schutty
spec. pediatra,
spec. med. rodzinnej

ZADZWOŃ TEL. 71-301-13-26

Gotówka na Święta!

Pożyczka 2.000 zł

bez BIK w 24 godziny

Chwilówka

do 800 zł w 15 minut

OŁAWA

Plac Gimnazjalny 11c
tel. 71 313 50 10
kom. 664 018 106

KREDYTY
Chwilówki

www.kredyty-chwilowki.pl infolinia: 604 95 00 95

MIESZKANIA OŁAWA, ul. Zaciszna

1, 2-, 3-pokojowe (34,7; 47,2; 59,5; 77,5 m kw.)
cena brutto 4000 zł/m kw.



ZIMOWA PROMOCJA - 3300-3800 zł/m kw.
APARTAMENTY - 3700-3900 zł/m kw.

Kontakt po 18.00 tel. 604-472-824

POTRZEBUJESZ KREDYTU?

Doradzamy bezpłatnie

Gold Finance

(oferty 24 banków)

Oława, ul. Strzelna 8 a

tel. 71-313-54-02

OŁAWA

Trójka kandydatów

Krzysztof Borowicz, Anna Ślipko, czy Jerzy Witkowski? Kto z nich będzie dyrektorem Ośrodka Kultury? Na 29 grudnia zaplanowano w Urzędzie Miejskim rozmowy z kandydatami. Po nich komisja wybierze zwycięzcę

O tym, że Marek Rostecki nie będzie dyrektorem Ośrodka Kultury, zdecydował burmistrz Franciszek Październik. Chwalił jego pracę, jednak uważa, że teraz czekają dyrektora takie wyzwania, którym powinna sprostać nowa osoba. Szefowi OK przybędą obowiązki, ponieważ ma zarządzać Ośrodkiem Współpracy Europejskiej, który powstanie w budynku przy ulicy Młyńskiej, po dawnym kinie „Odra”.

W listopadzie burmistrz ogłosił konkurs na szefa OK. Kandydat powinien mieć wyższe wykształcenie magisterskie, preferowane humanistyczne i co najmniej trzyletni staż pracy. „Mile widziane doświadczenie zawodowe na stanowisku kierowniczym oraz udokumentowane doświadczenie w zakresie prowadzenia lub organizowania działalności kulturalnej” - napisano w ogłoszeniu. Ponadto kandydat powinien znać język angielski, niemiecki lub włoski. Dodatkowo powinien mieć doświadczenie w kierowaniu zespołem ludzkim, cechować się samodzielnością i umiejętnością podejmowania decyzji, a także być odpornym na stres.

Kto będzie dyrektorem



Krzysztof Borowicz, tu w studiu nagrań Zbigniewa Preisnera w Niepołomicach, zna funkcjonowanie Ośrodka Kultury od wewnątrz

Na ofertę odpowiedzieli trzy osoby.

Borowicz

Jedynym kandydatem, który obecnie pracuje w Ośrodku Kultury, jest Krzysztof Borowicz. Rozpoczął edukację muzyczną w Oławie, w Państwowej Szkole Muzycznej. Potem ukończył Szkołę Jazzu i Muzyki Rozrywkowej we Wrocławiu, w klasie fortepianu oraz studia magisterskie na wydziale jazzu i muzyki rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach. Interesuje się wszystkim, co ma związek z muzyką - od gry na instrumentach klawiszowych, elektronicznych i akustycznych, aż do technik studyjnych, aranżacji i kompozycji. Szerszej publiczności dał się poznać jako klawiszowiec wrocławskiego zespołu „The



Czy Jerzy Witkowski, po prawie 20 latach przerwy, powróci na stanowisko dyrektora oławskiego Ośrodka Kultury?

Crackers”, z którym wydał płytę i występował w głośnym programie telewizyjnym „Bar”. Prowadzi własne studio nagrań. Występował z zespołem „Hoodoo Band”, z którym został wyróżniony „Złotą Płytą” oraz wystąpił na festiwalu „Sopot Top Trendy” i w programie telewizyjnym „Ona i on”. Z jego inicjatywy powstał w OK projekt pt. „Off music”, który był okazją do prezentacji zespołów muzycznych, ćwiczących w OK.

Borowicz rozpoczął akcję w internecie. Na portalu Facebook jest profil z tytułowany „Borowicz na dyrektora”. Za jego wyborem głosowali m.in. znana piosenkarka Ewa Bem i muzyk Piotr Baron.

Ślipko

Anna Ślipko pochodzi ze Świętej Katarzyny. Z powiatem oławskim, a w szczegól-



Anna Ślipko ma już doświadczenie w pracy na stanowisku kierowniczym, w instytucji zajmującej się kulturą

ności z gminą Oława, jest związana od kilku lat, odkąd została inspektorem ds. kultury i sportu w oławskim Urzędzie Gminy. Ukończyła etnologię na Uniwersytecie Wrocławskim. Dwa lata mieszkała we Włoszech, tam uczęszczała do Szkoły Języka i Kultury Włoskiej, pisała także do kwartalnika „Quo Vadis”. Pracowała w biurze reklamy „Gazety Wrocławskiej” i w Urzędzie Wojewódzkim, w gabinecie wojewody, później w wydziale ds. cudzoziemców. Jej pojawienie się w gminie Oława wiąże się z rozwojem kultury oraz z nowymi imprezami i inicjatywami. Zaktywizowała mieszkańców. Z czasem powstało Gminne Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji, którym od początku kieruje. Dokonania Anny Ślipko są m.in.: cykliczna impreza plenerowa w Oleśnicy Małej pt. „Mit i historia”, warsz-

taty i spektakle pantomimiczne w Drzemlikowicach oraz „Noc świętojańska nad Smortawą” w Bystrzycy, katalog produktów lokalnych. GCKSiR włączyło się także do organizacji „Dnia św. Marcina” w Marcinkowicach, wzbogacając imprezę o program artystyczny. To dzięki Annie Ślipko gmina Oława, słynna ze sportowych festynów, może poszczycić się również znaczącymi inicjatywami kulturalnymi.

Witkowski

Najbardziej zaskakującym kandydatem jest Jerzy Witkowski. Jeżeli wygrałby konkurs, oznaczałoby to, że będzie pełnił funkcję dyrektora po raz drugi. Był nim już od końca lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku do roku 1992. Chwalony w czasach PRL, m.in. za głośny „Turniej miast Oława - Szczecinek”, za liczne imprezy w amfiteatrze, szopki noworoczne, „Lożę 40-latków”, „Dni Oławy” - po zmianach politycznych nie mógł dojść do porozumienia z nowymi władzami i po dwóch latach pełnienia funkcji szefa OK został odwołany ze stanowiska. Był twórcą stowarzyszenia „Pomost - Sojusz dla Oławy i Ziemi Oławskiej”, które podejmowało różne inicjatywy kulturalne. Zajmowało się także polityką - jego członkowie startowali w wyborach samorządowych.

Jerzy Witkowski jest redaktorem i wydawcą kilku chwalonych książek o przeszłości Oławy. Nie sposób wymienić wszystkich jego



pomysłów i inicjatyw, często kontrowersyjnych bądź nie do zrealizowania. Z jednej strony jest pomysłodawcą „sieci miast kogucich” (od lat w budowie), hejnału miejskiego, czy zwycięskiego występu big-koguta na Festiwalu Kultur w Berlinie. Z drugiej - to właśnie włączenie Witkowskiego do organizacji „Dni Koguta” i jego pomysły - m.in. przeniesienie imprezy z Miasteczka na stadion - spowodowały stopniowy upadek oficjalnego święta miejskiego. Podobnie stało się z imprezą na 777-lecie Oławy, którego - jako szef wydziału promocji - był głównym pomysłodawcą i organizatorem. Skonfliktowany z wieloma środowiskami, na drogę i hucznie zapowiadane biletowane święto zdołał sciągnąć do Rynku zaledwie garstkę oławian. Po mocno krytykowanej imprezie burmistrz ogłosił na sesji Rady Miejskiej, że Jerzy Witkowski przechodzi na emeryturę, i obiecywał: - *Żadnej imprezy wydział promocji już nie zorganizuje!*

Jerzy Witkowski będzie pełnił funkcję naczelnika Wydziału Promocji i Współpracy Europejskiej w oławskim Urzędzie Miejskim do końca tego roku, a od 1 stycznia 2012 zastąpi go Renata Romanowska, która kilka tygodni temu wygrała konkurs na to stanowisko.

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Budżet i żłobek

OŁAWA

Radni obradują

22 grudnia w Sali Rycerskiej odbędzie się ostatnia w tym roku sesja Rady Miejskiej

Początek o godz. 14.00. Najważniejszą sprawą, poruszaną na czwartkowej sesji, będzie uchwalenie budżetu miasta na rok 2012. Burmistrz przedstawi projekt uchwały budżetowej wraz z objaśnieniami.

Inne punkty porządku obrad, to m.in.: zatwierdzenie taryfy na zbiorowe zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków, ustalenie opłat za pobyt dziecka w żłobku oraz zmiana uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu przy ulicy Siedleckiej.

Sesję jak zwykle zakończą wolne wnioski oraz interpelacje i zapytania radnych. (MON)

Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TŁU RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁADAMI REDAKCJI

Przejrzystość bez konkursów

Wiceburmistrz Witold Niemirowski napisał do gazety o tym, jak uczciwe i jasne jest przyznawanie dotacji dla organizacji pozarządowych w Oławie („Przejrzystość według...”, „GP-WO” nr 50/2011)

Szkoda tylko, że w swoich pokontrolnych wnioskach Regionalna Izba Obrachunkowa stwierdziła, że 383 i 384 tysiące zł (!) na działania

związane z „Kulturą fizyczną i sportem”, były wydatkowane (w 2008 i 2009 roku) bez otwartego konkursu ofert, wymagane ustawą o pożytku publicznym.

Dodatkowo, dwa działania (także w latach 2008 i 2009) w ramach „Kultury i ochrony dziedzictwa narodowego” były realizowane bez konkursu ofert. Panie wiceburmistrzu! Skąd takie rozbieżności w ocenie?

LUKASZ WOŁÓDZKO

Limit na dyskusję

JELCZ-LASKOWICE Nowe regulacje

Radni ograniczyli czas dyskusji i replik na sesjach Rady Miejskiej

Obrady jeliczańsko-laskowickiego samorządu lokalnego są najdłuższe w naszym powiecie. Zwykle trwają sześć, siedem godzin. Krótsze sesje to rzadkość. Tak jest od lat, a radni zarzucają sobie, że zamiast na komisjach, dyskutują na spotkaniach plenarnych, gdzie powinno się przedstawiać meritum sprawy i podejmować wcześniej przedyskutowane i przemyślane decyzje.

Próbę wprowadzenia zmian i zdyscyplinowania

radnych podjął przewodniczący Henryk Koch. Już na październikowej sesji zaproponował wprowadzenie ograniczenia czasu wypowiedzi, ale radna Beata Bejda poprosiła, aby przed głosowaniem dał radnym czas do zastanowienia się nad tym pomysłem. Przewodniczący przystał na prośbę. We wniosku, złożonym na listopadowej sesji, zaproponował, aby wypowiedzi radnych trwały nie dłużej niż 3 minuty. Każdy ma prawo do jednej repliki, nie dłuższej niż jedna minuta. Zgodnie ze statutem gminy, ograniczenia czasu wypowiedzi nie dotyczą burmistrza, wnioskodawcy lub sprawozdawcy, przewodniczących komisji oraz szefa klubu radnych.

Za przyjęciem wniosku Kocha głosowało dziesięciu radnych. Ośmiu było przeciwnych, a dwóch się wstrzymało. Wniosek przewodniczącego więc przyjęto i miał obowiązywać ze skutkiem natychmiastowym. Szybko okazało się, że nie wszyscy radni potrafią się do tego stosować, ale przewodniczący też nie był rygorystyczny - nikomu nie odebrał głosu, a jedynie delikatnie przypominał o wprowadzonym limicie.

Najbliższa sesja odbędzie się 29 grudnia. Zobaczymy, czy radni dostosują się do ograniczeń, które sami sobie nałożyli. Odpowiedzialnymi za mierzenie czasu wystąpień mają być wiceprzewodniczący Rady Miejskiej.

VIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

„Electrolux”
świętował

**W oławskiej fabryce
pralek uroczycie
świętowano
wyprodukowanie
milionowej pralki
w ciągu jednego roku**

To duży sukces zakładu i rekord w pięcioletniej historii oławskiego „Electroluxu”. Koncern jest największym na świecie producentem urządzeń gospodarstwa domowego. Sprzedaje rocznie ponad 40 milionów produktów, w ponad 150 krajach. Produkty „Electroluxu” - lodówki, zmywarki, pralki, odkurzacze i kuchenki - sprzedawane są pod tak znanymi markami jak: „Electrolux”, „AEG-

Milion pralek rocznie

Electrolux”, „Zanussi”, „Eureka” i „Frigidaire”.

Fabryka przy ulicy Ofiar Katynia w Oławie rozpoczęła produkcję seryjną w kwietniu 2006. Wytwarzane są w niej różne modele pralek, m.in. typu front loader (ładowane od przodu), top loader (ładowane od góry) oraz małe modele kompaktowe. W sumie oławska fabryka produkuje około 350 modeli pralek, które trafiają zarówno na rynek krajowy, jak i zagraniczny. Obecnie prawie 90% produkcji trafia do Europy Zachodniej, najczęściej do Wielkiej Brytanii, Niemiec i Skandynawii. Fabryka zatrudnia teraz 950 osób, głównie z Oławy i okolic. Dyrektorem od dwóch lat jest Łukasz Garnysz.

20 grudnia zorganizowano w fabryce wigilijne spotkanie. Miało szczególny wymiar, bo w 2011 roku zakład po raz pierwszy od chwili powstania wytworzył ponad milion pralek w ciągu jednego roku produkcyjnego, który pokrywa się z kalendarzowym. W 2009 wyprodukowano w Oławie ponad 800 tysięcy pralek, a rok później niewiele ponad 900 tysięcy. W tym roku „pękła” magiczna liczba - milion.

- *Mimo trwającego w świecie kryzysu, nam udało się nie tylko nie zmniejszyć produkcji, ale ją zwiększyć* - mówi dyrektor Łukasz Garnysz. - *To efekt dobrej jakości naszych produktów, które wytwarzamy na konkretne zamówienia naszych klientów handlowych. Nie magazynujemy wyrobów. Prawie każda wyprodukowana partia trafia szybko do odbiorców.*

Rok 2012 ma być jeszcze lepszy. Dyrektor Garnysz planuje zwiększenie produkcji o 10 procent, z tą samą liczbą pracowników.

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
ktrybulski@gazeta.olawa.pl



Dyrektor oławskiej fabryki „Electroluxu” Łukasz Garnysz (z prawej) i szef produkcji Jarosław Dylak z dumą prezentują milionową pralkę



Pracownicy składali pamiątkowe autografy na jubileuszowym produkcie...

Zmiany i programy

POWIAT

Sesja RP

To zdominuje ostatnią w tym roku Sesję Rady Powiatu

Przewodnicząca Ewa Szczepaniak zwołała ją na środę 28 grudnia. Początek obrad w sali konferencyjnej starostwa powiatowego o godzinie 13.00.

W programie przewidziano sprawozdanie starosty z działalności Zarządu Powiatu w okresie od poprzedniej sesji oraz rozpatrzenie projektów kilku uchwał. Dotyczyć one będą m.in. zmian w tego-

rocznym budżecie, określenia zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, zamiaru likwidacji Uzupełniającego Liceum Ogólnokształcącego przy ZSP nr 1 oraz likwidacji Szkoły Policealnej przy ZSP nr 2.

Radni zmienią też skład Rady Społecznej przy SP ZOZ w Oławie oraz statut oławskiego Domu Dziecka. Przyjmą też „Powiatowy Program Ochrony Zdrowia Psychicznego w powiecie oławskim na lata 2011-2015”.

Sesję zakończą interpelacje i zapytania radnych.

(KAT)

MAGIA DEKORACJI

- DEKORACJE ŚLUBNE (ogranza, halony materiały dek., wstążki, dekoracje auta, ozdoby na torta, księgi gości)
- DEKORACJE SAL WEŚELNYCH
- ZAPROSZENIA ŚLUBNE, NA CHRZEŚĆ KOMUNIJNE
- ARTYKUŁY NA CHRZEŚĆ
- ARTYKUŁY KOMUNIJNE
- WYNAJEM SAMOCHODÓW DLA MŁODEJ PARY

Oława, ul. B. Chrobrego 20 (wielkopole) tel. kom. 669 881 055

REKLAMA

Biblioteka nieczynna

OŁAWA

Przeprowadzka

Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna przenosi się do ratusza

W związku z tym czytelnia dla dorosłych oraz filia nr 1 (z tymczasową siedzibą w dawnym kinie „Odra”, przy ulicy Młyńskiej) od 2 stycznia będą nieczynne do odwołania.

(MAG)

Sprostowanie

W ubiegłym numerze „GP-WO” do tekstu pt. „Mistrzowie informatyki” wkradł się błąd. Rywalizację gimnazjalistów wygrał Adam Broszkiewicz z oławskiego Gimnazjum nr 1.

(MAG)

ZWIK

Szanowni Państwo,
jak obyczaj każe stary,
według ojców naszych wiary,
chcemy złożyć Wam życzenia,
z dniem Bożego Narodzenia.
Niech ta Gwiazdka Betlejemska,
która wschodzi tuż na zmroku,
da Wam szczęście i pomyślność
nadchodzący Nowy Rok.

REKLAMA

GALERIA OŁAWSKA

**Z okazji Bożego Narodzenia,
Składamy Państwu
serdeczne życzenia.
Niech święta miłe będą,
z dźwiękiem śpiewu
i kolędą, z wigilią tuż
po zmroku,
I w radosnym
Nowym Roku.**

Oława, ul. Lipowa 1C

REKLAMA

Cichy bohater

OŁAWA

Wspomnienia

W stanie wojennym głośno było o zabitych górnikach w kopalni „Wujek”, o tysiącach aresztowanych, o krwawych demonstracjach we Wrocławiu i Lubinie. Ale ten dramatyczny okres wojny polsko-polskiej miał także swoich cichych bohaterów

Jednym z nich jest olawianin Mirosław Babij. - W 1980 roku pracowałem w Rejonie Budowy Dróg i Mostów, który swoją siedzibę i warsztaty miał przy ulicy Broniewskiego w Oławie, na placu, gdzie dziś stoi supermarket „Kaufland” - wspomina pan Mirosław. - Tak jak w całym kraju, także w naszej firmie, z nadzieją patrzono

Na terenie po dawnych koszarach przy ulicy Młyńskiej widać jeszcze na murach poradzieckie ślady. U Mirosława Babija przywołują one rocznicowe „wojenne” wspomnienia...

na to, co działo się w sierpniu na Wybrzeżu. Gdy powstał Niezależny Samorządny Związek Zawodowy „Solidarność”, zapisała się do niego prawie cała załoga RBDiM. Mieliśmy zakłady filialne, porozrzucane po całym Dolnym Śląsku. Pracowałem wtedy w naszym wewnętrznym „Pogotowiu technicznym”, więc często tam jeździłem. Spełniałem także rolę postać socjalnego, bo niejako przy okazji rozwożem po rodzinach pracowników paczki świąteczne czy też zapomogi. Byłem więc trochę takim Świętym Mikołajem i może dlatego załoga prawie jednogłośnie wybrała mnie na szefa solidarnościowej Komisji Zakładowej.

Gdy 13 grudnia 1981 wprowadzono stan wojenny, pan Mirosław uniknął aresztowania, bo był akurat w dele-

gacji. Co drugi dzień zmieniał miejsce pobytu, więc władza po pewnym czasie dała mu spokój. Gdy sytuacja trochę się uspokoiła, Babij włączył się w działalność podziemnego Regionalnego Komitetu Strajkowego. - Jeździłem na tajne spotkania do Wrocławia i stamtąd przywoziłem ulotki i podziemne czasopiśma - wspomina. - Jesienią 1981 wyprodukowano ulotki, adresowane do żołnierzy przywożem tego cały plik do Oławy. Idąc z dworca PKS do domu, obok koszar przy ulicy Młyńskiej spotkałem sowieckiego oficera, którego znałem z widzenia i z którym czasami pogadałem sobie na ulicy. Znałem dość dobrze język rosyjski, bo przyjechałem z rodzicami do Polski dopiero w czasie drugiej repatriacji,

po 1956 roku. Zażartowałem sobie, że mam coś ciekawego dla radzieckich żołnierzy, a ten oficer niespodziewanie zaprosił mnie do koszar. Po chwili ktoś go odwołał, a ja powiedziałem dyżurnemu, żeby zgromadził na placu żołnierzy - tyłu, ilu się da. Przyšlo kilkunastu, wręczyłem im ulotki i szybko opuściłem koszary. Na drugi dzień wezwał mnie do gabinetu dyrektor mojego przedsiębiorstwa Stefan Rewiński. Powiedział, że dzwonili z milicji i wypytywali o mnie. Gdy mu zdradziłem, o co może chodzić, szybko wysłał mnie w delegację. Dzięki temu i tym razem uniknąłem aresztowania. Nie wiem, ilu żołnierzy przeczytało ulotki, które im wręczyłem, ale myślę, że kilku na pewno...

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

Będzie filia szkoły

SIEDLCE

Adaptacja sal

We wrześniu 2012 w budynku po szkole znowu zabrzmią dzwonki, uczniowie zasiądą w ławkach i rozpoczną się lekcje. Gmina zamierza wyremontować sale i otworzyć tu filię Szkoły Podstawowej w Marcinkowicach

Gimnazjum w Siedlcach zlikwidowano w sierpniu 2008. W części sal urządzono potem Centrum Kształcenia na Odległość, oferujące szkolenia i kursy przez internet. Argumentem za zamknięciem szkoły była zbyt mała liczba dzieci. Teraz sytuacja się zmieniła. Szkoła w Marcinkowicach przeżywa obłęd. Rodziny, które przeniosły się tu z Wrocławia, przyprowadzają co roku liczne grono pierwszaków. Od września w Marcinkowicach prowadzone są lekcje na drugą zmianę. Na szczęście objęły tylko jedną

W czasie powodzi tysiąclecia szkoła w Siedlcach mocno ucierpiała

klasę. Aby rozwiązać problem niedoboru sal, postanowiono otworzyć w Siedlcach, we wrześniu 2012, filię marcinkowickiej szkoły. Będą tam się uczyć cztery klasy.

W budżecie gminy na 2012 rok zarezerwowano 50 tys. zł na adaptację pomieszczeń. Skarbnik Danuta Król zastrzegła jednak, że remont może kosztować mniej. Wójt Jan Kownacki poinformował, że obecnie przygotowany jest projekt i od niego zależeć będą koszty.

(XA)

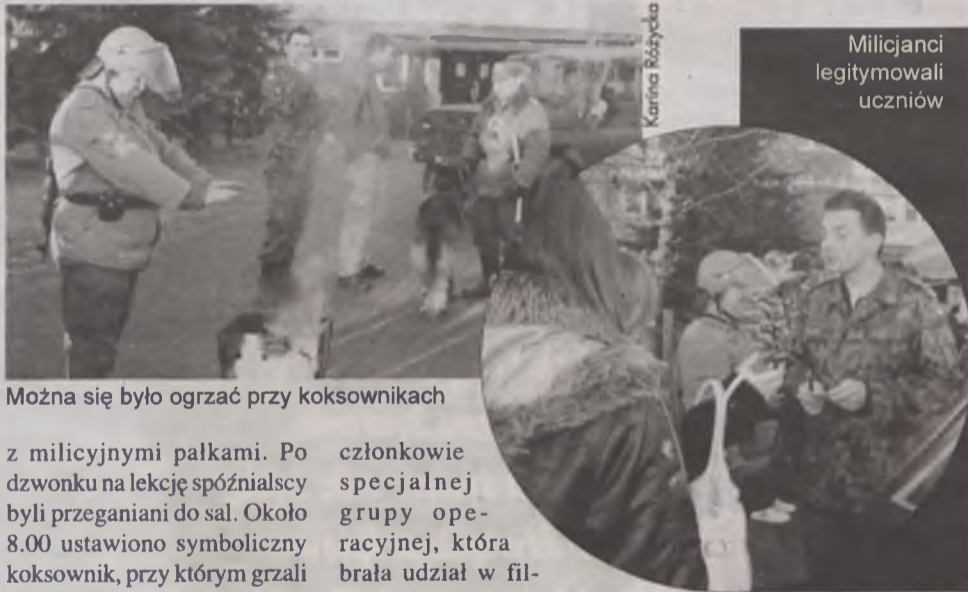
OŁAWA

Pamiętali

O 7.40 zajęchał przed szkołą wojskowy gazik, z którego wysiedli zomowcy z psem. Zastawili bramę, legitymowali uczniów, nauczycieli i przechodniów. Tak wyglądał poranek 13 grudnia, przed Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1

Wszyscy wylegitymowani dostali meldunek z zatrzymaniami i pouczeniem. Uczniowie myśleli, że służby szukają narkotyków lub zaginionej osoby. Niektórzy wystraszyli się nie na żarty. Na bramie szkoły i drzwiach wejściowych rozwieszono obwieszczenia o ogłoszeniu stanu wojennego. Na korytarzach pojawiły się patrole - przebrani uczniowie

Stan wojenny w szkole



Można się było ogrzać przy koksownikach

z milicyjnymi pałkami. Po dzwonku na lekcję spóźniali się byli przeganiani do sal. Około 8.00 ustawiono symboliczny koksownik, przy którym grzali się zomowcy.

Akcja miała na celu upamiętnienie 30. rocznicy wprowadzenia stanu wojennego. Pomogli ją zorganizować

członkowie specjalnej grupy operacyjnej, która brała udział w filmie „80 milionów”. Na długiej przerwie uczniowie oglądali archiwalne nagranie Wojciecha Jaruzelskiego, ogłaszającego stan wojenny,

a potem odbyła się projekcja filmu „Wszystko, co najważniejsze”.

(MAG)

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

tel. 71 318 29 08

Międzynarodowe
Przewozy Zmarłych

tel. 506 026 377

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

całodobowo



Pomoc pod choinkę



OŁAWA

Wielkie serca

Dobrych ludzi nie brakuje. Przekonał się o tym po publikacji o dwóch wielodzietnych rodzinach w potrzebie

Mieszkańcy powiatu natychmiast zareagowali. Pierwszy telefon odebraliśmy przed ósmą rano, w dniu ukazania się gazety. Później brakowało czasu, żeby odbierać kolejne. Wzruszeni trudną sytuacją, oferowali każdą pomoc. - *Nam też się nie przelewa, ale jak przeczytałam tę historię, stwierdziłam, że nie można przejść obok sprawy obojętnie - mówiła czytelniczka. - Pomogę tyle, ile będę w stanie.*

Redakcyjny korytarz w ciągu paru dni zapelniał

Dali lepsze życie



Już prawie tydzień trwa remont w mieszkaniu Alicji Wąsiewicz. Kilka osób pracuje pełną parą, żeby stara również zamienić w pokój dla dzieci. Za ciężką pracę ekipa nie chce żadnych pieniędzy, robią to z dobrego serca

się paczkami z ubraniami, słodyczami i zabawkami. Zgłosił się też Dariusz, który zaoferował, że przekształci starą rowerownię na pokój dla dzieci. Ekipa

pracuje od soboty. Remont u Alicji Wąsiewicz, matki siedmiorga dzieci, chcą skończyć jeszcze przed świętami. Dariusz jest wdzięczny właścicieli

cielowi firmy CDN za to, że w znacznym stopniu ułatwił prace.

Zgłosili się też chętni do remontu łazienki u Marii. W jej domu wreszcie



To tylko część darów od mieszkańców

będzie ciepła woda. Adam Pasławski z firmy Ad-Mar, oprócz wykonania prac remontowych, obiecał też kupić bojler elektryczny. W hydraulice i innych pracach pomoże oławianin Krzysztof Biliński.

Dobre serce ma również Lech Łagowski, prezes zarządu Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Oławie. Dla każdej rodziny przekazał po tonie węgla.

Wśród darczyńców są również Zbigniew Bojakowski - właściciel masarni, oraz Andrzej Brudnik - właściciel piekarni i ciastkarni.

Kto jeszcze pomoże? Więcej o szczegółach świątecznej akcji - za tydzień.

TEKST I FOT.:
AGNIESZKA HERBA
powiatowa@gmail.com

Wychowankowie domu dziecka próbowali siła na torze w Siechnicach. Atrakcje zorganizowali członkowie „Maxbimmer BMW” Wrocław



archiwum Domu Dziecka w Oławie

Dobre dusze z BMW

OŁAWA/WROCŁAW

Od dwóch lat są przyjaciółmi oławskiego Domu Dziecka. Bezinteresownie dzielą się miłością do swojej pasji

Zapaleni z klubu „Maxbimmer BMW” Wrocław dwa razy w roku robią imprezy dla wychowanków domu. - *Przyjeżdżają z całego Dolnego Śląska - mówi Małgorzata Hnatiuk, opiekunka z Domu Dziecka w Oławie. - Głównym motorem akcji są oławianie. Sebastian Foryst z żoną.*

W tym roku prezentem mikołajkowym był wyjazd na tor kartingowy w Siechnicach. Zmotoryzowani do końca trzymali wszystkich w niepewności. - *Nie zdradzili, gdzie pojedziemy, po prostu zabrali nas do auta - mówi opiekunka. - Byliśmy mile zaskoczeni.*

Na torze „Mała Monza” zorganizowano zawody. - *Wszystko było dopięte na ostatni guzik, to fantastyczni ludzie - komentuje Hnatiuk. - Wręczono puchary i dyplomy, a na koniec podopieczni dostali piękne paczki od Świętego Mikołaja. Członkowie klubu BMW to dla nas takie dobre dusze.*

(AH)

OŁAWA

Bezinteresowna pomoc

Czytelnicy naszej gazety nie zawiedli. Po raz kolejny udowodnili, że chcą pomagać i można na nich liczyć

Również pomogli Wiesława Klucznik, która po śmierci męża wychowuje samotnie 29-letnią córkę z porażeniem mózgowym i epilepsją. Dziewczyna ma także niedowład lewej strony, rozwijający się zanik wzroku i alergię. Jakby tego było mało, Wiesława

Święta będą szczęśliwsze

ostatnio zaczęła chorować. Nigdy nie chodziła do lekarza, bo dla niej zawsze najważniejsza była córka. Wiesława o wszystko w życiu walczyła sama i nie ma postawy roszczeniowej.

W tym roku święta będą dla niej wyjątkowe, bo znalazły się osoby, które zechciały jej pomóc. Całkiem bezinteresownie. Wiesława nie musi się już martwić o zapas pieluch dla dorosłych, których używa jej córka. Znalazły się rodziny, które po przeczytaniu tekstu podarowały jej niezbędne środki higieniczne. Nie chcą zdradzać nazwisk, wolą po-

zostać anonimowe. Jeszcze jedno marzenie Wiesławy Klucznik spełni się już niedługo. Ewa Stelmaszek wręczyła jej pieniądze. Dzięki temu będzie mogła wystać swoją córkę na wymarzony turnus rehabilitacyjny. Do tej pory nie mogła sobie na to pozwolić. Samotna matka nie kryła wzruszenia, kiedy się o tym dowiedziała.

Agnieszka Zamorska z gabinetu kosmetyczno-podologicznego przy ulicy Wrocławskiej ufundowała także karnet na profesjonalny zabieg pielęgnacyjny twarzy dłoni i stóp, który może być wy-

korzystany albo przez mamę lub przez chorą dziewczynkę.

O tym, że są wśród nas osoby wspaniałomyślnie, pamiętając o innych, przekonaliśmy się również 20 grudnia. Do redakcji przyszła osoba, która w znaczący sposób wsparła rodzinę, pisaliśmy o niej rok temu. Schorowani rodzice opiekowali się córką z porażeniem mózgowym, nie cieszyli się ze świąt, nie mieli nawet choinki, nie wierzyli w ludzką bezinteresowność. Wszystko się zmieniło po naszym artykule. Wtedy przekonali się, że są osoby, które



Dla Wiesławy Klucznik i jej córki te święta będą szczęśliwsze

chcą pomagać innym. W tym roku wspaniały ofiarodawca również nie zapomniał o tej rodzinie i sprawił jej przed-

święteczną niespodziankę, odwiedzając z prezentami.

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

informacje

URZĄD
MIEJSKI
W

OŁAWIE

Biuletyn Informacji Publicznej
www.bip.um.olawa.plstrona dofinansowana
z budżetu miasta OlawyW INTERNECIE:
www.um.olawa.pl
poczta elektroniczna:
olawa@um.olawa.pl

Energia odnawialna na krytym basenie

Wojewódzki Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej we
Wrocławiu udzieli wsparcia
finansowego budowy krytej
pływalni w Oławie

WFOŚiGW przyznaje środki na zadania związane z ekologią, dlatego w ramach olawskiej inwestycji wyodrębniono komponent, związany z ochroną środowiska. Jest to zadanie pt. „Systemy odzysku ciepła oraz instalacja solarna realizowana w ramach budowy krytej pływalni w Oławie”. W lipcu br. zgłoszono to zadanie do dofinansowania. Olawski wniosek oceniono pozytywnie i 13 grudnia podpisano odpowiednie umowy.



Monika Grabowska-Sudhorńska

W olawskiej krytej pływalni będą funkcjonowały instalacje odzysku ciepła oraz odnawialne źródła energii

Całkowita wartość przedsięwzięcia - 1.673.731,99 zł, wsparcie z WFOŚiGW - 1.060.000 zł, w tym 706.700 pożyczki, a 353.300 dotacji.

W nowo budowanym obiekcie będą funkcjonowały dwa rodzaje instalacji odzysku ciepła oraz odnawialne źródła energii:

- * odzysk ciepła z mechanicznej wentylacji zasilanej gorącą wodą technologiczną,
- * instalacja odzysku ciepła ze ścieków pochodzących z natrysków,
- * odnawialne źródła energii, które stanowi instalacja solarna,

składająca się z 92 kolektorów słonecznych.

Realizacja zadania potrwa do czerwca 2012 roku. (EB)

Wybierz nazwę

Komisja powołana do rozstrzygnięcia plebiscytu na nazwę wodnego centrum sportu i rekreacji w Oławie wybrała do II etapu następujące propozycje: Kompleks Rekreacyjny Oławka, Park Wodny Oława, Oławka, Termy Jakuba, Wodny Raj. Na wybraną nazwę można będzie głosować od 22 grudnia br. do 2 stycznia 2012, do godziny 14.00, drogą elektroniczną, za pomocą ankiety zamieszczonej na stronie internetowej Urzędu Miejskiego www.um.olawa.pl.

(ESZ)

Życzenia
święteczne

Wszystkim Olawianom i Gościom przebywającym w tym okresie w naszym mieście, radosnych, rodzinnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęścia i spełnienia wszelkich marzeń w nadchodzącym 2012 roku

życzą w imieniu samorządu Olawy

Franciszek Październik
- burmistrz Olawy

Piotr Regiec

- przewodniczący Rady Miejskiej w Oławie

Ścieżka przyrodnicza w parku

Zarząd Województwa
Dolnośląskiego wybrał do
dofinansowania projekt pod
nazwą „Budowa przyrodniczej
ścieżki edukacyjnej na
terenie Parku Miejskiego
w Oławie”, w ramach
Regionalnego Programu
Operacyjnego na lata
2007-2013

Kwota przyznanej dotacji wynosi 484.658,51 zł. Projekt przewiduje m.in. wytyczenie ścieżki przyrodniczej o długości ok. 2,8 km oraz przebudowę ścieżek w parku o długości 745

m. Ponadto zakłada wykonanie placzków, posadowienie obiektów małej architektury, w tym podświetlonych tablic informacyjnych, ławek i latarni. Dodatkowo będą wykonane zabiegi pielęgnacyjne zieleni, m.in. cięcia sanitarne drzew, usunięcie wybranych okazów młodych samosiejów drzew i krzewów, w celu wyeksponowania wybranych okazów dendrologicznych i elementów runa. Będą też nowe nasadzenia zwiększające bioróżnorodność gatunków. Realizacja przewidziana jest na lata 2012 - 2013. Całkowity koszt realizacji projektu wynosi 1.004.376,48 zł.

(EB)



archiwum UM Olawa

Tak wygląda plan ścieżki edukacyjnej w olawskim parku

Ferie zimowe

W roku szkolnym 2011/12 ferie zimowe w województwie dolnośląskim zaplanowano na drugą połowę stycznia. Urząd Miejski organizuje półkolonie dla dzieci w wieku od pięciu do dwunastu lat, uczęszczających do olawskich szkół podstawowych

W Szkole Podstawowej nr 8 odbędą się dwa turnusy:
* od 16 do 20 stycznia,
* od 23 do 27 stycznia.

W Szkole Podstawowej nr 5 będzie zorganizowany jeden turnus, od 23 do 27 stycznia.

Na półkoniach dzieci będą pod opieką kadry pedagogicznej i medycznej, od poniedziałku do piątku, od godz. 8.00 do 16.00 i otrzymają trzy posiłki.

Program obejmuje zajęcia sportowo-rekreacyjne, plastyczne, teatralne, wokalne i naukę języka angielskiego. Przewidziano również wyjazdy do Wrocławia do multikina i do Teatru Lalek, na spektakle „Piękna i Bestia” oraz „Konik Garbusek”.

Koszt półkolonii wynosi 60 złotych za turnus. Rodzice dodatkowo poniosą koszty biletów wstępu do kina i teatru. Organizator opłaci wynajem autokaru.

Zapisy dzieci na półkolonie prowadzą pedagogzy do 22 grudnia, a wpłaty intendenci szkolne przyjmują do 30 grudnia.

KRYSZYNA CECKO
gl. specjalista
ds. edukacji, kultury i sportu

Etyka przede wszystkim

Koncern SCA, mający swoje dwie fabryki w Oławie, po raz kolejny uznano za jedną z najbardziej etycznych firm w Europie

Przedsiębiorstwa wyróżnione w rankingu Dow Jones Sustainability Index należą do ścisłej światowej czołówki firm, odpowiedzialnych spo-

łecznie. Prowadzone w SCA działania na rzecz ochrony środowiska naturalnego oraz poprawy zdrowia i jakości życia pracowników przyczyniły się do tego, że w ciągu ostatnich siedmiu lat firmę wyróżniono cztery razy. Gratulujemy sukcesu i życzymy kolejnych!

W IMIENIU
WŁADZ MIASTA -
BURMISTRZ
FRANCISZEK PAŹDZIERNIK

Dyżury MKRPA

Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Oławie przyjmuje interesantów podczas dyżurów w każdą środę od godz. 17.00 do 18.00, w Urzędzie Miejskim, pokój nr 10, tel. 71-303-55-18.

(CM)

DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej Piotr Regiec pełni dyżur w każdą środę od godz. 17.00 do 18.00. Zainteresowani mieszkańcy mogą się z nim spotkać w Biurze RM, pl. Zamkowy 15, w pokoju nr 20, lub skontaktować się telefonicznie - nr 71-303-55-09.

Radni Rady Miejskiej pełnią dyżury w Biurze Rady, pokój nr 21, tel. 71-303-55-09.

Klub radnych BBS - dyżur od godz. 17.00 do 18.00

* 27 grudnia - Tomasz Nieszgoda

Klub radnych PiS - dyżur od godz. 17.30 do 18.30

* 28 grudnia - Piotr Regiec

Radna SLD Lidia Markowska dyżuruje w ostatni wtorek miesiąca, od godz. 16.00 do 17.00 - najbliższy dyżur 27 grudnia.

DYŻURY BURMISTRZA I URZĘDNIKÓW

Burmistrz Olawy Franciszek Październik przyjmuje interesantów w sprawach skarg i wniosków w czwartki od godz. 10.00 do 12.00, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, tel. 71-303-55-01.

Zastępcy burmistrza, też po wcześniejszym umówieniu w sekretariacie urzędu, przyjmują interesantów w sprawach skarg i wniosków:

* Jerzy Hadryś - w czwartki od godz. 10.30 do 17.00,

* Witold Niemirowski - w środy od godz. 12.00 do 14.00,

Naczelnicy wydziałów przyjmują interesantów w godzinach pracy.

Świąteczna choinka w UM



Andrzej Tabowski

Choinkę w Urzędzie Miejskim, przed punktem informacyjnym, udekorowali własnoręcznie wykonanymi ozdobami uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 2

W imieniu pracowników i osób odwiedzających siedzibę władz miasta dziękujemy za wprowadzenie świątecznego nastroju.

EWA SZCZEPANIK
sekretarz UM

OKNOPLAST
okna z Krakowa

Naszych księgowych zmroziło!

Nawet do 40% rabatu na produkty OKNOPLAST
w specjalnej promocji zimowej.

Spójrz na świat z perspektywy eksperta i wybierz lidera rynku
okien PVC. W tym roku OKNOPLAST przygotował rabaty,
które nie zamrożą Twojego portfela.

Kupując nasze okna do 31 grudnia i odbierając je w styczniu,
lutym lub marcu, otrzymasz nawet do 40% rabatu.*



www.oknoplast.com.pl
infolinia 801 14 00 00

* Szczegóły w salonach sprzedaży

BRZEG, ul. Staromiejska 1, tel. 77/ 416 55 66
OŁAWA, ul. Kutrowskiego 19A, tel. 71/ 318 25 23



OKNA ROLETY PARAPETY

Pomiar gratis!
Profesjonalny montaż!

Szczegółowa oferta na naszej stronie:
www.omega-phu.pl
e-mail: biuro@omega-phu.pl

Biurowie w Oławie
OŁAWA, ul. OPOLSKA 7
(obok CDN)
telefon 71 303 44 12
telefon 600 965 156

www.walczak.com.pl

STOLARSTWO WALCZAK

OKNA DRUTY
drewniane i PCV,

DRZWI, schody, parkiety,
podłogi, panele, rolety, żaluzje,
markizy, bramy garażowe

Najkrótsze
terminy
realizacji!

OŁAWA ul. OPOLSKA 27, tel./fax 71 313 45 69, tel. 71 303 38 08, biuro@walczak.com.pl

OKNA PCV
PRODUKCJA - MONTAŻ

RATY PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

SCARCO
INTERNATIONAL
CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

CERTYFIKOWANE BIURO RACHUNKOWE LICZYDŁO

- posiada certyfikat Ministra Finansów oraz ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej
- reprezentuje Państwa firmę przed Urzędem Skarbowym, ZUS-em i innymi urzędami
- posiada wyspecjalizowaną kadre gotową sprostać wszystkim wymaganiom
- pomaga założyć nową firmę i udziela wsparcia w pierwszym okresie jej funkcjonowania
- restrykcyjnie przestrzega polityki prywatności

Wszystkim Państwu życzymy
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku!

Al. Kasztanowa 9, 55-230 Jelcz Laskowice, tel. 662650897, 602712612
www.liczydlo.eu, biuro@liczydlo.eu

informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY
JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:
www.jelcz-laskowice.pl
poczta elektroniczna:
um.info@jelcz-laskowice.pl

Choinka i świąteczne oświetlenie

16 grudnia o godzinie 16.00 burmistrz Jelcza-Laskowic Kazimierz Putyra i przewodniczący Rady Miejskiej Henryk Koch uroczystie zapalili świąteczną choinkę

Drzewko, jak co roku, stanęło w Jelczu-Laskowicach na placu Jana Pawła II, przy pomniku Ojca Świętego. Różni się jednak od poprzednich. Jest sztuczne i ozdobione ładną iluminacją. Po raz pierwszy w historii miasta wokół



Burmistrz Kazimierz Putyra złożył mieszkańcom życzenia świąteczne

placu rozbłysło też świąteczne oświetlenie. Burmistrz zapowiedział, że to dopiero początek. W kolejnych latach

świąteczna iluminacja ma się pojawić także na innych ulicach Jelcza-Laskowic.

(WK)



Szanowni Państwo,
Drodzy Mieszkańcy Miasta i Gminy Jelcz – Laskowice

Święta Bożego Narodzenia to jedne z najważniejszych i najpiękniejszych świąt. To szczególny czas, czas który skłania do podsumowań i zadamy, to także chwila wytchnienia, którą poświęcamy rodzinie i przyjaciołom.
Niech te szczególne chwile, piękno świąt i ich niezwykle urok sprawią, że nabierzecie sił do kolejnych wyzwań.
Wierzymy że przy świątecznych stołach, pachnącej żywicą choince i wspólnie śpiewanej kolędzie nie zabraknie światła i rodzinnej, pełnej miłości atmosfery. Niech gwiazda betlejemaska, zawsze prowadzi Was ku szczytom.
W tych dniach nie zapominajmy także o najbardziej potrzebujących, to dla nich zostawiamy dodatkowe nakrycie na naszych stołach wigilijnych, warto by nie pozostało puste.
Życzymy Państwu wielu głębokich i radosnych przeżyć, wewnętrznej spokoju, wytrwałości oraz błogosławieństwa Bożego na nadchodzące dni. Niech moc wigilijnego wieczoru promieniuje na cały 2012 rok, a siła płynąca z życzliwości i otwartości serc była wsparciem przy realizacji noworocznych postanowień. Niech Nowy Rok przyniesie ze sobą szczęście i pomyślność. Życzymy aby wszystkie dni w roku były tak piękne i radosne, jak ten szczególny grudniowy wieczór.

Wesołych Świąt!

Henryk Koch
Przewodniczący Rady Miejskiej
w Jelczu – Laskowicach

Kazimierz Putyra
Burmistrz Miasta i Gminy
Jelcz - Laskowice

Sportowa współpraca miast partnerskich

Na zaproszenie władz miasta partnerskiego oraz klubu tenisa stołowego TTC „Dorla” od 4 do 6 listopada przebywali w Gudensbergu zawodnicy i działacze MKLS „Victoria” Jelcz-Laskowice

Rozpoczynając się współpracę sportową między miastami, poprzedziła wizyta władz gminy Jelcz-Laskowice i przedstawiciele stowarzyszeń sportowych.

Klub tenisa stołowego „Victoria”, jako pierwszy rozpoczął współpracę na niwie sportowej, z niemieckim partnerem. Jak mówi prezes klubu Wincenty Marchewski, była to owocna wizyta, zarówno pod względem sportowym jak i poznawczym. Delegacja tenisistów z Jelcza-Laskowic liczyła siedem osób. Zaraz po przyjeździe gospodarze zaprosili gości do zwiedzania najważniejszych i najciekawszych miejsc w Gudensbergu.



Pamiątkowa fotografia zawodników i działaczy „Victorii” J-L oraz TTC „Dorla” Gudensberg. Przy fladze (w ciemnej koszulce) prezes i trener „Victorii” Wincenty Marchewski

W drugim dniu wizyty rozpoczęła się sportowa rywalizacja. Rozegrano dwa mecze. W pierwszym „Victoria” Jelcz-Laskowice pokonała 10:0 zespół juniorów TTC „Dorla”. W drugim meczu, z drużyną seniorów, polscy tenisisci stołowi również nie dali szans niemieckim rywalom, wygrywając 8:2. Prezentujący dobrą formę zawodnicy „Victorii” górowali szybkością i dokładnością gry. Mimo to nie zabrakło zaciętych i wyrównanych pojedynków.

Zawodnicy „Dorli” byli zaskoczeni wynikiem. Po

meczu zapowiedzieli, że do rewanżu w Jelczu-Laskowicach przygotowują się znacznie lepiej. 2012 to szczególny rok, zarówno dla miasta Jelcz-Laskowice, które obchodzić będzie 25. rocznicę powstania, jak również dla MKLS „Victoria”, świętującego 20-lecie istnienia.

Dla uświetnienia tych ważnych rocznic, w maju 2012 rozegrany będzie w Jelczu-Laskowicach turniej tenisa stołowego, z udziałem klubów z miast partnerskich: TTC „Dorla” Gudensberg (Niemcy) oraz TJ „Banik”

Rtyne v Podkrkonosi (Republika Czeska).

„Victoria”, jako jedyny klub w gminie Jelcz-Laskowice, prowadzi systematyczną współpracę sportową. Od dziesięciu lat rozwija wymianę partnerską z klubem TJ „Banik” Rtyne v Podkrkonosi. Cztery razy w roku odbywają się turnieje dzieci i seniorów - dwa w Czechach i dwa w Polsce.

WINCENTY MARCHEWSKI
prezes MKLS „Victoria”
Jelcz-Laskowice

DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz Kazimierz Putyra lub jego zastępcy Aleksander Mitek i Piotr Stajszczyk przyjmują interesantów z gminy Jelcz-Laskowice w ramach skarg i wniosków, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie UMIG J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00:
- we wtorki: od godz. 15.30 do 16.30
- w piątki: od godz. 8.00 do 9.00

DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej Henryk Koch lub wiceprzewodniczący Stanisław Łukasik i Tadeusz Babski, przyjmują interesantów w sprawie skarg i wniosków - w każdy czwartek od godz. 16.30 do 17.30, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, przy ul. W. Witosa 24, pok. 22.

Autobusy w święta inaczej

Burmistrz Jelcza-Laskowic informuje, że w okresie świątecznym autobusy komunikacji miejskiej będą kursowały w następujący sposób:

* 23 grudnia - linie numer: 1, 2, 3, 4, 4', 5, 6 - zgodnie z obowiązującym rozkładem jazdy. * 24 i 31 grudnia - linia numer 4 - zgodnie z rozkładem jazdy obowiązującym w soboty.

* 25 - 26 grudnia - nie kursuje żadna linia.

* 27 - 30 grudnia - linie numer: 1, 2, 3, 4, 4', 5, 6 - zgodnie z obowiązującym rozkładem jazdy.

* Ponadto 23 grudnia oraz w okresie od 27 do 31 grudnia, z uwagi na przerwę świąteczną w szkołach, odwołujemy kursy autobusów linii numer 7 i 8, dowożące uczniów do szkół w Minkowicach Olawskich i w Wójcicach.

(PS)

toy *funny* **Świąteczne prezenty...**
pleasant

Galeria Oławska (poziom+3) ul. Lipowa 1c, Oława

OKNA PVC
www.polokno.pl

Polokno

greenline SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE

KÖMMERLING
SALAMANDER

Brüggmann

Ratowice k. Jelcza-Laskowic
ul. Odrzańska 42
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37
e-mail: biuro@polokno.pl

BER-POL
OKNA Z OŁAWY

PRZEDŁUŻAMY PROMOCJĘ!
do końca grudnia wycena, pomiar
i montaż roletek materiałowych **GRATIS!**

55-200 Oława, ul. Chrobrego 20
(obok delikatesów ARIA)
telefon (biuro) 791 765 080, telefon 792 013 808
internet: www.ber-pol.pl e-mail: biuro@ber-pol.pl

SPEED - GAZ
Samochodowe instalacje gazowe
sprzedaż-montaż-serwis

SPEED - SERWIS
- Wymiana opon - Naprawy bieżące

55-200 OŁAWA, ul. 3 Maja 26,
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962

TERMOWIZJA
660 199 638

BADANIA - POMIARY - INSPEKCJE
BUDOWNICTWO - PRZEMYSŁ - CIEPŁOWNICTWO

www.termowizja.zalubscy.pl
termowizja@zalubscy.pl

europacific
MIESZKANIA I DOMY W OŁAWIE

Niczym nieprzesłoniętej radości
ze Świąt Bożego Narodzenia
i wszystkiego co najlepsze
w nadchodzącym Nowym Roku 2012
swoim Klientom i Partnerom

życzy
zespół Europacific.

www.europacific.pl

Apteka przyjazna dla Pacjentów

Apteka Zamkowska

Minął kolejny rok i zbliża się Boże Narodzenie. Pięknie ustrojona choinka, wesole dźwięki kolęd oraz radość przystrajająca ludzkie serca niech oznajmiają, że nadszedł czas odpoczynku i świętowania.

Życzymy Państwu byście jak najdłużej doświadczyli magii Świąt, a Nowy Rok 2012 niech przyniesie Państwu wszystkiego czego zapragniecie.

plac Zamkowy 5,
Oława wejście od ulicy Krótkiej
tel. 71 318 11 08
Czynne: pn-pt. 8:00-20:00, sob. 9:00 - 15:00

Kangura
Żyj Zdrowo Kąpiel Jantrowa!

Świąteczne rady Józka Kościelaka

OŁAWA

Niecodzienna prezentacja

Każdy przeżywa święta po swojemu. Radny powiatowy Józef Kościelak postanowił za naszym pośrednictwem przekazać mieszkańcom kilka wskazówek, jak sprawnie przygotować karpia

Kościelak pozazdrościł chyba sławy autorom telewizyjnych programów kulinarnych. Wpadł w przedświąteczny wtorek do naszej redakcji i zaimprovizował wzorcowy sposób oporządzania karpia. Nie pytając o zgodę, ustawił pośrodku redakcji plastikowy pojemnik, wyjął młotek i nóż, a następnie zabił karpia. - Teraz ryby należy poleć gorącą wodą, a łuska będzie schodziła błyskawicznie - instruował. - Ludzie tego nie wiedzą i męczą się przy łuskach.



Po zabiciu karpia...



...zalewamy rybę gorącą wodą



Wówczas łuska schodzi bardzo szybko...

Niecierpliwie czekaliśmy, aż pan radny zakończy prezentację, lecz on przeszedł do kolejnego istotnego punktu. Podostrzył nóż i pokazał, jak przygotować filety. - O, tu się kroi, pod ościami, tak jak świniaka - tłumaczył. - Dorośli poradzą sobie z ościami przy jedzeniu, ale dla dzieci to może być niebezpieczne.

Po zakończeniu kulinarnego show, starannie umył stół, na którym zarzynał karpia, i wytarł podłogę. - Prawda, że krótko to trwało? - zapytał i zniknął za drzwiami.



Warto pomyśleć też o filetowaniu...

Panu Józefowi i rodzinie życzymy smacznego karpia.



...a po wszystkim zatrzeć po sobie ślady

TEKST I FOT.: XAWERY PIŚNIAK



OŁAWA

Konkurs plastyczny

Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych organizuje po raz czwarty konkurs plastyczny pod hasłem „Moje marzenia kredką malowane - chcę żyć zdrowo i bezpiecznie”

Jest adresowany do dzieci, uczęszczających do oddziałów przedszkolnych w oławskich szkołach, a patronuje mu burmistrz Olawy Franciszek Październik. - Celem konkursu jest zwrócenie uwagi dzieci na znaczenie zdrowego i bezpiecznego życia, dostarczenie wiedzy o zadaniach Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz integracja działań między instytucjami, zajmującymi się profilaktyką antyalkoholową - mówi Czesław Miłosz, przewodniczący MKRPA. W kon-

Marzenia kredką malowane

kursie mogą brać udział dzieci, które wykonają samodzielnie prace plastyczne w formacie A-4, malowane kredkami pastelowymi, woskowymi itp. Należy je opisać na odwrocie (imię, nazwisko, oddział, nazwa placówki, opiekun, tel. kontaktowy opiekuna), a następnie dostarczyć do pokoju nr 10 w Urzędzie Miejskim, lub przesłać pocztą na adres: Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, pl. Zamkowy 15, 55-200 Olawa, z dopiskiem „Konkurs plastyczny”. Termin nadsyłania prac upływa 12 stycznia 2012.

Komisja oceniając prace uczniów weźmie pod uwagę ich zgodność z hasłem przewodnim konkursu, samodzielność i oryginalność ujęcia tematu, estetykę wykonania pracy. Dla laureatów przewidziano nagrody, dyplomy i wyróżnienia.

Szczegółowy regulamin jest dostępny na stronie internetowej oławskiego Urzędu Miejskiego: www.um.olawa.pl.

(KAT)

Koncert kolęd

OŁAWA

Zaśpiewają

Państwowa Szkoła Muzyczna I st. im. Jadwigi Szajny-Lewandowskiej zaprasza w czwartek 22 grudnia na koncert kolęd w Ośrodku Kultury



W sali widowiskowej OK wystąpią uczniowie PSM oraz inni wykonawcy. Początek o godz. 18.00, wstęp bezpłatny.

(MAG)

Stojak na rowery

OŁAWA

Nowe udogodnienie

Zamontowano kolejne urządzenie dla rowerzystów. Jego fundatorem jest bank BGŻ

Stoi na skwerze Jana Pawła II, tuż obok kościoła ŚŚ. Ap. Piotra i Pawła, i Urzędu Miejskiego. Jest na nim napis: „Ko-

chamy rowery”. Bank BGŻ chciał zrobić coś, co będzie służyło mieszkańcom.

- Jesteśmy bardzo wdzięczni sponsorowi - mówi wiceburmistrz Witold Niemirowski. - Nowy stojak jest funkcjonalny i ładny. Mamy nadzieję, że taka postawa zachęci inne instytucje do wspierania lokalnych inicjatyw.

(MAG)



Nowy stojak na rowery na pewno przyda się mieszkańcom Olawy

Malwina Godawa

JESZKOWICE

O wspólnym działaniu

Grupa wsparcia rodziców dzieci niepełnosprawnych „Razem łatwiej” podsumowała kończący się rok

Z inicjatywy grupy zrealizowano muzykoterapię, projekt finansowany przez gminę Czernica, a prowadzony przez Amikę Dobras. Dzieci spotykały się z psami w Jeszkowicach, brały udział

Spotkanie świąteczne

w zajęciach z hipoterapii oraz plastycznych. Grupa wyjechała także na zajęcia edukacyjno-terapeutyczne.

Podczas comiesięcznych spotkań w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Czernicy odbywały się wykłady specjalistów i terapeutów. Umożliwiało to integrację oraz dawało szansę rozwoju uczestnikom.

Podczas spotkania na tle scenografii, przygotowanej przez Teresę Bednarek, wystą-

pili uczestnicy muzykoterapii. Potem zagrał kolędę Paweł Głowacki. W kolejnej części spotkania zajęcia z psami prowadził Marcin Wierzbę. Do ostatniego „zadania specjalnego” dali się zaprosić Małgorzata Skoczylas i Marian Zarsę.

Podziękowano wójtowi Czernicy, pani sołtys Jeszkowice oraz wielu innym osobom i instytucjom, które pomagały przez cały rok oraz wspomagały działania grupy wsparcia.

(MAG)



Świąteczne spotkanie było okazją do podsumowań

Anna Maria Maniak

Allianz Allianz

W rankingu Firm Ubezpieczeniowych uznany za najlepsze towarzystwo ubezpieczeń majątkowych

OFERTA
ubezpieczenia majątkowe
ubezpieczenia na życie
OFE, inwestycje, lokaty

Do 50% zniżek na ubezpieczenie mieszkań przy wykupie AC lub OC!

Plać ile chcesz za nowe, tańsze AC! Promocja do 29 grudnia!

Oława, Dworzec PKS, biuro czynne od 8.30 do 17.00
tel. całodobowy: 605-837-775 lub 71-303-25-89
e-mail: rzadkowska.agencja@allianz.pl
Jelcz-Laskowice, ul. Chabrowa 24, tel. 71-318-20-62

REKLAMA

Całoroczny Ośrodek Wypoczynkowo-Rekreacyjny "Rozlewisko"

położony jest w okolicy Stobrawskiego Parku Krajobrazowego, w zacisznym i ustronnym miejscu na obszarze 6,5 ha (teren zalesiony) oraz 7,5 ha lustra wody.

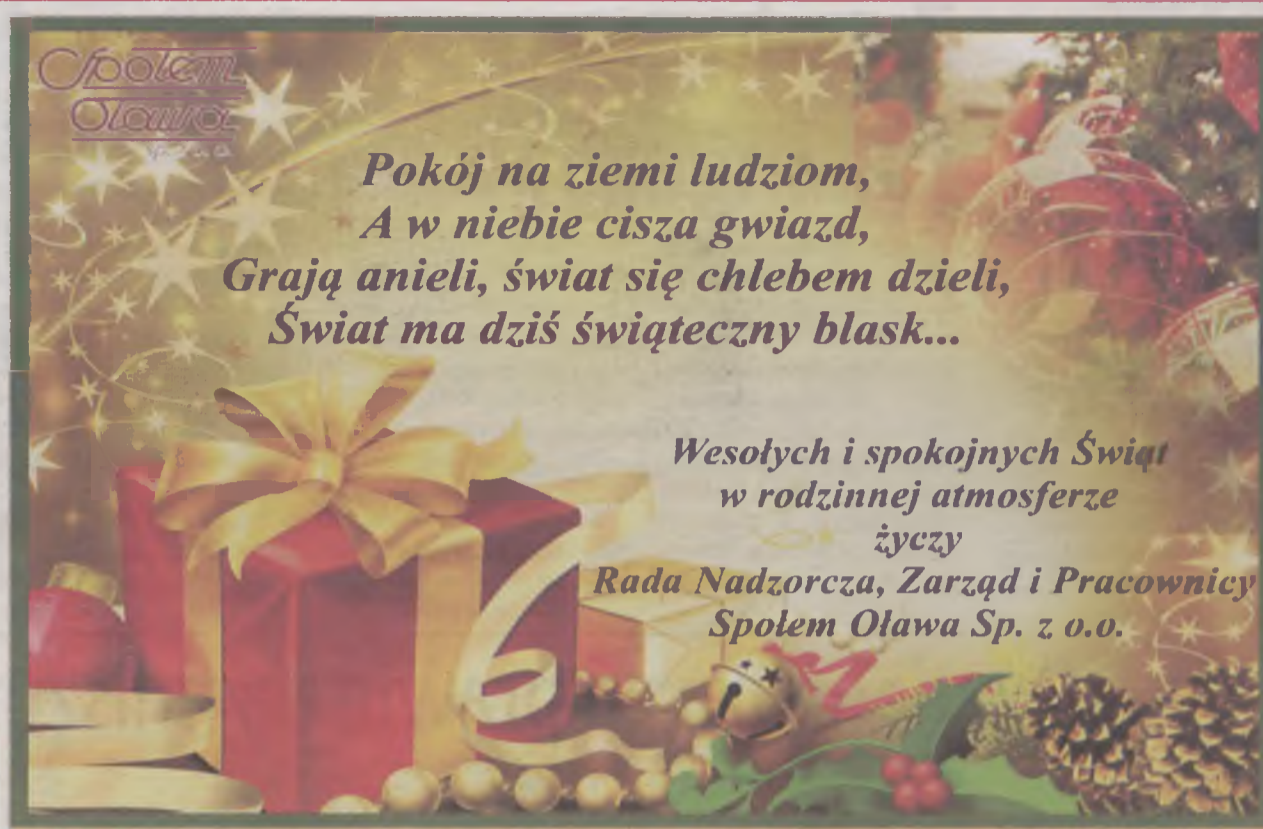
ZAPRASZAMY NA ZABAWĘ ANDRZEJKOWĄ ORAZ SYLWESTROWĄ

Organizujemy konferencje, zabawy, wesela, komunie, stypy itp.;
Szkolenia dla firm i banków oraz spotkania integracyjne (posiadamy sprzęt audiowizualny);
Szerszy opis dostępny na naszej stronie www.

KONTAKT "ROZLEWISKO"
Ośrodek Wypoczynkowo-Rekreacyjny KOŚCIERZYCE (k. Brzegu) woj. opolskie
tel. 77 412 61 62
694 132 253 - wnt@rozlewisko.pl
696 296 628 - menadzer

www.osrodek-rozlewisko.pl

REKLAMA



*Pokój na ziemi ludziom,
A w niebie cisza gwiazd,
Grają anieli, świat się chlebem dzieli,
Świat ma dziś świąteczny blask...*

Wesołych i spokojnych Świąt w rodzinnej atmosferze życzy
Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy Spółem Oława Sp. z o.o.

REKLAMA

"CER-MAX"
PŁYTKI CERAMICZNE
JELCZ-LASKOWICE, ul. Oławicka 253

HURT-DETAL

Szeroka gama produktów dostępna od ręki!
GWARANTUJEMY NAJNIŻSZE CENY!

TUBA DZIN    **MAPEI WIM**

CERAMIKA PŁYTKI ARMATURA

- Zaprawy klejowe
- Zaprawy do spoinowania
- Listwy
- Hydroizolacja
- Preparaty gruntujące
- Zaprawy budowlane

NOWE MIJESCE
15 lat doświadczenia w branży

e-mail: cermax@op.pl 505-190-468 lub 502-314-874

REKLAMA

FARBY - TYNKI - MATERIAŁY BUDOWLANE MATERIAŁY WYKOŃCZENIOWE I DEKORACYJNE

CHEMIX

Oława Sp. z o.o.

FARBY DLA OSÓB CENIĄCYCH JAKOŚĆ

**SPRAWDŹ
JAKIEGO KOLORU
JEST LUKSUS...**

Profile **VOX**  **Tarkett**

DOMINO KOŁO
PŁYTKI NA LATA

FOVEO TECH  **Snieżka**

dekoral  **MAGNAT**

*NIE NARZUCAMY CI KOLORÓW
Mamy wszystkie jakie chcesz...*

Składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia cudownych Świąt Bożego Narodzenia Rodzinnego ciepła i wielkiej radości, pod choinką zaś dużo prezentów. Niech Święta dadzą radość i odpoczynek oraz nadzieję na Nowy Rok, aby był jeszcze lepszy, niż ten, który właśnie mija.
Pracownicy Chemix Oława Sp. z o.o.

www.chemixolawa.pl ul. Kutrowskiego 41/17, 55-200 Oława, tel.: 607 790 066, salon@chemixolawa.pl

CHEMIX Oława Sp. z o.o., ul. 3 Maja 20b, 55-200 Oława, tel.: 601 234 686, biuro@chemixolawa.pl

REKLAMA

GMINA OŁAWA

Nadanie tytułu

14 grudnia Rada Gminy na wniosek wójta Jana Kownackiego uhonorowała tytułem „Zasłużony dla gminy Oława” 85-letniego Emila Róziewicza z Siedlec

Tytuł przyznano w dowód uznania za bohaterską postać w czasie wojny. Rodzina Róziewiczów ukrywała przez dwa lata troje Żydów. W 1991 mieszkaniec Siedlec został wy-

Za odwagę i zaangażowanie

różniony zaszczytnym tytułem „Sprawiedliwy wśród Narodów Świata”, rok później nadano mu honorowe obywatelstwo Izraela. Odczytując akt nadania tytułu „Zasłużony dla gminy Oława”, przewodniczący RG Dariusz Witkowski stwierdził, że po raz pierwszy przyznawany jest za uratowanie ludzkiego życia. Życzył Róziewiczowi, aby nie było to ostatnie wyróżnienie.

- Doświadczenie z czasów wojny nauczyło mnie jednego, że nigdy nie można stać obojętnie wobec drugiego człowieka, który potrzebuje pomocy. - Nie można także stać obojętnie wobec zmian zachodzących wokół nas. To, co złe, należy eliminować. To, co dobre, należy umacniać. Tymi doświadczeniami żywotnymi kierowałem się w kolejnych latach mojego

życia, kiedy wspólnie z moimi rodzicami osiedliłem się w podolańskich Siedlcach. Zawsze starałem się być aktywny w działalności na rzecz naszej lokalnej społeczności. Nie czuję się bohaterem, ale mam własną satysfakcję, że coś pożytecznego w moim życiu zrobiłem.

W latach powojennych Róziewicz był sołtysem Siedlec, działał w Komitecie Rodzicielskim i Radzie Sołeckiej. Od 1950 jest członkiem Koła Łowieckiego „Jeleń”, od 1998 - Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Dolińskiej. W 2000 otrzymał odznakę Polskiego Związku Pszczelarskiego.

Na zakończenie uroczystości zasłużony obywatel gminy



Heroiczny podczas okupacji, aktywny w latach powojennych - Emil Róziewicz odebrał tytuł „Zasłużony dla gminy Oława”

podziękował organizatorom, wyróżniając radnego miejskiego Mieczysława Koprowskiego, który podsunął władzom gminy pomysł przyznania tytułu. (XA)

OŁAWA

Podsumowanie

Gdy realizacja tego projektu dobiegnie końca, będzie skanalizowane prawie całe miasto

20 grudnia, w Sali Rycerskiej Urzędu Miejskiego, odbyła się konferencja, organizowana przez oławski Zakład Wodociągów i Kanalizacji, na temat zadań wykonywanych w ramach „Modernizacji oczyszczalni ścieków oraz budowy sieci wodociągowej i kanalizacyjnej”.

W konferencji wzięli udział przedstawiciele spółki ZWiK, Urzędu Miejskiego, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu oraz radni.

Burmistrz Franciszek Październik i Marek Mielczarek, prezes WFOŚiGW, przypomnieli o początkach projektu. W 2002 powstał międzygminny związek „Śleza - Oława” oraz grupowy projekt wykonania sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w jedenastu gminach. Projekt upadł, ale niektóre samorządy, w tym Oława, zmieniły go na projekt indywidualny. To projekt strategiczny, który

Kanalizacja prawie na finiszu



Prezes ZWiK Krzysztof Pękala i jego pracownicy przygotowali projekt ekologiczny i zwiększający dostęp mieszkańców do kanalizacji

w znaczący sposób poprawi gospodarkę wodno-ściekową i jakość wody oraz zwiększy dostępność mieszkańców do sieci wodno-kanalizacyjnej.

- Po zakończeniu tego projektu, Oława będzie skanalizowana w 99% - mówił burmistrz. - Na jego beneficjenta wybraliśmy spółkę gminną ZWiK, bo miasto nie miałoby pieniędzy, a tak będziemy mieli jednocześnie kanalizację, basen i odnowiony ratusz. Projekt jest mocno zaawansowany. Za rok, półtora, będzie zakończony...

Koszt inwestycji to ponad 80 mln zł. Dofinansowane unijne z programu „Infrastruktura i środowisko” wynosi 36 mln zł. WFOŚiGW

udzielił na to zadanie 20 mln zł pożyczki, ponad 6 mln zł przeznaczy ZWiK ze środków własnych. Planowany termin zakończenia robót to 2012 rok. Powstanie 30 km sieci kanalizacji sanitarnej oraz 13 km sieci wodociągowej. Zmodernizuje się 6 km istniejącej kanalizacji sanitarnej. Rozbudowane i zmodernizowane będą stacja uzdatniania wody i oczyszczalnia ścieków.

Krzysztof Pękala, prezes ZWiK, mówił o pracy nad projektem, obowiązkujących etapach przedsięwzięcia. Pracownicy spółki przedstawiali, na jakim etapie są teraz roboty przy wodociągach i kanalizacji.

Trwają prace w zachodniej części osiedla Nowy Otok. Są zaawansowane w 88 %. Ukończono je w obrębie Nowy Otok Wschód. Zakończono prace w Nowym Górniku, na Zwierzyńcu, w rejonie ulic Kutrowskiego, Strzelnej i Lipowej oraz w Rynku. Rozbudowywana jest stacja uzdatniania wody w Nowym Otku, zakończenie zaplanowano na czerwiec 2012. Trwa procedura odbioru inwestycji, przebudowanego rurociągu przesyłu wody surowej z Czernicy przez Godzikowice, do osiedla Nowy Otok. Zmodernizowana będzie również oczyszczalnia ścieków.

MONIKA CAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharska@gazeta.olawa.pl

Nie strzelaj przed sylwestrem

POWIAT

Do 29 stycznia nie wolno używać fajerwerków

Straż Miejska poinformowała, że od 18 grudnia obowiązuje rozporządzenie wojewody dolnośląskiego, w sprawie ograniczeń w używaniu wyrobów pirotechnicznych. Za naruszenie

grozi grzywna do 500 złotych. Zakaz nie obowiązuje 31 grudnia i 1 stycznia 2012. - Trzeba pamiętać o zachowaniu zasad bezpieczeństwa, żeby zabawa nie zakończyła się uszkodzeniem ciała lub zniszczeniem mienia - mówi Piotr Gawerski, zastępca komendanta SM.

Fajerwerków nie wolno sprzedawać osobom nieletnim. Grozi za to do dwóch lat więzienia. (AH)

Szanowni Mieszkańcy Oławy!

Niech magiczna moc wigilijnego wieczoru przyniesie Państwu spokój i radość. Niech każda chwila świąt Bożego Narodzenia żyje własnym pięknem, a Nowy Rok obdaruje Państwa pomyślnością i szczęściem. Życzenia spokojnych i bezpiecznych świąt składają komendant i pracownicy Straży Miejskiej w Oławie.

Odholują na twój koszt



Za parkowanie na nowym odcinku drogi przy szpitalu grozi mandat i odholowanie auta

OŁAWA

Patrz na znaki

Jeżeli zdarzyło ci się zaparkować auto na nowym odcinku, pomiędzy zaparkowanego a Kutrowskiego - następnym razem tego nie rób

Policjanci z oławskiej drogówki do tej pory pouczali kierowców, tłumacząc się, że przyjechali w odwiedziny lub z chorym i chcieli

zaparkować bliżej szpitala. - Samochody zostawione na drodze wewnętrznej, za znakiem „zakaz zatrzymywania”, będą usuwane na koszt właściciela - tłumaczy st. asp. Witold Walkowiak, szef oławskiej drogówki. - Policjant ani strażnik miejski nie będą szukać właściciela na terenie szpitala, po prostu wezwą pomoc drogową.

Auto trafi na parking strzeżony do Jelcza-Laskowic, a na właściciela lub użytkownika będzie nałożony mandat z doliczonymi kosztami holowania. (AH)

BYSTRZYCA Kolędownali

Pracownicy jednostek gminnych spotkali się 20 grudnia na wspólnym kolędowaniu w świetlicy wiejskiej

W spotkaniu wzięli udział urzędnicy z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji, a także sołtysi i rady sołeckie oraz seniorzy z klubu

Spotkanie wigilijne



Pracownicy jednostek gminy Oława oraz mieszkańcy spotkali się na wspólnym kolędowaniu

„Kalina”. - Spotkaliśmy się, aby wspólnie pokolędować i złożyć świąteczne życzenia - mówi kierownik GOPS Helena Masło.

(WK)



HISTORIA

Sylwetka

Stacja kolejowa Jaworów. To tu upłynęła jego młodość. Trasę Lwów - Stanisławów przemierzały wojska sowieckie, niemieckie i oddziały UPA. Tu, w jednym z ruchliwszych miejsc wioski, stała szopka, skrywająca tajemnicę

85-letni Emil Różiewicz przyjechał 14 grudnia na uroczystą sesję Rady Gminy Olawa białym fordem fusion. Przewodniczący Dariusz Witkowski wręczył mu dyplom „Zasłużony dla gminy Olawa” i statuetkę, wójt Jan Kownacki bukiet kwiatów. Różiewicz wygłosił mowę, w której dziękował za uhonorowanie jego pokolenia. Na sali radni, urzędnicy i soltysi. Oklaskom dla bohatera nie było końca.

Niewygodna historia

Po wojnie Różiewiczowie nie rozpowiadali o uratowaniu trójki Żydów. Po co mieli narażać się na zarzut sprzyjania syjonistom? Paczki przychodziły, dopóki żyli Schmuel i Fryda. Gitla pomogła tylko raz. Gdy siostra Różiewiczza wychodziła za męża, przysłała jej welon i parę słów, że chce już zapomnieć o przeszłości. Historia niechciana przez nikogo - tak było do 1989. Potem przyszły zaszczyty - przyznanie tytułu „Sprawiedliwy wśród Narodów Świata”, uroczystość z ambasadorem, wizyta w Instytucie Yad Vashem. Parę lat temu Różiewicz zobaczył w telewizji migawkę z Pałacu Prezydenckiego. Lech Kaczyński dekorował orderami tych Polaków, którzy narażali życie, ukrywając Żydów. Zdecydował się, że prześle do prezydenckiej kancelarii relacje i dokumenty. Już za kadencji Bronisława Komorowskiego jego sprawę pilotował Mieczysław Koprowski, wówczas asystent posła. Ale prezydenckie młyny długo miały tę mękę. Więc u schyłku życia przyjął honory z gminy, za tamte dwa lata niepewności, ryzyka i najsurowszego egzaminu z człowieczeństwa.

Z truskawkami do kurortu

Jaworów, jak inne miejscowości kresowe, był tygłem wielu kultur. Mieszkali tam Polacy, Ukraińcy, Żydzi i Niemcy. Tylko czasy nie sprzyjały wielokulturowości. II Rzeczpospolita wstrząsała konflikty na tle na-

Różiewicz. Sprawiedliwy wśród narodów



Złączyła ich trudna wojenna przeszłość. Emil i Fryda w Izraelu, 1992 rok

rodowościowym i ekonomicznym, w państwach sąsiednich w siłę rosły totalitaryzmy. - *Pamiętam tamtą biedę, ludzie nie mieli czego do garnka włożyć* - wspomina pan Emil. Na tle sąsiadów Różiewiczowie radzili sobie całkiem dobrze. Ojciec, kolejarz, miał państwową posesję, mama kombinowała, jak dorobić. W Stanisławowie kupowała truskawki od chłopów, a potem sprzedawała je kuracjom w Morszynie-Zdroju. Zakupy dla 6-osobowej rodziny robiła u żydowskich sklepikarzy. Okupacyjne zakazy nie robiły na niej wielkiego wrażenia. Do getta w Bolechowie dostarczała masło, skupowane po wsiach.

Kuzynka z Bolechowa

Iza musiała mu się spodobać. Jeszcze teraz, kiedy opowiada o niej, uśmiecha się. Była z getta. Poprosił mamę, żeby zabrać ją do domu. Mama rozmawiała o tym z ojcem, zgodził się. Iza zamieszkała razem z nimi. Cała rodzina była śniada, innym mówili, że to ich kuzynka. Ale myśl o siostrze, pozostawionej w getcie, nie dawała dziewczynie spokoju. Uzgodniła z Różiewiczami, że sprowadzi także i ją. Poszła torami w stronę Bolechowa. Widzieli ją wtedy ostatni raz. Po kilku dniach w domu zjawili się troje uciekinierów z getta. Gitla, siostra Izy, Fryda i starszy od nich Schmuel. Mówili, że Niemcy rozstrzelali Izę, błagali o ratunek.



Kiedy pytam, dlaczego rodzice podjęli tę decyzję, pan Emil jest zaskoczony. Nie ma gotowej formułki. Przebąkuje, że tak było trzeba, że chcieli pomóc, że mogli zaważyć przedwojenne kontakty mamy. Doskonale zdawali sobie sprawę, co im za to groziło. W sąsiednim Solukowie ktoś doniósł na Ukraińca, ukrywającego Żydów. Przyjechali Niemcy - Żydów rozstrzelali natychmiast, ukraińską rodzinę zapakowali na furmankę. Obwozili ich po wiosce i kazali ludziom pluć na nich. Potem odbyła się publiczna egzekucja.

Po kryjoku

Obok budynku kolejowego stało kryte blachą pomieszczenie gospodarcze,



Fryda z córką i wnuczką na jerozolimskim Wzgórzu Pamięci, 1992 rok

trzymali tam siano. Po zdjęciu desek można było wejść na poddasze. 16-letni Emil urządził tam kryjówkę. Dość przestronne miejsce, za dnia wpadało światło. Nocą, po odsunięciu desek i siana, wychodzili na zewnątrz. Mogli skorzystać z toalety, rozruszać kości. Matka zanosiła im gotowane jedzenie. Nawet kiedy w służbowi był pracownik kolejowy, wychodziła tylnym wyjściem. Potem było różnie, dokucała bieda, musieli dzielić się chlebem. Czy umawiali się z nimi na odpłatność za schronienie i pożywienie? - *A co mogli nam dać? Niczego przy sobie nie mieli* - odpowiada Różiewicz. Ale potem dodaje, jak wybrał się ze Schmuelem do Ukraińca, u którego Żyd miał zdeponować złoto. Był wieczór, Schmuel wszedł do środka, Emil czekał na zewnątrz. Po chwili Ukraińiec wypadł z domu, może po siekierę, może po broń. Schmuel wybiegł za nim, „Uciekamy!” - rzucił do Emila.

Czy to było dobre miejsce do ukrywania Żydów? W budynku kolejowym był jedyny telefon na wsi. Przychodzili tu żołnierze niemieccy. Matka umiała trochę po niemiecku, rozmawiała z nimi. Nocą tory patrolował obchodowy - Ukraińiec z Jaworowa, o nazwisku Kuciej. Miał latakę, przesiadywał na przydomowej ławeczce. Po wojnie wyznał im, że wiedział o ukrywanych. Pewnego razu do Emila przyszedł ukraiński kolega. Był z oddziału banderowców. Powiedział, że ma tego dość, jest skrajnie zmęczony, chce odpocząć. Wszedł do budynku, który był kryjówką, położył się na dole. - *Dlaczego go wpuścili?* - wołała matka. Na szczęście kolega szybko odszedł. Któregoś dnia Emil znalazł innych Żydów w drewnianej konstrukcji na siano. Kazał im jak najszybciej opuścić to miejsce. Schmuel też mu poradził, żeby ich przepędzić. Gdyby ktoś ich tam nakrył, Niemcy przeszkaliby całe domostwo. Uciekinierzy w ogrodzie - to nie był przypadek. Żydowska inteligencja ze Stryja i Lwowa kierowała się wzdłuż linii kolejowej do leśnej kryjówki w okolicach Doliny. Emil był w siatce kurierów. Przeprowadzał żydowskich adwokatów, lekarzy i kupców do kolejnego łącznika.

Różiewiczowie uchronili Schmuela, Frydę i Gitlę od losu ich pobratymców. Getto w Bolechowie zlikwidowano, wywożąc 700 Żydów do obozów koncentracyjnych. W Dolinie było jeszcze gorzej. Żydowską ludność zapędzono na jedno miejsce. Tam czekały już wykopane doły, a przy nich pijani żołnierze z jednostek specjalnych. Masowa egzekucja, rozstrzelanych warstwami wrzucano do ziemi.

Fotografia ocalonych

Po wejściu Armii Czerwonej matka Emila wypuściła ukrywanych. Zataczali się od szczęścia i świeżego powietrza, całowali panią Różiewicz po rękach. Gitlę Emil widział jeszcze tylko raz. Otworzyła po wojnie sklepik w Bolechowie, potem wyemigrowała do Kanady. Schmuel i Fryda pobrali się i wyjechali do Izraela. To od nich zaczęły przychodzić w latach 50. paczki z żywnością i ubraniami, adresowane do podolańskich Siedlec, gdzie osiedlili się Różiewiczowie. W następnych dekadach otrzymywali też bony pieniężne od fundacji, założonej przez żydowskiego milionera. W 1991 Emila wraz z rodzicami wyróżniono medalem „Sprawiedliwy wśród Narodów Świata”. W 1992 ambasador Miron Gordon nadał mu tytuł honorowego obywatela Izraela. W tym samym roku został zaproszony na wycieczkę sprawiedliwych, organizowaną przez izraelską fundację. Spotkał się wtedy z Frydą. Razem byli w Yad Vashem, przy tabliczce z nazwiskiem Różiewiczów.

Pan Emil pokazuje zdjęcie, przysłane z Izraela. Małżeński portret Schmuela i Frydy, pomiędzy nimi córka z białą kokardą we włosach. Pytam, jak to jest, mieć świadomość, że dzięki niemu przeżyli, założyli rodzinę, mogli wieść normalne życie. - *Nie czuję się bohaterem* - odpowiada. - *Zrobiliśmy wtedy to, co do nas należało. Myślę, że wielu na naszym miejscu zachowałoby się tak samo...*

XAWERY PIŚNIAK
xpisniak@gazeta.olawa.pl

Co czuje, na myśl, że dzięki niemu przeżyli, założyli rodzinę, mogli wieść normalne życie?

OŁAWA

Kochają śpiewać

Na początku był pomysł, później mała grupa, która szybko przerodziła się w wielki, tętniący życiem zespół. Teraz dziecięca schola „Apostolskie nutki” liczy 32 głosy. Łączy ich zapał, spontaniczność i miłość do muzyki

Zespół założył w 2009 roku ówczesny wikariusz w kościele pw. Śś. Ap. Piotra i Pawła, ksiądz Tomasz Filinowicz. Chciał włączyć najmłodszych w życie parafii. Zainteresowanie scholą przerosło jego najśmielsze oczekiwania. Kilkuosobowa grupa bardzo szybko przerodziła się w tętniący życiem chór. Z każdym dniem dochodziły następne dzieci. Teraz zespół liczy 32 członków. Od początku nie brakowało im zapału do wyteżonej pracy.

Nazwę zespołu postanowili wybrać przez konkurs. Wygrała propozycja Katarzyny Lali i Dominiki Kłodzińskiej - „Apostolskie nutki”.

Zespół można usłyszeć w każdą niedzielę na mszy świętej w kościele „U Apostołów”, o godz. 11.30. Schola zaczęła podbijać serca nie tylko miejscowych parafian. Dzieci śpiewały w Wiązowie na przeglądzie piosenki religijnej „Cecyliada 2010”, w Dobroszycach podczas festiwalu piosenki religijnej „Damian dziś”, we Wrocławiu oraz w Wilkszynie. W czerwcu ubiegłego roku „Apostolskie nutki” nagrały pierwszą płytę. Znalazło się

„Apostolskie nutki” nie chcą być idealne

W scholi śpiewają:

Małgorzata Bienias, Karolina Bratkowska, Aleksandra Bruciak, Karolina Furgała, Marcelina Furgała, Natalia Gelger, Martyna Gładyszewska, Melisa Paradecka, Hania Kuniniec, Katarzyna Lala, Wiktoria Łuczak, Milena Osika, Julia Pajer, Mikołaj Stec, Zosia Stec, Dawid Pępkowski, Paweł Pępkowski, Weronika Piotrowska, Kaja Piszczek, Marta Polanowska, Wiktoria Kłodzińska, Natalia Skowron, Klaudia Stachów, Paulina Stachów, Wojtek Skorupiński, Arek Sztandera, Dominika Szylar, Maria Torczańska, Antonina Wolska, Adam Wolski, Julia Wysocka i Aleksandra Zielonka

Apostolskie nutki śpiewają, bo sprawia im to ogromną radość



na niej dziesięć ulubionych i najczęściej wykonywanych przez dzieci utworów. Dzieło maluchów zaprezentowano na parafialnym festynie pod hasłem „Na skale”. Po odejściu księdza Tomasza Filinowicza kierownictwo muzyczne przejęła Malwina Niebylska, a wspiera ją ksiądz Krzysztof Tomczyk.

Nie chcą być idealni

Występy w zespole to dodatkowy obowiązek dla dzieci, które mają teraz próby trzy razy w tygodniu. Jednak nie widać po nich zmęczenia czy zniechęcenia. Do saliki katechetycznej wpadają uśmiechnięte i wesole. Nie mogąc się doczekać, kiedy rozpocznie się śpiewanie. Jedni się rozbierają, inni już siadają. Dziewczyny ćwiczą grę na skrzypcach. Każde dziecko chce koniecznie powiedzieć w tym samym momencie, co myśli. Ujarzmić taką grupę to wielkie zadanie. Jednak Malwina Niebylska mówi, że dla niej to przede wszystkim wielka radość: - *Uwielbiam*

z nimi pracować. Fantastycznie prowadzi się ten zespół. Wątpliwości, czy poradzę sobie z tak dużą ilością osób, bardzo szybko minęły. Dzieci mają w sobie wiele entuzjazmu, a przy tym doskonale dają się prowadzić. Praca z nimi pozwala mi na długą nalaadować moje akumulatory.

Podczas rekrutacji do zespołu nie sprawdzano słuchu muzycznego. Nie odrzucano tych, którzy gorzej śpiewali. Schola była otwarta dla wszystkich. Malwina Niebylska mówi, że właśnie o to chodzi, aby różne indywidualności i głosy zgrać razem, a potem nauczyć wspólnego śpiewania. - *Nie chcemy być idealni* - mówi. - *Liczy się to, żeby każde dziecko czerpało z tych występów radość i satysfakcję. Oni się ze sobą genialnie uzupełniają, resztę można wyćwiczyć na próbach.*

11-letni Arek Sztandera obserwował starszych kolegów z zespołu i powiedział księdzu Tomaszowi, że też chce śpiewać. Teraz nie wyobraża sobie niedzieli bez występu w kościele. Julia Pajer zawsze chciała być wokalistką, po części już realizuje swoje marzenie, ale ma nadzieję, że to dopiero początek.

Jasełka, opłatek i płyta z kolędami

O „Apostolskich nutkach” jest coraz głośniej. W grudniu nagrali drugą płytę, przy jej tworzeniu pomagali m.in.: Mikołaj Piotrowski, Tomasz Żmuda, Magdalena Żmijewska oraz ks. Tomasz Filinowicz. Materiał, na którym jest dziesięć kolęd, nagrywano w kościele. - *Pomysł zrodził się spon-*

tanicznie, jak wszystko u nas - mówi Malwina Niebylska. - Ktoś rzucił hasło, żeby nagrać płytę z kolędami, nie minęło kilka dni i byliśmy już w trakcie jego realizacji.

Płytę sprzedawano w kościele 18 grudnia. Zebrane pieniądze przeznaczą na wakacyjny wyjazd scholi.

Adwent to gorący czas dla „Apostolskich nutek”, nie tylko ze względu na płytę. Dzieci przygotowują się do jasełek. Wystąpią także z programem artystycznym podczas spotkania opłat-

kowego w olawskim kole Polskiego Związku Niewidomych. Czy to początek ekspansji? - *Niekoniecznie* - odpowiada Malwina Niebylska. - *My nie chcemy występować, żeby komuś coś udowodnić, rywalizować, bić rekordy, nigdzie nie zamierzamy się sami wpraszać. Będziemy śpiewać, dopóki dzieciom będzie to sprawiało radość, bo to jest najważniejsze.*

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWRZĄ SIĘ ZGODNE Z POGŁADAMI REDAKCJI

Lobbują na korzyść wybranych

To dobrze, że w obecnej kadencji są tacy radni jak Mieczysław Koprowski, dostrzegający problemy, z jakimi borykają się niezależne organizacje pozarządowe („Przejrzystość po olawsku”, „GP-WO” nr 49/2011)

Jak ich nazwa wskazuje, mają być spoza administracji, jednak wspierane przez nie ze środków publicznych. Żle się dzieje wtedy, kiedy osoby, decydujące o podziale środków, zaangażowane są w którąś z zależnych od tego budżetu organizacji. Sprawia to, iż mamy do czynienia z lobbieniem na rzecz wybranych, niszczeniem zdrowej konkurencji, co ujawnia praktyki monopolistyczne w tym zakresie w naszym środowi-

sku lokalnym. Warto by się zastanowić, dlaczego tak się dzieje, że urzędnicy, zamiast czuwać nad sprawiedliwym podziałem dóbr publicznych i obiektywnie wspierać pożyteczne organizacje, cieszące się uznaniem olawian, lobbują na korzyść wybranych, w których zajmują funkcje w zarządach, nie zawsze społecznie. A może chodzi również o interes polityczny...? Temat jest bardzo szeroki i warto jeszcze kiedyś do niego wrócić, jednak na dziś jest on zbyt mało rozumiany społecznie, na co wskazuje choćby brak poparcia słusznej sprawy w partii wnioskodawcy.

PN - DZIAŁACZ ORGANIZACJI SAMORZĄDOWEJ (nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

JELCZ-LASKOWICE/ KRAKÓW

Przepytywała Tomczykiewicz

Pełnomocnik Forum Młodych Prawa i Sprawiedliwości w powiecie olawskim, 18-letnia Karolina Piech, wzięła udział w programie „Młodzież kontra”, którego gościem był poseł PO Tomasz Tomczykiewicz

Program nadawany jest na żywo z Krakowa, w niedzielne wieczory, na antenie stacji TVP Info. Karolina Piech z Jelcza-Laskowic po-

Młoda Piech kontra...

jechała na emisję 11 grudnia, z członkami Forum Młodych z Olawy, Wrocławia oraz z Krakowa. Gościem był Tomasz Tomczykiewicz, były przewodniczący klubu parlamentarnego Platformy Obywatelskiej. Karolina Piech zapytała go, czy jest za utrzymaniem niskich podatków. Kiedy poseł potwierdził, postawiła pytanie, dlaczego w takim razie rząd podwyższył podatek VAT? Skomentowała sytuację, mówiąc, że rządząca partia nie jest konsekwentna w swoim działaniu.

- *Wzięłam udział w programie, ponieważ uważam, że trzeba mówić o istotnych dla Polaków sprawach, które ostatnio są zaniechane*

przez partię rządzącą - mówi liderka młodzieżówki PiS w powiecie. - *Prowadzenie takich dyskusji jest bardzo ważne dla życia publicznego,*

dlatego zamierzam częściej w nich uczestniczyć. (MAC)

Tomasz Tomczykiewicz (PO) 11 XII 2011



Najpierw Karolina Piech uzyskała od polityka PO deklarację, że popiera niskie podatki, a potem spytała, dlaczego rząd podniósł VAT?

OŁAWA/ACZYŃSK

Misjonarki na Syberii

Z siostrą zakonną ze Zgromadzenia Adoraterek Krwi Chrystusa, Iną Balcewicz - rozmawia Edward Bykowski

- Z okazji „tygodnia misyjnego” gościła siostra 23 października w parafii Matki Boskiej Pocieszenia. Podczas niedzielnych nabożeństw opowiadała o życiu Polaków na dalekiej Syberii i o działalności, którą prowadzi placówka tego zgromadzenia. Kogo ona obejmuje?

- Tam przeżywało syberyjską zsyłkę wielu Polaków, począwszy od uczestników powstań z XIX wieku po II wojnę światową. Po niej nie wszyscy wrócili z „niehumanitarnej ziemi”, niektórzy żyją do dziś, wyrosły następne pokolenia. Kiedy zaistniała możliwość odnowienia dawnych struktur Kościoła katolickiego, zlikwidowanych tam po bolszewickiej rewolucji, na prośbę wrocławskich ojców klaretynów pojechali w roku 1992 do Aczyńska dwie siostry zakonne z wrocławskiej prowincji naszego zgromadzenia. W ten sposób powstała jego placówka na Syberii. Teraz jesteśmy tam we trójkę, dołączyłam dwa lata temu. Podjęliśmy się wspomagania pracy misyjnej, rozpoczętej przez wrocławskich zakonników. Wspomagamy działalność dwóch księży. Służymy ludziom, którzy po siedemdziesięciu latach ateizacji garną się do wiary. To są nie tylko Polacy w kilku pokoleniach i mieszanych rodzinach, ale także inne narodowości, m. in. Ładgalcy - dawni wysiedleńcy z Litwy i Łotwy.

- Aczyńsk to dla nas raczej nieznaną miejscowość, więc może trochę geografii?

- Jest to 120-tysięczne miasto powiatowe w Krasnojarskim Kraju. Ta jednostka administracyjna Rosji jest prawie ośmiokrotnie większa niż Polska, ale z dziesięciokrotnie mniejszą liczbą mieszkańców - ponad 3 miliony. Po prostu tajga, tajga i tajga. Na szczęście transsyberyjska linia kolejowa przebiega przez Aczyńsk, podróż przez Rosję trwa prawie pięć dni.

- Gdzie koncentruje się tam misyjna działalność?

- Trudno mówić o koncentracji. Jest mały kościół z domem parafialnym, co kilkanaście lat temu ufundowali i zmontowali darczyńcy z Niemiec. W nabożeństwach uczestniczy około 40 osób. My mamy oddzielny dom, również kupiony, rozbudowany i wyposażony dzięki zagranicznej pomocy, nie tylko z Polski. To jest taki ośrodek, w którym nie tylko zapoznajemy z religią grupy dzieci, młodzieży i dorosłych, przygotowując do przyjęcia sakramentów świętych, ale również organizujemy spotkania i różne zajęcia, głównie dla dzieci. Mamy odpowiednio zaplecze, więc przychodzą lub przyjeżdżają na sobotę i niedzielę. Zapewniamy im pobyt, przekazujemy wiarę, uczymy nie tylko modlitwy, także prac



Siostry zakonne w Aczyńsku.

Na fot. od lewej Ina Balcewicz, Tatiana Ugajnowa i Bożena Hulisz



Grupa podopiecznych podczas zajęć na tegorocznych wakacjach

ręcznych i innych czynności. Wdrażamy do życia z poszanowaniem Boga. Urządzamy im święta, jasełka, organizujemy zajęcia na feriach i wakacjach. To zawsze za zgodą rodziców, którzy nas o to proszą, choć często sami są niewierzący. Sowiecki ustrój wypral ich z wiary i teraz trudno się odnaleźć, przede wszystkim średniemu pokoleniu. Dużo czasu poświęcamy na działalność w terenie wokół Aczyńska, w promieniu znacznie ponad sto kilometrów. Odwiedzamy małe wspólnoty wiernych lub nawet pojedyncze osoby. Ich domy bywają miejscem spotkań i nawet nabożeństw, bo nigdzie nie ma kościoła. Opieki i pomocy najbardziej potrzebują osoby w starszym wieku. Żyją w odległych miej-

scowościach na bezkresnych terenach tajgi. Nie mogą się wybrać do nas ze względu na zdrowie, albo po prostu nie mają za co i czym. Dzieci wyjechały za chlebem daleko, starszkiwie zostali bez opieki. Do tych osad dojeżdża raz na tydzień ruchomy sklep na kółkach. A my łączymy posługę duszpasterską ze zwyczajną ludzką pomocą życiową. Bieda niewyobrażalna, a o stepowych drogach lepiej nie mówić.

- W jaki sposób i skąd ta pomoc dociera, kto wspomaga waszą misyjną działalność?

- Parafia ma dwa samochody, z których korzystają księża i siostry. Nawet po bezdrożach można dojechać i dowieźć słowo o Bogu oraz to, czym dysponujemy dzięki ludziom

dobrej woli. Najwięcej z Polski i z Niemiec, ale na miejscu też są zamożni i czasem potrafią się litować nad losem biednych ludzi. Przyjechałam do Oławy, żeby opowiedzieć o misyjnej pracy na Syberii i prosić o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać tym, którzy po nabożeństwach włożyli coś do koszyczka.

- W naszym mieście i powiecie też są tacy, którzy przeżyli Sybir. Nie wszyscy Polacy stamtąd wrócili. Z różnych powodów tam pozostali, założyli rodziny, wyrosły następne pokolenia. Są tacy w Aczyńsku?

- Raczej niewielu, aczkolwiek nie wszyscy się ujawniają. Za polskość kiedyś cierpieli, a teraz nie wszyscy chcą się do niej przyznawać. To skom-

plikowany problem. Większe skupisko naszych rodaków jest w Irkucku, tam działa polska szkoła, ale to od nas bardzo daleko, tysiąc kilometrów. Trudno się dziwić rodzicom, że nie wysyłają dzieci, więc zanika polski język i utożsamianie się z krajem ojczystym. Natomiast zaczyna przynosić owoce działalność aczyńskiej parafii, w tym naszej placówki, nie tylko wśród Polaków. Powrót do wiary po latach bezbożnictwa to jednak powolny i długi proces.

plikowany problem. Większe skupisko naszych rodaków jest w Irkucku, tam działa polska szkoła, ale to od nas bardzo daleko, tysiąc kilometrów. Trudno się dziwić rodzicom, że nie wysyłają dzieci, więc zanika polski język i utożsamianie się z krajem ojczystym. Natomiast zaczyna przynosić owoce działalność aczyńskiej parafii, w tym naszej placówki, nie tylko wśród Polaków. Powrót do wiary po latach bezbożnictwa to jednak powolny i długi proces.

Co go hamuje?

- Sybiracy to ludzie prostolinijni i szczerzy, ale przesiąknęci tym, co trwało przez minione dziesiątki lat. Oni zdają sobie sprawę, że jeśli przyjmą chrzest, to będą musieli się wyrzec wielu rzeczy, życiowej rozwiązalności, szczególnie pijaństwa. W tym dążeniu do zmian też im pomagamy.

Kościół prawosławny również stara się tam poszerzać krąg wiernych, też z podobnym efektem jak nasz.

Niedawno odbył się w naszym kościele chrzest całej rodziny, połączony z sakramentem małżeństwa. Najpierw cała dwunastka została ochrzczona, a następnie rodzice wzięli ślub. Dzieci były z tego bardzo dumne. One uczestniczyły w naszych zajęciach i potrafiły skłonić swoich rodziców do przyjęcia wiary.

- A jak siostra trafiła do zakonu?

- Pochodzę z polskiej rodziny, mieszkającej w Lidzie, na Białorusi. Tam skończyłam polską szkołę średnią i w 1994 roku dostałam się na Akademię Medyczną we Wrocławiu. Pociągnęło mnie jednak coś innego. Przerwałam studia i wstąpiłam do zakonu Adoraterek Krwi Chrystusa. Po nowicjacie i złożeniu ślubów zakonnych studiowałam teologię we Wrocławiu oraz na Uniwersytecie Kardynała Stefana-Wyszyńskiego w Warszawie. Po ukończeniu skierowano mnie do domu zakonnego na Litwie, a stamtąd do Aczyńska.

- To ciekawe koleje losu. A jak tam trafiły inne siostry?

- Bożena Hulisz jest z Polski, a Tacja Ugajnowa niezwykłą przeszłą drogę. Urodziła się na Syberii, w mieszanej rodzinie. Babcia ją ochrzciła, ale w tamtej rzeczywistości zanikła więź z wiarą. Po ukończeniu szkoły pięła się w górę jako partyjna działaczka, za co otrzymała wyróżnienie z Moskwy. Całkiem przypadkowo znalazła się na zebraniu, które poprzez gazetę zapowiedzieli ojcowie klaretyni, wznowiający misyjną działalność na Syberii. To był przełomowy moment w jej życiu, całkowicie zmieniła kierunek swojej aktywności: Zdecydowała się na wstąpienie do zakonu. Pojechała na nowicjat, złożyła śluby i wróciła na swoją rodzinną ziemię. Z wrodzoną aktywnością wskazuje ludziom drogę do wiary, służy im pomocą.

-To nie komplement, jeśli powiem, że heroicznie spełniamie tę swoją misję. Trzy kobiety w skromnych habitach niosą posługę religijną i życiową ludziom, żyjącym na bezkresnym terenie, o wielkości czwartej części Polski. Dziękuję za rozmowę, która w pewnym sensie uaktualni naszym czytelnikom wiedzę o Syberii. Życzę Siostrze oraz pozostałym adoratorkom Krwi Chrystusa, spełniającym powołanie w syberyjskiej placówce, obfitych plonów w siewie Bożego słowa i świadczaniu pomocy mieszkańcom „niehumanitarnej ziemi”. Tymczasem szczęśliwej drogi do Aczyńska!

Trzy kontynenty w jednej szkole

OŁAWA

Goście w szkole

O tym, skąd się wywodzi słowo Brazylia, o gruzińskich domach i łaźniach oraz błękitnych plażach i muzułmańskiej religii - dowiedzieli się uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Oławie im. Zjednoczonej Europy. Przez tydzień gościli w swojej szkole wolontariuszy z Brazylii, Gruzji i Indonezji

Edil Amorim z Brazylii, Khatia Ergemlidze z Gruzji i Vidhea Ozami z Indonezji przez tydzień mieszkali w domach oławskich uczniów i prowadzili po angielsku zajęcia z młodzieżą. Poprzez projekcje multimedialne pre-

zentowali historię, obyczaje i kulturę swoich krajów. Mówili o życiu codziennym i odpowiadali na pytania młodzieży.

Do Oławy przyjechali w ramach projektu promującego komunikację międzykulturową, realizowanego przez międzynarodową organizację studencką „AIESEC”. Skupia ona 50 tys. młodych ludzi z 107 krajów. Cele projektu to nawiązanie nowych kontaktów, zdobycie wiedzy o innych krajach i kulturach, integracja młodzieży, doskonalenie języka angielskiego oraz nabycie umiejętności aktywnego uczenia się. Studenci, którzy odwiedzili Oławę, przebywali też w innych miastach na Dolnym Śląsku. Koordynatorem szkolnego projektu jest Joanna Petrus-Marczyńska.

Kulturowa różnorodność

Wolontariuszom bardzo podobało się w Polsce. Cieszyła ich nasza gościnność, dzięki niej czuli się wyjątkowi. Bardzo im smakowała polska kuchnia: rosół, flaczki, pierogi i kopytka. Vidhea z Indonezji urzekła Oława. Choć dla niej to małe miasto, to jednak pulsujące życiem.



Wolontariusze ze swoimi polskimi opiekunami i nauczycielami z ZSP nr 2. Vidhea wcale nie odwróciła polskiej flagi - czerwono-białe są barwy Indonezji

Czasem miała wrażenie, że jest wręcz zatłoczone - tylu mieszkańców można spotkać na ulicach. Goście uważają, że Polacy są sympatyczni i pozytywnie nastawieni do życia.

Edil z Brazylii przybliżył uczniom podstawowe wiadomości na temat swojego kraju. Mówił, że kolory flagi brazylijskiej wzięły się od lasu, nieba i złota, a liczba gwiazdek symbolizuje liczbę

stanów, natomiast nazwa kraju pochodzi od drzewa. Podobnie jak w Polsce, większość Brazylijczyków to katolicy. Edil żartował, że jest jeszcze jedna religia panująca w jego kraju - piłka nożna.

Khatia z Gruzji opowiadała o najciekawszych zabytkach i budowlach w jej kraju. Mało kto wiedział, że Gruzini mają również swoją wieżę Eiffla.

O rodzimych tradycjach opowiadała również Vidhea z Indonezji. W jej kraju 90% ludności to muzułmanie. Religia ta zabrania spożywania wieprzowiny. Vidhea bardzo żałowała, że nie spróbowała bigosu, ale za to bardzo posmakowała jej kopytka. Dziewczyna opowiadała o codziennym życiu w Indonezji, pokazywała tradycyjne domy i stroje. Uczniów najbardziej zaciekały czyste plaże i błękitne morze, oraz przepiękne widoki, z których słynie Indonezja.

Duże wyzwanie i przygoda

Gośćmi z zagranicy opiekowali się oławscy uczniowie - Radosław Rzepski, Bernadetta Bogunia i Maciej Owczarek. Było to dla nich duże wyzwanie. Dzięki tej wizycie nie tylko mogli „szlifować” swój język angielski, co jest dla nich ważne, ale także poznać historię i kultury innych narodów. - *Być może, gdyby nie uczestnictwo w tym programie, nigdy w życiu nie miałibyśmy możliwości gościć u siebie Brazylijczyka, Indonezjki czy Gruzinki* - mówią.

Bernadetta opiekowała się Khatią. Twierdzi, że nie miała większych problemów z dogadaniem się: - *Myślę, że mamy podobne kultury i podejście do życia. Khatia nie miała żadnych specjalnych wymagań,*

nie grymasiła, a czas z nią mijał naprawdę miło.

Podobne zdanie ma Maciej Owczarek, który opiekował się Edilem: - *To bardzo sympatyczny człowiek. Jak na Brazylijczyka przystało, bardzo otwarty, wesoły i pełen energii, którą zaraża wszystkich.*

Młodzież oprowadziła gości po Oławie i Wrocławiu. Niektórzy zapoznali swoich podopiecznych ze swoją dalszą rodziną.

Joanna Petrus-Marczyńska jest zadowolona z wizyty. Lekcje prowadzone przez wolontariuszy zaciekały uczniów i zachęciły do zadawania pytań. To pokazało, że mimo barier kulturowych, religijnych, językowych czy obyczajowych można się porozumieć i nawiązać nowe znajomości. Nauczycielka uważa, że udział w tym projekcie jest ważny dla szkoły, ponieważ korzystają z niego wszyscy uczniowie, a nie tylko niektórzy.

TEKST I FOT.:
MALWINA CADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

50.000

- tylu młodych należy do tej organizacji



Uczniowie z uwagą słuchali gości

powiatowa

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na www.e-gazety.pl

e-wydanie już w sprzedaży

eGazety.pl
prasa bez granic

PRENUMERATA

Ty decydujesz co i za ile

Urządzimy Twoje Mieszkanie do kwoty 15.000 zł



Sp. z o.o. SKA
DOMBUD
Nasza pasja, Twoje mieszkanie.

71 303 36 59

Biuro sprzedaży: Oława, ul. 3 Maja 26

www.pbdombud.eu

KURSY

ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO



1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piec i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

OŁAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

METEOR ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI

sklep internetowy www.meteorCB.pl

CB RADIO

GPS nawigacja



Jelcz-Laskowice
ul. Oławska 21
tel. 71 381 16 15

Wrocław
Aleja Pracy 24 b
tel. 71 360 16 44

plus+

KURS ZAWÓD



- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosi i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21
tel./fax 71-393-10-08
kom. 691-716-663
kom. 691-716-555

www.szkoleniakursy.com

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa
w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka 11

OFERUJE NOWE MIESZKANIA I GARAŻE NA OSIEDLU SŁONECZNYM

Cena mieszkania od **3370 zł brutto** za 1m kw. p.u
Cena garażu od **1107 zł brutto** za 1 m kw. p.u.



Bliższych informacji udziela Dział Inwestycji - tel. 71-318-12-18 wewn. 29
e-mail: smsekretariat@smjelcz-laskowice.pl

Świąt wypełnionych radością i miłością,
Niosących spokój i odpoczynek
życzy

CITODENT
CENTRUM STOMATOLOGICZNE



JELCZ-LASKOWICE Podsumowanie projektu

Jelczańska fabryka Toyoty zakończyła realizację czwartego projektu na rzecz ochrony środowiska

Firma od kilku lat realizuje takie projekty. Jeden składa się z kilku akcji, skierowanych do pracowników firmy i lokalnej społeczności. Właśnie zlikwidowano wspólnymi siłami kilka dzikich wysypisk śmieci na terenie gminy. Zbierano elektroodpady, odnowiono place zabaw i obsadzono je drzewami oraz roślinami ozdobnymi. Organizowano szkolenia dla dorosłych i ekopiknik dla dzieci. Co roku wolontariusze z firmy wraz z rodzinami i znajomymi biorą udział w międzynarodowej akcji „sprzątanie świata”, łącząc ją z zadrzewianiem.

Tematem tegorocznego projektu była „Technologia dla środowiska”. Chodziło o pokazanie, że przy niewiel-

kim wysiłku i odrobinie chęci można bezpiecznie korzystać z dobrodziejstw techniki, chroniąc środowisko i siebie. Organizatorzy uczyli, jak jeździć ekonomicznie i bezpiecznie oraz korzystać z odnawialnych źródeł energii w codziennym życiu, np. do ogrzewania wody, domów. W spotkaniach mogli brać udział i wygrywać nagrody mieszkańcy naszego powiatu, uczestniczący w konkursach ogłaszanych przez firmę na łamach „Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie”.

Spotkanie podsumowujące projekt odbyło się 17 grudnia, pod hasłem „Dzień Technologii Toyoty”. Zaprezentowano tam zasady działania silnika hybrydowego i korzyści dla środowiska, płynące z zastosowania. Zebrani mieli okazję wypróbować, jak jeździ się toyotą prius z napędem hybrydowym. Przez weekend będzie mógł korzystać z samochodu

Uczestnicy spotkania, podsumowującego projekt „Technologia dla środowiska”, mieli okazję przejechać się toyotą z napędem hybrydowym



nasz czytelnik, Robert Górski z Olawy, zwycięzca jednego z konkursów. Także Marcin Rebejko, pracownik firmy, którego nazwisko wylosowano podczas sobotniej imprezy.

Projekt zrealizowano we współpracy z Urzędem Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, Stowarzyszeniem „Starorzecze Odry” oraz dilerem To-

yoty w Bielanych Wrocławskich. Obecni na spotkaniu partnerzy dziękowali firmie za proekologiczną działalność, która uświadamia, jak ważna jest dbałość o środowisko oraz jak wiele zależy od nas samych.

Zapowiedziano też kolejny projekt - „Zielona droga - moja droga”. Ma być reali-

zowany w przyszłym roku i podobnie jak poprzednie - finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Toyoty.

Impreza była też okazją do zbiórki pieniędzy na świąteczne prezenty dla wychowanków Domu Dziecka w Olawie. Telewizor i upominki mają trafić do dzieciaków jeszcze przed Wigilią.



Taku Yamamoto, prezes jelczańskiej fabryki Toyoty, wylosował nazwisko pracownika, który otrzyma toyotę z napędem hybrydowym i będzie mógł z niej korzystać przez weekend

Więcej informacji na temat zrealizowanych i zaplanowanych projektów - na stronie internetowej www.toyotapl.com/jelcz-laskowice.

TEKST I FOT.:
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

GMINA OŁAWA Wycofali się z poprawek

To była dziwna sesja. 14 grudnia Rada Gminy decydowała o budżecie na rok 2012. Najpierw opozycja wprowadziła szereg poprawek do uchwały. Potem, po interwencji skarbnik Danuty Król i konsultacjach za zamkniętymi drzwiami z wójtem Janem Kownackim, wszystkie wycofano. Uchwała budżetowa przeszła w kształcie, zaproponowanym przez szefa gminy

Dyskusja o projekcie budżetu, toczona na posiedzeniu wspólnym komisji Rady Gminy pokazała, które punkty budzą wątpliwości radnych. Wzrost o 100%, ze 100 na 200 tys. zł, rezerwy ogólnej, pozostającej w dyspozycji wójta, przeznaczenie 595 tys. zł na propagowanie kultury fizycznej oraz podniesienie deficytu przejściowego z 1,5 do 2,5 mln zł - wokół tych kwestii koncentrowały się uwagi radnych.

Na sport, czyli na co?

Artur Piotrowski dziwił się wzrostowi rezerwy ogólnej, skoro gmina nie rozwiązała podstawowych problemów, takich jak kiepski stan dróg. Władysław Grendysz propo-

Budżetowa próba sił



Opozycyjni radni przegłosowują poprawki. Po naradzie z wójtem wszystkie wycofali nową, aby dodatkowo 100 tys. zł rozdzielić równo pomiędzy miejscowości gminy, albo przekazać do Gminnego Centrum Kultury, z przeznaczeniem na potrzeby mieszkańców. Wójt zapewniał, że całą tegoroczną rezerwę przekazał miejscowościom na festyny i inne potrzeby. Paweł Bubala był przeciwny obniżaniu tej kwoty: - *To tak, jakbyśmy sami sobie ograniczali to, co możemy dostać od wójta - mówił.*

Radni chcieli też wiedzieć, co się kryje za przeznaczeniem 595 tys. zł na „propagowanie kultury fizycznej”. - *Na co konkretnie pójdą te pieniądze?* - pytał Piotrowski. Danuta Król przypomniała, że chodzi tu o konkursy, przeprowadzane przez organizacje pozarządowe, m.in. SZS i LZS. Wątek ten uciął zdecydowanie Kownacki, przypominając, że na poprzedniej sesji radni przy-

jęli zasady współpracy z organizacjami pozarządowymi, w tym kwestię organizowania konkursów, propagujących aktywność sportową. - *To o co wam teraz chodzi?* - pytał. - *Trzeba czytać uchwały, a nie głosować w ciemno!*

Przygrywka podczas łącznej komisji zakończyła się „wstępnym” głosowaniem, które zawsze urządza przed sesjami przewodniczący Dariusz Witkowski. Siedmiu radnych było za budżetem, trzech przeciw, a trzech się wstrzymało. Sytuacja wydawała się jasna.

Zwarli szeregi

Tymczasem podczas sesji budżetowej zmienił się układ sił. W obradach nie uczestniczył zwolennik wójta Paweł Bubala, za to dojechał krytyczny wobec Kownackiego

Mariusz Michałowski. Oponent wójta błyskawicznie zwiertzyli szansę. Po zmobilizowaniu niezdecydowanych, dysponowali jednym głosem przewagi. Zaczęło się zgłaszanie poprawek.

Mariusz Michałowski wnioskował, aby obniżyć deficyt przejściowy do 1,5 mln zł. Piotr Krótki - aby rezerwa ogólna wójta wynosiła 100 tys. zł, a drugie 100 tys. zł oddać do centrum kultury, z przeznaczeniem na organizowanie imprez sołectkich. Władysław Grendysz zaproponował, żeby obniżyć kwotę na krzewienie sportu z 595 do 450 tys. zł, a 145 tys. przeznaczyć na remonty dróg. Ostatnim wnioskiem było ograniczenie do 0,5 mln zł pieniędzy przeznaczonych na budowę hali sportowej w Gaci i wykorzystanie wolnego miliona również na prace drogowe.

Wszystkie te wnioski, oprócz ostatniego, zostały zatwierdzone stosunkiem głosów 7:6. Poprawki poparli: Artur Piotrowski, Dariusz Witkowski, Mariusz Michałowski, Władysław Grendysz, Piotr Krótki, Tomasz Niewodniczański i Bogumił Łagodziński. Przed głosowaniem ostatniego wniosku wypowiedziała się skarbnik Danuta Król. Ostrzegła radnych, że ich decyzja może mieć nieobliczalne skutki dla gminy, ponieważ jest już zawarta umowa na budowę hali w Gaci, opiewająca na 1,5 mln zł. - *Co się pani odzywa, niech uchwalają, przyjdzie kara, przewodniczący będzie się tłumaczyć!* - komentował na gorąco wójt. Dariusz Witkowski ogłosił przerwę, razem z przewodniczącymi komisji zamknął się na konsultacjach w gabinecie wójta.

Nie byli poinformowani

To, co się wydarzyło później, zakrawało na groteskę. Po 30 minutach radni wrócili na salę, po kolei wycyfowali swoje wnioski i zatwierdzili uchwałę w pierwotnej postaci, proponowanej przez wójta. Najbardziej oporny - Władysław Grendysz - który chciał ze „sportowych” 595 tys. zł wywalczyć chociaż 95 tys. na remont dróg, wycofał się po ponownej naradzie za zamkniętymi drzwiami i perswazjach kierowniczk referatu spraw obywatelskich, Bożeny Polakowskiej.

Jak to się stało, że szarża radnych zakończyła się podkuleniem ogona? Co się wydarzyło w gabinecie wójta? Kownacki zapewnia, że

nie obiecywał niczego radnym, w zamian za wycofanie wniosków. Twierdzi, że przewały jego argumenty. Jest pewien, że przyjęte poprawki RIO uznają za nieważne, ponieważ nie były zgodne z podpisanymi wcześniej przez gminę umowami.

Radni wyjaśniają, że podczas głosowania nie mieli wystarczających informacji. Dopiero podczas konsultacji z wójtem i panią skarbnik dowiedzieli się o zmianie przepisów, związanych z finansami gmin. Gdyby ograniczyli deficyt przejściowy (czyli rodzaj bieżącej linii kredytowej) do 1,5 mln zł, gmina nie mogłaby już go zwiększyć. Natomiast limit 2,5 mln zł to rodzaj „zabezpieczenia” w razie problemów finansowych. Pomniejszenie pieniędzy na krzewienie sportu mogłoby być z kolei odebrane jako działanie na szkodę młodzieży, występującej w konkursach sportowych.

Radni pocieszali się wstępnie ustaleniemi, że w styczniu przesuną 100 tys. zł z rezerwy ogólnej do centrum kultury, z przeznaczeniem na wiejskie imprezy. Zapowiedzieli także, że przyrzczą się umowie na budowę hali sportowej w Gaci.

- *To nie była nasza porażka - oświadczył Artur Piotrowski. - Postąpiliśmy rozsądnie. Po prostu, przy wnoszeniu poprawek nie mieliśmy pełnego oglądu sytuacji. Pracownicy merytoryczni nie wytłumaczyli nam wszystkiego na komisjach.*

XAWERY PIŚNIAK
xpisniak@gazeta.olawa.pl

Restauracja Laguna

Zapraszamy na zabawę
SYLWESTROWĄ
o godz. 20
cena 380zł/para
Zapewniamy atrakcyjne
menu oraz dobrą zabawę przy
zespole muzycznym.



tel. 77 420 46-37, kom. 607-662-427
Otwarte codziennie od 13:00 do 21:00

Brzeg - obwodnica miejska na trasie Wrocław-Opole 19 km od centrum Olawy.
www.restauracja-laguna.pl

FABRYKA BETONU

OŁA-BET
W OFERCIE BETON:
MOSTOWY
HYDROTECHNICZNY
KONSTRUKCYJNY do B45
POSADZKOWY

POMPY DO BETONU - 2 str.
LANIE FUNDAMENTU
45 min.

Dla firm
i deweloperów
okres płatności

45 dni

Informacje:
71-313-75-95, 607-344-740

e-mail: ztruskawiecki@wp.pl

Olawa, ul Zwirzyńska 9

BAL SYLWESTROWY



w Domu Strażaka
w DOMANIOWIE,
rozpoczęcie o godz. 19.00

CENA od pary - 300 zł

W CENIE ZABAWA PRZY ZESPOLE MUZYCZNYM
ARIS BAND WRAZ Z KONSUMPCJĄ

Informacje pod NR. TEL. 71 301-77-31

POŻYCZKI GOTÓWKOWE



- od 300 zł do 5000 zł
- bez zbędnych formalności
- w domu Klienta
- dogodne spłaty rat!

Kontakt z nami: 664-707-324

INFOLINIA POŻYCZKOWA: 222-287-100

Tempo Finanse Sp. z o.o., 02-903 Warszawa, ul. Powsińska 64A

„MIDREX” spółka jawna

**ZŁOMOWANIE AUT
PŁACIMY ZA KAŻDE AUTO
TRANSPORT AUTA GRATIS
WYSTAWIAMY ZAŚWIADCZENIA
DO WYDZIAŁU KOMUNIKACJI
U KLIENTA NA MIEJSCU
TEL. 506-222-454**

w standardzie

profil
5
Klasa
A

-komorowy
VEKA

PERFECTLINE

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno



Twój styl

OKNA PCV

PRODUCENT:

PPH.U. STYL - PLAST s.j.

Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

NOWOŚĆ

6-komorowy profil ALPHALINE 90
(szerokość ramy 90 mm)
Potrójna szyba • Ciepła ramka

GWARANTUJEMY:

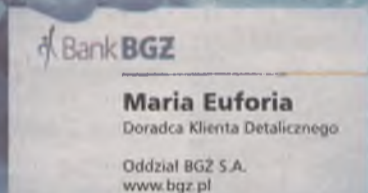
- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

POLECAMY RÓWNIEŻ:

- rolety zewnętrzne
- parapety

www.styl-plast.pl

**PRACUJ
W ATMOSFERZE
SUKCESU**



Maria Euforia
Doradca Klienta Detalicznego
Oddział BGZ S.A.
www.bgz.pl

Bank BGZ to przede wszystkim ludzie. Wierzymy, że tylko razem możemy odnieść sukces. Jeżeli chcesz związać swoją karierę z nowoczesną instytucją finansową - zapraszamy do współpracy:

DORADCA KLIENTA DETALICZNEGO

MIEJSCE PRACY: OŁAWA
NR REF.: BGZ02421

ZAKRES ZADAŃ:

- pozyskiwanie nowych klientów i budowanie z nimi długotrwałych relacji,
- rozszerzanie zakresu współpracy z dotychczasowymi klientami,
- wspieranie klientów w wyborze najlepszych dla nich produktów,
- przyjmowanie i rozpatrywanie wniosków kredytowych oraz przygotowywanie transakcji,
- kreowanie pozytywnego wizerunku Banku.

OCZEKIWANIA:

- wykształcenie wyższe ekonomiczne (preferowane: bankowość, finanse, ekonomia),
- doświadczenie we współpracy z klientami w obszarze bankowości detalicznej,
- znajomość oferty banków dla klientów detalicznych, w tym produktów hipotecznych,
- umiejętność dokonywania analizy ekonomiczno - finansowej,
- znajomość rynku nieruchomości,
- praktyczna znajomość technik sprzedaży i negocjacji,
- dynamizm i konsekwencja w realizacji celów sprzedażowych,
- mile widziana znajomość języka angielskiego i/lub niemieckiego,
- prawo jazdy kat. B.

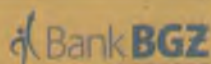
OFERUJEMY:

- stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę,
- system rozwoju zawodowego dla pracowników,
- prestiżowe programy rozwojowe dla pracowników z wysokim potencjałem,
- szeroki pakiet opieki medycznej w jednej z największych prywatnych sieci w Polsce.

Jeśli jesteś zainteresowany, prześlij swoje CV na adres: rekrutacja_24901@rabobank.recruitmail.com

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Bank BGZ S.A. z siedzibą w Warszawie przy ul. Kasprzaka 8/10 dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacyjnego, zgodnie z przepisami ustawy z 29.08.1997 o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z póź. zm.). Przyjmuję do wiadomości, że przysługuje mi prawo wglądu do treści moich danych oraz ich poprawiania.”

www.bgz.pl



Brzeskie Centrum Handlowe „MARKO”
Scelina Marek i Spółka - SP.J
Zakład Pracy Chronionej



NABÓR DO PRACY NA STANOWISKA

PREFEROWANE OSOBY Z ORZECZENIEM O NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI

SZWALNIA ODZIEŻOWA:

- Dyrektor Produkcji Szwalni - 1 os.
- Kierownik Szwalni - 1 os.
- Brygadzysta Krojowni Pracujący - 2 os.
- Brygadzysta Szwalni Pracujący - 5 os.
- Prasowacz - 2 os.
- Brakarz - 2 os.
- Pakowacz - 2 os.
- Kontroler Jakości - 2 os.
- Technolog B/O - 2 os.
- Krojczy - 2 os.
- Pomoc Krojczego - 2 os.
- Referent - Zaopatrzeniowiec - 1 os.
- Operator Maszyn Wykończeniowych - 4 os.
- Szwaczka - 30-40 os.
- Specjalista ds. Handlu i Marketingu - 1 os.
- Mistrz Szwalni - 2 os.
- Pracownik Gospodarczy
- Szykowacz Produkcji Wstępnej - 2 os.
- Magazynier Szwalni - 1 os.

- Kosztorysant Budowlany - 1 os.
- Majster Budowlany - 2 os.
- Kierowca kat. C - 2 os.
- Kierowca kat. D - 1 os.
- Kierowca TIR - 1 os.
- Mechanik Samochodowy - 1 os.
- Mechanik Maszyn Budowlanych (koparka) - 2 os.
- Ochroniarz - 20 os.
- Pracownik Gospodarczy - 10 os.
- Brukarz - 5 os.

SZWALNIA

PLANDEKOWA I OBUWIA:

- Brakarz - 1 os.
- Pakowacz - 1 os.
- Kontroler Jakości - 1 os.
- Technolog B/P - 1 os.
- Pomoc Krojczego - 2 os.
- Operator Maszyn Wykończeniowych - 4 os.
- Szwaczka Plandek - 5 os.
- Mistrz Szwalni - 2 os.
- Krojczy Plandek - 1 os.
- Szykowacz Produkcji Wstępnej - 2 os.
- Monter Plandek - 3 os.
- Brygadzysta Krojowni Pracujący - 1 os.
- Brygadzysta Szwalni Pracujący - 1 os.
- Brakarz - 1 os.
- Pakowacz - 1 os.
- Kontroler Jakości - 1 os.
- Technolog B/O - 1 os.
- Pomoc Krojczego - 1 os.
- Operator Maszyn Wykończeniowych - 3 os.
- Szwaczka - 5 os.
- Mistrz Szwalni - 1 os.
- Krojczy - 1 os.
- Szykowacz Produkcji Wstępnej - 2 os.

INFORMACJE TELEFONICZNE 77-416-55-53 (prosić Dział Kadr)
ul.Trzech Kotwic 11, 49-300 Brzeg, tel. 77-416-55-53, 77-416-55-57

Wesołych i Szczęśliwych Świąt

w każdym domu i mieszkaniu życzy oławska firma budowlana

Sp. z o.o. SKA
DOMBUD
Nasza pasja, Twoje mieszkanie.

Oława, ul. 3 Maja 26 ☎ 71 303 36 59
www.pbdombud.eu

Szukasz mieszkania lub domu w Oławie?

NOWA INWESTYCJA

www.europacific.pl

tel. 71 303 39 01

Biuro sprzedaży:
Oława, ul. 3 Maja 24/7, 55-200 Oława

europacific

Janików k. Oławy segment
140 m kw. + 20 m garaż

MW
ZARŁAD
BY BUDOWAŁO I DOKONYWAŁO
Pracownia MW 011 22 12 12

tel. 601 429 270

stan deweloperski

CENA BRUTTO 369 tys. zł 2300 zł/M KW.

DIAGONAL PROJEKT

Podwyższony standard za dobrą cenę



Nowe mieszkania na sprzedaż, w opcji:

- apartamenty 2-poziomowe
- ogrody przydomowe
- przestronne tarasy
- parking/garaż

**TERAZ
NOWE CENY
DO -20%**

Biuro sprzedaży:
ul. Błękitna 2 - Nowy Otok

501 433 820
Zadzwoń i umów się!
www.diagonalprojekt.pl

LISTY DO REDAKCJI

Noc Wigilijna

Zapada zmrok, już gwiazdka lśni na niebie
Księżyc też oświetla drogę nam
Gdzie spojrzysz, widzisz piękno naszej ziemi
Zda się, że tu jest najpiękniejszy świat

Puszasty śnieg pokrył lasy, pola
Wiatr cichutką melodyjkę gra
Ty dziś też wycisz się moja droga
Dziś Wigilia, nie możesz tak pędzić, tak gnać

Już choinka pięknie jest ubrana
Pod choinką paczki duże są
A przy stole Rodzinka roześmiana
Radość i miłość zagościła w nasz dom

W kuchni stawy wszystkie są gotowe
Grzyby i ryby na półmisku są
Kutia w kubeczkach, czerwony barszcz z uszkami
Czekają już na kolejność swą

Na stole sianko przykryte obrusem
Na nim opłatek pięknie biały lśni
To znak miłości, jedności, pokoju
One wypełnią te świąteczne dni

Nadszedł czas opłatkami się podzielić
Złożyć życzenia, kolędę zaśpiewać
Potem spożywać to co jest na stole
Dziś nie wspominać o tym co nas boli

W tę Wigilijną noc, natęż słuch i wzrok
I niech każdy uważnie słucha
Może tak być, że do Twoich drzwi
Gość zapuka

Przyjmij go z uśmiechem na twarzy
Daj mu poczęstunek w darze
I pustego miejsca przy stole nie będzie
Zapanuje radość i zgoda wszędzie

Pod stołem orzeszki w sianku są schowane
Symbolem szczęścia w kraju naszym są
Dzieci z radością będą je szukać
By rozdać tym, co tego szczęścia chcą

A gdy usłyszysz głos dzwonów kościelnych
Te dzwony na pasterkę zapraszają nas
Chodźmy do kościoła razem w orszaku rodzinnym
Dziś kościół też świąteczny wystrój ma
Tam Boże Dziecię pobłogosławi nas
I wskazówkę na dalszą drogę życia da

ANIELA KRAWCZYK, OŁAWA, GRUDZIEŃ 2011



Spotkanie przedświąteczne

BISKUPICE
OŁAWSKIE

Smacznie
i wesoło

**W biskupickiej
świetlicy odbyła się
11 grudnia impreza z
okazji nadchodzących
świąt Bożego
Narodzenia**

Na wstępie najmłodsi mieszkańcy wsi, którzy na co dzień korzystają ze świetlicy, wystawili jasełka. Wspólnie z dziećmi zgromadzeni śpiewali kolędy oraz składali życzenia świąteczne i noworoczne.

Po przedstawieniu Anna Deska, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich, zaprosiła gości do częstowania się tradycyjnymi potrawami świątecznymi, które przygotowały mieszkanki Biskupic.

- Pragniemy przybliżyć państwu klimat, smak i zapach nadchodzących świąt Bożego Narodzenia w ten piękny grudniowy dzień - mówiła. - To druga taka impreza w naszej świetlicy. Mamy nadzieję, że za rok spotkamy się w jeszcze większym gronie.

Było wiele potraw do spróbowania - barszcz z uszkami, pierogi, krokiety i bułki drożdżowe z kapustą oraz grzybami, karp w galarecie i pieczony, wcześniej złowiony w stawie kolo

Nowego Otku. Na deser smakowano niezliczone ciasta oraz grzane wino z własnych owoców.

Chętni mogli zakupić ozdoby świąteczne, wykonane przez dzieci i gospodynie. Aukcję najciekawszych prowadził sołtys Marek Starczewski. Można było licytować m.in. bombkę wykonaną ze słomy,



Jasełka w wykonaniu najmłodszych mieszkańców Biskupic Oławskich



Goście mogli kupić ozdoby świąteczne

torebkę z własnoręcznie wykonanym haftem oraz obraz. Pieniądze z kermasu będą przeznaczone na potrzeby świetlicy wiejskiej oraz organizację zabawy karnawałowej w styczniu.

Kilka dni przed imprezą zorganizowano we wsi zbiórkę pieniędzy, za które zakupiono paczki dla podopiecznych oławskiego Domu Dziecka.

TEKST I FOT.:
PIOTR TUREK
pturek@gazeta.olawa.pl



Licytację prowadził Marek Starczewski



Do posmakowania domowych wypieków zapraszała Anna Deska



Huta Oława

To jeden z najstarszych i najbardziej znanych zakładów w mieście. Pierwsza wzmianka o miejscowej hucie pochodzi z 1845 roku. Od 1862 roku w zespole trzech zakładów, leżących nieopodal powstałej w 1842 roku linii kolejowej i w obrębie Grotkowskiego Przedmieścia (Grottkauerstrasse), produkowano biel cynkową, litopon i minię ołowianą.

Minie wytwarzano w budynku pod charakterystycznym wielkim kominem z cegły, o przekroju kwadratu. Produkty huty znajdowały nabywców w środkowych Niemczech, w krajach Europy wschodniej i północnej.

Oławskie wyroby wielokrotnie nagradzano medalami na światowych wystawach, m.in.: w Nowym Jorku (1853), Rosji (1872), Wiedniu (1873), Paryżu (1878), Sydney (1879), Lwowie i Krakowie (1894).

W latach 20. XX wieku pracowało w niej ponad 100 robotników. Od stycznia 1946 zakład funkcjonował pod nazwą Fabryka Bieli Cynkowej i Minii Ołowianej „Huta Marta”. W 1984 przyjął nazwę Huta „Oława”. Aktywność pracowników przejawiała się w sporcie, także na polu kultury. Dzięki pasji Edmunda Bałazińskiego, zastępcy dyrektora Huty „Marta”, działała z dużymi sukcesami amatorska grupa teatralna.

Huta prawie ze 170-letnią tradycją zajmuje obecnie czołowe miejsce wśród producentów tlenków cynku i tlenków ołowiu. Głównymi odbiorcami są przede wszystkim przemysł gumowy, ceramiczny, chemiczny, elektroenergetyczny i farmaceutyczny. Jednak niewykluczone, że już całkiem niedługo dotychczasowa produkcja zostanie przeniesiona poza centrum miasta. W miejscu starej huty powstanie ciekawy kompleks wykorzystujący industrialną zabudowę sprzed wieków.

ZBIGNIEW JAKUBOWICZ



oławianka
KAROLINA WINARSKA

● KALENDARZ 2012 ●

dziewczyna grudnia



HUTA

Zdjęcia i stylizacje wszystkich dziewcząt z kalendarza 2012 przygotowała firma Foto HQ z Olawy. WWW.FOTOHQ.COM.PL - producent sesji fotograficznych dla firm, instytucji i klientów indywidualnych

MAKIAŻ I FRYZURY
AGNIESZKA BURDZY
tel. 696 278 228

DRUK WIELKOSPRAWNY
REKLAMA
DRUKARNIĄ
OPAKOWANIA
www.wenareklamy.pl

DRWA I DRUCY
FOTO HQ
WWW.FOTOHQ.COM.PL

Prasa "Tesco" ul. 3 Maja 51, Olawa
Prasa "Jakub" ul. Iwaszkiewicza 9, Olawa
SKLEPY FOTOGRAFICZNE FOTOKOKER HQ

BIURO OGŁOSZEŃ W NOWEJ SIEDZIBIE

powiatowa ●

Oława, ul. Chrobrego 19

Zapraszamy



gazeta.olawa.pl

OŁAWA

W świątecznym nastroju

Dzieci z Miejskiego Przedszkola nr 3 „Bajka” przedstawiły 16 grudnia jasełka

Jasełka jak z bajki



Aniołki z niecierpliwością czekały na najważniejszy moment

W prezentacji uczestniczyły 4- i 5-latki. Maluchy świetnie dały sobie radę na scenie, nie było widać tremy. Udekorowana sala i nastrojowa muzyka wprowadzały w świąteczny nastrój.

Dzieci przedstawiły tradycyjną formę jasełek, śpiewając kolędy. Na koniec pozostawiły niespodziankę - kolędę śpiewaną w nieco swobodniejszej formie. Nie zabrakło pasterzy, aniołków i królów.

Udany występ pociech oklaskiwali rodzice oraz dziadkowie. Dyrektor przedszkola Dorota Piksa powiedziała, że impreza wpisała się już na stałe w kalendarz przedszkolnych uroczystości.



Dzieci połączyły tradycyjną formę jasełek z bardziej nowoczesną



Na jasełkach nie mogło zabraknąć królów

Jest bardzo zadowolona z frekwencji i z udanego występu dzieci.

Świąteczny spektakl przygotowały wychowawczynie Karolina Chort i Aneta Karpińska, ze swoimi podopiecznymi z V grupy.

W przedszkolu trwał także świąteczny kiermasz, na którym można było kupić ozdoby i pyszności, wykonane przez dzieci, rodziców i opiekunów grup.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA

Zawody w obiektywie



Marta Lilla, Łukasz Ranoszek i Łukasz Stelczyk - laureaci konkursu

POWIAT

Podsumowanie konkursu

Magdalena Drag z ZSP nr 1 im. Tadeusza Kościuszki i Alicja Kurzawińska z ZSP nr 2 im. Zjednoczonej Europy zdobyły tytuł powiatowego mistrza ortografii. Wicemistrzami zostały Angela Małkowska i Agnieszka Słabiniak z ZSP nr 1

Do eliminacji szkolnych w dziewiątej edycji powiatowego konkursu ortograficznego przystąpiło 205 uczniów. Pod nadzorem szkolnych komisji konkursowych w czterech ponadgimnazjalnych placówkach uczniowie pisali dyktando w tym samym czasie. Komisje wyłoniły 13 najlepszych, którzy przeszli do finału. Rozgrywano go w Powiatowym Ośrodku Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej

Ortograficzne łamigłówki



Alicja Kurzawińska przyjęła gratulacje od wicestarosty Joanny Kruk-Gręziak i organizatorki konkursu Blandyny Rosół-Niemirowskiej

i Doradztwa Metodycznego. Dyktando oceniali poloniści ze szkół, uczestniczących w konkursie. Oprócz nagrodzonych osób komisja wyróżniła także Annę Kędę z ZSP nr 1 oraz Aleksandrę Draus z LO nr 1.

Uroczyste zakończenie odbyło się 16 grudnia

w Starostwie Powiatowym, gdzie ogłoszono wyniki i wręczono nagrody. Organizatorka konkursu Blandyna Rosół-Niemirowska, doradca metodyczny w PODN, przypomniała, że jest to najstarszy konkurs organizowany w powiecie. Dziękowała staroście za patronat



Magdalena Drag

oraz pracownikom za wsparcie przy organizacji. Jest wdzięczna także wszystkim polonistom, którzy sprawdzali konkursowe dyktanda.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

205

- tylu uczniów wzięło udział w IX edycji powiatowego konkursu

POWIAT

Akcja poradni

W ramach ogólnopolskiego tygodnia kariery Powiatowy Ośrodek Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej i Doradztwa Metodycznego zorganizował konkurs pt. „Z obiektywem wśród zawodów”

Uczestniczyli w nim uczniowie gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Mieli przedstawić fotoreportaż o wymarzonem zawodzie, z którym wiąże swoją przyszłość.

Pierwsze miejsce zajęli Łukasz Ranoszek i Marta Lilla

z Zespołu Szkół Specjalnych oraz Łukasz Stelczyk z oławskiego Liceum Ogólnokształcącego nr 1 im. Jana III Sobieskiego. Drugie miejsce zajęli: Michał Nosek z MOS oraz Dagmara Adamus z Gimnazjum nr 1, a trzecie - Weronika Owerkowicz z Gimnazjum nr 1 oraz Jolanta Nadbrzeska z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1.

Wyróżniono także Sarę Woźniaczkę, Patryka Drozda, Michała Dziurzyńskiego, Patrycję Lichańską, Rafała Demczańskiego oraz Klaudię Gizę. Laureatom nagrody wręczyły w starostwie, 16 grudnia wicestarosta Joanna Kruk-Gręziak oraz organizatorka konkursu Ewa Walewska.

(MAG)

OŁAWA

Podsumowanie konkursu

W Starostwie Powiatowym nagrodzono uczniów szkół z powiatu oławskiego, którzy wzięli udział w konkursie zorganizowanym w ramach „Tygodnia świadomości dysleksji”

Laureaci tygodnia świadomości

42 gimnazjalistów i uczniów szkół ponadgimnazjalnych zmierzyło się w konkursie pt. „I ty możesz zostać mistrzem ortografii”.

Wśród gimnazjalistów najlepiej spisał się Michał Królicki z Gimnazjum nr 1, druga była Katarzyna Maraj z Gimnazjum nr 3, a trzeci - Adrian Skowron z Gimnazjum nr 2. W grupie uczniów szkół ponadgimnazjalnych najmniej

błędów popełnił Daniel Rączka z ZSP nr 2. Drugie miejsce przypadło Agacie Posyniak i Justynie Trojanowskiej z LO nr 1. Wyróżnienia przyznano: Paulinie Wąsali, Patrycji Dziurzyńskiej, Aleksandrowi Reczuchowi i Mateuszowi Balickiemu.

16 grudnia, w sali posiedzeń Rady Powiatu, podziękowano uczniom i nauczycielom oraz wręczono dyplomy i nagrody.

(MAG)

42

- tylu uczniów wzięło udział w konkursie



Agacie Posyniak i Justynie Trojanowskiej gratulowała wicestarosta Joanna Kruk-Gręziak



BARAN
(21.03-20.04)

Dobry i ciekawy tydzień, obfitujący w udane spotkania towarzyskie i... prezenty. Znajdziesz się w centrum uwagi, to ułatwi pomyślnie rozwiązanie ważnego problemu, z którym się borykasz. Będą szanse na dodatkową pracę i zyski.



BYK
(21.04-21.05)

Ciągle ktoś będzie czegoś oczekiwał, ale nie będziesz mógł przekroczyć realne możliwości. Nieporozumienia pojawiają się w najmniej odpowiednim momencie, zakłócając przedświąteczny rytm. W weekend - uspokojenie.



BLIŹNIĘTA
(22.05-21.06)

Możesz mieć problemy z samooceną i z utrzymaniem dobrej atmosfery w pracy. Zachowaj dystans, reaguj z największą ostrożnością, wkrótce wszystko powinno się wyjaśnić. Korzystny czas na niewielkie inwestycje w domu lub zakupy.



RAK
(22.06-22.07)

Twoje życie zdominuje praca z nawałem pilnych obowiązków, nie będzie czasu dla rodziny. Pomyślnie efekty działań sprawią radość i złagodzą napięty nastrój. We wtorek lub piątek otrzymasz krzepiącą informację, ale jedna może niepokoić.



LEW
(23.07-22.08)

Tydzień raczej bez wyrazu, chwilami bardzo nudny. Męcząca monotonia codziennych zajęć i obowiązków. Postaraj się gdzieś wyjechać, albo zmienić miejsce pracy. Będą chwile, kiedy poczujesz, że coś się wymyka spod twojej kontroli.



PANNA
(23.08-22.09)

Spotkasz w tym tygodniu kogoś, kto wskaże możliwości rozwiązania uciążliwego problemu i w tym ci pomoże. Zdecyduje się wreszcie na jakies kroki, nie droptaj w miejscu po niepewnym terenie. Mogą się pojawić kłopoty finansowe, raczej nie inwestuj.



Witamy wśród nas

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz oławskiego Urzędu Stanu Cywilnego



WAGA
(23.09-23.10)

Spokojny, dość udany tydzień, bez zaskakujących niespodzianek w pracy. Nie wydarzy się nic szczególnego czy przykrego. Kolejne dni przyniosą propozycję wyjazdu bądź zarobienia dodatkowych pieniędzy na początku roku. Masz szansę na miły weekend.



SKORPION
(24.10-22.11)

Dużo pracy od poniedziałku do środy. Potem będzie spokojniej. Kolejne dni pełne mocnych wrażeń i miłych niespodzianek. Finanse nie zmienią się, na lepsze musisz cierpliwie poczekać. Zdrowie może nieco szwankować w niedzielę.



STRZELEC
(23.11-21.12)

Tydzień nudny, wypełniony monotonną pracą. Nie odkładaj ważnych spraw na później, to może wywołać niedobre skutki. Rób wszystko na bieżąco. W uczuciach nic się nie zmienia, choć pod koniec tygodnia mogą się pojawić pewne nieporozumienia rodzinne.



KOZIOROŻEC
(22.12-20.01)

Coś przyjemnego wydarzy się niespodziewanie na początku tygodnia i będzie rzutowało na twoje samopoczucie. Euforia, podniecenie, radość i doskonały humor będą towarzyszyć do piątku. Później sytuacja nieco się pogorszy wskutek rodzinnych nieudolności, choć nie bez twojej winy.



WODNIK
(21.01-20.02)

Spokojny tydzień, zwłaszcza dla urodzonych w drugiej dekadzie. Szansa na wyciszenie i refleksję. To pozwoli spojrzeć z dystansem na pewne sprawy, które trzeba rozwikłać. Wykaż się inicjatywą w ustalaniu właściwej drogi.



RYBY
(21.02-20.03)

Pojawiają się korzystne propozycje, niektóre niespodziewane. Wykorzystaj te szanse, ale nie podejmuj pochopnie żadnych decyzji, bo zamiast zyskać możesz dużo więcej stracić. Tydzień dobry na załatwienie spraw urzędowych.

Urodzili się

Szymon Maślanka
Szymon Pocałujko
Xavier Krochmal
Lena Kłapkowska
Oskar Kliza
Rafał Pawlik
Julia Zadka
Jakub Grabarczyk
Maja Sioma
Lena Kopera
Aleksandra Ptok-Matlas
Maja Kośnik
Barbara Chocianowicz
Antoni Krause
Weronika Krzyk

Powiedzieli: TAK

Renata Front
- **Tomasz**
- **Ciawłowski**

Aleksandra
Muszyńska
- **Mateusz**
- **Łabinowicz**



Cześć, jestem Ola Matlas. Moi rodzice to Regina i Rafał. Urodziłam się 10 grudnia. Ważę 3200 g i mierzę 51 cm. Mieszkamy w Niechowicach Oławskich



Hej, to ja, Milena Jaszczyszyn. Mama to Agnieszka, a tata Marcin. Urodziłam się 10 grudnia. Moje wymiary to 1800 g i 46 cm. W domu w Jelczu-Laskowicach czeka brat Michał (3,5)



Nazywam się Weronika Krzyk. Mama Katarzyna urodziła mnie 11 grudnia. Moje wymiary to 2900 g i 55 cm. W domu w Jelczu-Laskowicach czekają tata Daniel, bracia Patryk i Łukasz oraz siostra Wiktoria



Witam, jestem Patryk Malinowski. Przeszedłem na świat 12 grudnia. Ważę 4300 i mierzę 60 cm. Mama to Katarzyna, a tata Łukasz. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



Cześć, to ja, Rafał Pawlik. Mama to Małgorzata, a tata Krzysztof. Przeszedłem na świat 9 grudnia. Ważę 3100 g i mierzę 54 cm. Mieszkamy w Oławie



Nazywam się Szymon Pocałujko. Mama Anita urodziła mnie 10 grudnia. Ważę 3350 g i mierzę 53 cm. W domu w Grędzinie czeka tata Łukasz



Jestem Lena Kopera. Moi rodzice to Agnieszka i Dariusz. Urodziłam się 10 grudnia. Ważę 3800 g i mierzę 54 cm. Mieszkamy w Czernicy



Jestem Maja Sioma. Moi rodzice to Marta i Andrzej. Urodziłam się 9 grudnia. Ważę 3590 g i mierzę 51 cm. Mieszkamy w Stanowicach



Hej, to ja, Karol Konrad. Przeszedłem na świat 13 grudnia. Ważę 2700 g i mierzę 51 cm. Mama to Justyna, a tata Piotr. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



Nazywam się Jakub Kosowski. Mama Magdalena urodziła mnie 12 grudnia. Ważę 4200 g i mierzę 57 cm. W domu w Karszowie czeka tata Rafał



Jestem Oskar Alexandrowicz. Mama to Anna, a tata Tomasz. Urodziłem się 14 grudnia. Moje wymiary to 3750 g i 60 cm. Mieszkamy w Oławie



Cześć, jestem Krystian Puzło. Mama Sandra urodziła mnie 12 grudnia. Ważę 3600 g i mierzę 52 cm. W domu w Jelczu-Laskowicach czeka tata Tomasz

JUNIOREK
Oława,
ul. Żeromskiego 1
71-313-43-45

- wyprawki niemowlęce
- akcesoria, kosmetyki
- łóżeczka, pościele
- PAMPERSY - zawsze najtaniej

wózki dziecięce
Fotelki samochodowe
GWARANTUJEMY
NAJNIŻSZE CENY!!!
ZAPRASZAMY

Tygodniowy remanent powiatowy



Tych klientów nie obsługujemy!

Już tradycyjnie przed świętami wpadł do nas pan Olek, do redakcji znaczy się zajął. Pan Olek zawsze do nas zagląda właśnie przed świętami i zwykle wtedy mocno wkurzony jest. Nie inaczej było tym razem. No i pan Olek, a jakże, znowu wnerwiony był na ten sam duży supermarket, który centralę ma u tych, co się do zwalczania kryzysu w Europie przyłączyć nie chcą. - *Nie dość, że lewą stroną samochody po szosach targają i odległość nie w kilometrach, tylko w milach mierzą, to jeszcze na biednym polskim narodzie żerują!* - wykrzykiwał głośno pan Olek swoje żale już od drzwi, w redakcyjnym przedsiönku. A jak żerują? Ano w prosty oczywiście sposób - fałszywe ceny na tawer nalepiając.

Pan Olek do nas przyleciał wcześniej, przed Wielkanocą, z kawalkiem sernika wiedeńskiego, co to na opakowaniu inaczej kosztował niż przy kasie. Teraz z kolei, tuż przed Bożym Narodzeniem, pana Olka na roladzie makowej paczkowanej w tym z wysp rodem hiper-super-markecie oskubać chcieli. - *To lewizna panie redaktorze, normalna lewizna!* - darł się naczelnemu do ucha pan Olek i zapewniał, że w ojeżyźnie tych spryt-

nych handlarzy drogowy ruch lewostronny nie może być całkiem przypadkowy.

A my panu Olkowi mówimy, że cieszyć się powinni, bo przecież teraz taki handel na klienta otwarty mamy. A jeszcze całkiem niedawno, gdyby chciał tak głośno protestować, jak teraz to czyni, to na zakupy musiałby pewnikiem aż do Bydgoszczy jeździć. Do Bydgoszczy właśnie, bo w Oławie, od Zabardowic, przez osiedle Sobieskiego, aż do Polnej koło Godzikowic, wszystkie sklepy by miał poobrażane. Poza tym pan Sławek by mu pewnie leb w imadło wsadził i przyblokował, a po chwili aparatem marki „Smiena” albo „Zorka” fotkę pstryknął. A pan kierownik sklepu później by tę fotkę w gablocie z napisem „Tych klientów nie obsługujemy!” umieścił.

Więc niech pan Olek siedzi cicho i spokojnie w domu, a od czasu do czasu albo do sernika wiedeńskiego, albo do rolady makowej paczkowanej te parę groszy dorzuci. Bo to dzięki tej handlowej rewolucji, co na gruzach PRL-u się dokonała, nikt już dzisiaj panu Olkowi kurczaka brudną ścierką nie poda. Mimo że ta ścierka jest od tego, żeby właśnie brudną być...

(PIEPRZ)

Subiektywna kronika Jelcza-Laskowic

* Mieszkańcy pewnej ulicy w Jelczu-Laskowicach mają nową drogę dojazdową! Wydawałoby się, że to kolejny sukces naszej władzy - nic bardziej mylnego. Mieszkańcy sami sfinansowali sobie nową ulicę oraz słupy elektryczne, a gmina zafundowała tłuczeń i... dobre rady, jak wykonać drogę. To przykład doskonałej współpracy miasta i jego obywateli - oni mają suchą drogę do domu, a gmina ma sponsorów.

* Jak świątecznie zrobiło się w naszym mieście! Dekoracje bożonarodzeniowe upiększają ulice, a kilka dni temu powitano choinkę na miejskim deptaku. Pogoda na tej uroczystości nie przypominała jednak klimatu świąt. Zamiast śniegu, padał deszcz i dął wiatr, a choinka nie pachniała lasem, lecz tworzywem sztucznym...

(SÓL)

Mocno naaaaciągane...



- Była już spowiedź toruńska na telefon, teraz wymyślono nocną spowiedź po wrocławsku, a jak ja chciałem po oławsku mailowo rozgrzaszać, to mi ekskomunikę zagrozili...

- Jak byłem proboszczem w Oławie, to tuż przed świętami w naszym kościele zawsze pojawiał się mój imiennik, burmistrz-posel, co to w Sejmie za dużo nie gadał. Spowiadał się tylko u księdza Jana, bo on trochę przygluchawy był...

- Proszę księdza-rektora, skoro na każdej sesji Rady Miejskiej spowiadam się radnemu Koprowskiemu, to przed świętami nie muszę już chyba do konfesjonału przychodzić?!

Okres przedświąteczny to nie tylko miłe spotkania opłatkowo-mikołajkowe, w których z lubością uczestniczą nasze powiatowe, miejskie i gminne Bardzo Ważne Osoby. To również trudy związane z obowiązkową spowiedzią, bo przecież z duszą pełną samorządowych grzechów usiąść przy kolacji wigilijnej nie można. Ten problem dręczy m.in. burmistrza Oławy Franciszka Października (na fot. w środku), który z powodu notorycznego zapracowania, niewiele ma czasu na stanie w przedświątecznej kolejce do konfesjonału. Sześć miasta próbuje się więc z tego religijnego obowiązku jakoś wywinąć, ale zarówno obecny proboszcz urzędowo-sąsiedzkiej parafii ks. Janusz Gorczyca (z lewej) jak i były jej sternik ks. Waldemar Irek (z prawej), w refleksyjno-dyplomatyczny sposób uciekają od jasnych deklaracji. Najwyraźniej nie chcą pomóc w likwidacji rozterek, dręczących serce i rozum burmistrza Franciszka. Co gorsze, ksiądz Waldemar przywołuje postać, która u szefa miasta traumatyczne wspomnienia ożywia...

(KAT)

KRESKĄ...

MAM NADZIEJĘ, ŻE W TYM ROKU PRZYNIOSŁEŚ MI WSZYSTKO O CZYM NAPISAŁEM, NĘDZNA IMITACJO JEGO ŚWIĄTOBLIWOŚCI...



...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru

Humorek nie tylko powiatowy

Soltys Osieka przyjechał do Oławy pod kościółek świętego Józefa i porwał prawosławnego księdza. Zapakował go do pudła z tektury, owinał papierem i wstążką... Kilka dni później stanął przed obliczem oławskiej Temidy:

- Wysoki sędzie, to wszystko dlatego, że chciałem dużo i tanio gadać przez komórkę...

- A co duchowny ma wspólnego z rozmowami przez telefon?

- Nie wiem, ale wszędzie media trąbiły: „Połóż POP-a pod choinkę, a będziesz mieć więcej tanich rozmów!”

*

Sesja domaniowskiej Rady Gminy. Rozmawiają radni z Piskorzówka i Swojkowa:

- Słyszałem że pozbyliście się proboszcza?

- To prawda, on ciągle powtarzał, że wszyscy pójdziemy do piekła!

- A nowy ksiądz?

- Też zapowiada że wszyscy skończymy w piekle!

- No to co za różnica?

- Ano taka, że tamten był jakby zadowolony, kiedy o tym mówił, a ten wygląda na rozpaczonego...

*

Osiedle Sobieskiego w Oławie. Podczas kolędy ksiądz pyta małą dziewczynkę:

- A umiesz się żegnać?

- Umieję, do widzenia!

*

Kościół w Domanowie. Trwa przedświąteczna spowiedź. Młody chłopak odchodzi już od konfesjonału, ale po kilku krokach uświadamia sobie, że nie dostał pokuty. Wraca więc do księdza i mówi:

- Ojciec nie zadajesz mi pokuty!

- Synu, co cię będę dręczył... wystarczy, że za kilka dni się żenisz!

*

Maszków. W wigilię chłop jedzie przez wieś furmanką, a obok biegnie pies. Ponieważ szkapę człapie leniwie, chłop bije ją batem:

- Jeszcze raz mnie uderzysz, to będziesz dalej szedł piechotą! - mówi siwek.

- Pierwszy raz słyszę, żeby koń gadał ludzkim głosem! - zdziwił się maszkowianin.

- Ja też! - warknął Azor.

OPR.: (KAT)

Kultura

Koncert
Pauliny Lendy



Kolędy po
niemiecku

Szef działu: Malwina Gadawa malwina@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Coś nowego

Miejsce spotkań,
w którym będzie grana
muzyka na żywo.
17 grudnia otwarto
muzyczny klub „Chilli”

Lokal znajduje się przy ulicy Chopina. Klimatem i wystrojem nawiązuje do nazwy. Wiele jest także skojarzeń z muzyką. Pomysł na powstanie innego miejsca niż większość oławskich restauracji, wpadł do głowy właścicielowi „Chilli” jakiś czas temu.

- Zdarzało się, że wychodziliśmy z kolegami na miasto i znajdowaliśmy się w jakimś pubie - mówi

Ostry początek „Chilli”



Gwiazdą wieczoru była Paulina Lenda

właściciel. - Spontanicznie wyciągaliśmy gitarę, graliśmy i śpiewaliśmy. Zanim się obejrzeliliśmy, z kilku osób robiło się kilkanaście. Pomyślałem o miejscu, w którym będzie można się spotkać ze znajomymi, porozmawiać, dobrze się bawić, a przy okazji posłuchać muzyki i zrelaksować się.

Mówi, że w „Chilli” będzie wiele muzyki na żywo, także takiej bez profesjonalnego nagłośnienia. Marzy mu się, żeby to miejsce tętniło życiem i dobrymi emocjami. Nie chce, żeby to był snobistyczny lokal. Twierdzi jednak, że poprzeczka jest zawieszona wysoko, ponieważ oławianie zasługują na więcej. W klubie

będą nie tylko koncerty, ale także kameralne spotkania i dyskoteki.

Podczas uroczystego otwarcia, 17 grudnia, w lokalu wypełnionym po brzegi, gwiazdą wieczoru była Paulina Lenda, finalistka programu „Mam talent”. Przy akompaniamencie Michała Szczęsnego, który grał na gitarze, śpiewała utwory bardziej i mniej znane. Długo bisowała oraz spełniała życzenia gości. Na koniec, do występu dał się namówić właściciel „Chilli”, grał i śpiewał m.in. utwory „Dzemu”.

Właściciel zaprasza wszystkie zespoły i solistów z Oławy i okolic do występów na scenie w „Chilli”. Klub jest otwarty na wszystkie inicjatywy.

TEKST I FOT.:

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl



Goście z uwagą słuchali koncertu



„Chilli” kusi ciepłymi barwami

Diament znów najlepszy

Grupa „Diament”, działająca w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. Tadeusza Kościuszki, zwyciężyła w konkursie kolęd niemieckojęzycznych

Imprezę organizuje Instytut Austriacki we Wrocławiu, przy współpracy żeńskiego Liceum Ogólnokształcącego Sióstr Urszulanek oraz Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli Języka Niemieckiego.

Oławską szkołę reprezentowała osiemnastoosobowa grupa uczniów z klas II d, III g i IV a. Konkurs odbył się 9

grudnia i była to już trzecia edycja. Jury oceniało poziom artystyczny, walory głosowe, interpretację oraz poprawność językową. Członkowie jury, przyznając pierwsze miejsce zespołowi z ZSP nr 1, zwrócili uwagę na ciekawą jazzową interpretację kolędy „Es ist für uns eine Zeit angekommen” oraz duże zaangażowanie uczniów w jej wykonanie.

Celem konkursu jest prezentacja wartościowych pod względem artystycznym kolęd, pastorałek i pieśni o tematyce świątecznej, wykonywanych w języku niemieckim, wyszukiwanie młodych talentów oraz rozwijanie sprawności językowej.

Nagrodą dla uczniów jest udział w warsztatach wiedzy

o Austrii, które zostaną przeprowadzone w szkole przez dyrektora Instytutu Austriackiego Joannę Röhr. Do konkursu młodzież przygotowały Agnieszka Szawan-Paras oraz Adrianna Skrętkowicz.

Laureaci konkursu: Karina Różycka, Karolina Lipiecka, Marta Kruciewicz, Kamila Dymara, Natalia Książdzyna, Aleksandra Jasińska, Sabina Pisula, Monika Misztal, Andrzej Kiliminik, Jakub Świderek, Sylwia Bondzio, Marta Teodorowska, Krzysztof Zajac, Bartosz Danyluk, Kacper Dziadowicz, Jaeczek Specht, Karol Kądziołka i Karol Aleksandrak.

(MAC)



Zespół „Diament” był najlepszy w konkursie kolęd niemieckojęzycznych

Księża niezłomni - ks. Jan Janowski

- suplement do biografii

OŁAWA/JELEŃ GÓRA

Historia

Andrzej Bira prezentuje mało znany olawianom jeleniogórski epizod z życia ks. Jana Janowskiego

W 31. numerze „Naszego Dziennika”, z 6 lutego 2010, dr Tomasz Gałwiaczek przybliżył czytelnikom sylwetkę i życiorys niepospolitego kapłana - księdza Jana Janowskiego z Olawy. Autor napisał we wstępie: - *Wśród kapłanów, którzy żyją w pamięci mieszkańców Olawy, należy miejsce zajmuje ks. prałat Jan Janowski - wieloletni proboszcz i dziekan olawski, duszpasterz młodzieży, wrocławskich alumnów, olawskiej „Solidarności”. Człowiek, który poświęcił się prawdzie i o tę prawdę potrafił walczyć. Szczególnie zapamiętali go ludzie, którym pomagał w wielu akcjach charytatywnych, inicjatywach upamiętniających ważne dla Polski rocznice, uroczystościach poświęcenia zakładowych czy branżowych sztandarów, np. NSZZ „Solidarność”. Był inicjatorem wmurowania kilku ważnych tablic pamiątkowych oraz wielu akcji o znaczeniu patriotycznym i społecznym.*

Zapewne z powodu braku materiałów źródłowych powstała luka w dalszej części tej biografii, jako że okres pracy duszpasterskiej ks. Janowskiego w latach 1961-1962 ujęty został w formie zapisu: *Kilkakrotnie przenoszony z parafii do parafii...*

Właśnie ten czas pracy ks. Janowskiego pragnę przybliżyć czytelnikom, uzupełniając w ten sposób brakujący fragment jego życiorysu. Czynię to jednak nie tylko z tego powodu; czynię to w głębokim przeświadczeniu, że wiele dobrych cech mego charakteru zawdzięczam wzorcowi osobowemu, jakim dla mnie - trzynastoletniego wtedy chłopaka - i dla wielu moich kolegów była wówczas postać i osobowość tego

niepospolitego duszpasterza. Otóż ten kapłan pracował wtedy w Jeleniej Górze, w kościele garnizonowym Wojska Polskiego, pw. Świętego Krzyża.

Po zakończeniu II wojny światowej i opuszczeniu Jeleniej Góry przez ludność niemiecką, ta świątynia została przejęta przez polskie władze wojskowe. Po poświęceniu pełniła rolę katolickiego kościoła garnizonowego. Pieczę duszpasterską pełnili księża kapłani wojskowi, m.in.: Ksawery Andrysiak, Henryk Zalewski, Stanisław Borowczyk, Józef Węgrzyn, Jan Gałęza, Alojzy Schmidt. W czasie, gdy był tu ks. Jan Janowski, kapłanem był ks. Jan Gałęza.

Decyzją biskupa wrocławskiego Bolesława Kominka, przy miejscowej świątyni garnizonowej erygowano w 1957 parafię dla potrzeb ludności niezwiązanej z wojskiem. Funkcję proboszcza pełnił kapłan wojskowy. Jego zastępcą został ks. Piotr Rybicki. Ta dwoistość administracji parafialnej została zniesiona w 1972, po objęciu jej przez ks. Wilhelma Kubsza, pierwszego kapłana armii polskiej.

Co za paradoks! W Jeleniej Górze były wówczas dwie jednostki wojskowe, w tym Oficerska Szkoła Radiotechniczna, ale nikogo w mundurze nie było widać na nabożeństwach. Typowy dla tamtych czasów zabieg propagandowy - był kościół garnizonowy, ale chodzenie do niego przez wojskowych było niewskazane...

Ksiądz Jan Janowski szczególnie zaangażował się w prowadzenie liturgicznej służby ołtarza. Zorganizował nowe zastępy ministrantów, prowadzone zgodnie z najlepszymi wzorcami pedagogiki. Korzystał też z metodyki pracy harcerskiej. Po wielu latach, kiedy byłem studentem uczelni pedagogicznej, wielokrotnie myślałem podczas zajęć o ks. Janowskim. To, o czym mówił wykładowca, omawiając „formy i metody”, ten kapłan już dawno wpro-

wadzał na zajęciach z ministrantami.

Wśród parafian zasłynął ks. Janowski jako bibliofil, posiadał bowiem pokaźny zbiór książek, często zdobywanych wówczas „spod lady”. Prowadził przy tym skrupulatną ewidencję wypożyczeń, metryczki książek i karty czytelnicze. Pierwszą książką, jaką od niego wypożyczyłem, była „Spiżowa brama” Tadeusza Brezy. Biblioteka księdza zasłynęła też w związku z organizowanym wtedy w jeleniogórskich szkołach konkursem na temat znajomości historii i walorów turystycznych regionu jeleniogórskiego. Było to przedsięwzięcie prowadzone z wielkim rozmachem, a wyniki współzawodnictwa między szkołami, prowadzonego w formie ligi szkół, miały wielce prestiżowe znaczenie. Okazało się, że okres pracy duszpasterskiej w Karpaczu sprawił, iż nasz ksiądz pokochał góry, a co wtedy było ważne, poznał wszystkie szlaki, legendy i historię tych ziem. Korzystali więc z tej wiedzy uczestnicy tego konkursu, ilekroć nie mogli znaleźć jakichś wiadomości w przewodnikach turystycznych. Co więcej, to on pokazał nam Karkonosze, organizując pierwszą w życiu chłopaków wycieczkę na Śnieżkę; to on zafascynował pięknem gór, jako dzieła Stwórcy.

Miałem możliwość zaobserwować, że ks. Jan Janowski był ulubieńcem ks. biskupa Pawła Latuska. We wrześniu 1961 roku ks. biskup przybył do kościoła garnizonowego, witany przez wiernych na placu kościelnym. Ks. Janowski, znając moje predyspozycje, dał mi przed tą wizytą wielce zaszczytne, ale i trudne zadanie: - *Masz powitać księdza biskupa, a powitanie ma mieć formę wiersza, i to własnoręcznie napisanego przez ciebie. Będziesz pierwszą osobą, która podejdzie do tego duchownego, gdy wysiądzie z auta. Masz mówić tak, by słyszeli tekst ludzie prawie na całym placu.*

Nasz ksiądz nie zawiódł się. Powiem nieskromnie, że zadanie zostało wykonane wzorowo. Do dziś mam obrazek, wręczony mi na tę okoliczność przez księdza biskupa, z podpisem: Paweł Latuszek - Sufragan Wrocławski.

Ks. Jan Janowski potrafił stworzyć pewną szczególną więź, jaka udaje się tylko nielicznym wychowawcom. W krótkim czasie stał się dla wielu chłopaków, niekiedy o nie najlepszej proveniencji, wzorcem osobowym, którego charyzma budziła podziw, a emanująca życzliwość powodowała zmianę dotychczasowych postaw. Ilekroć ktoś zachorował, zawsze odwiedzał go w towarzystwie kolegów ks. Jan - opiekun ministrantów. Przynosił pocieszenie, ciekawe opowieści i słodczyce lub książkę.

Szczególnym pietyzmem otaczał postać ojca Maksymiliana Kolbego. Trwał wtedy w Kościele cykl modlitw o rychłą beatyfikację zmarłego w opinii świętości. Ks. Janowski zorganizował rodzaj apelu dla ministrantów, podczas którego przybliżono sylwetkę o. Maksymiliana. Wszyscy otrzymali obrazki z wizerunkiem i historią jego bohaterskiego czynu.

Pasowanie na ministrantów, które odbyło się 2 lutego 1961, w dniu Matki Boskiej Gromnicznej, to uroczystość, pozostająca w pamięci do końca życia. Był to nie tylko specjalny ceremoniał na oczach licznie zgromadzonych rodziców i parafian, ale także cykl późniejszych imprez kulturalnych i rozrywkowych, z poczęstunkiem i pamiątkami. Po tej uroczystości, w każdą sobotę o godz. 17.00 odbywały się zbiórki ministrantów. Przychodzili prawie wszyscy, zbiórki urozmaicane były zawodami i konkursami, a co najważniejsze - dawały wiele radości, nikt się nie nudził. Jakież więc było rozgoryczenie wiadomością, że nasz kapłan odchodzi. Odchodzi, bo służba duszpasterska to praca na odcinku, gdzie są pilniejsze potrzeby...

Dzisiaj jeleniogórski kościół garnizonowy - obecnie pod wezwaniem Podwyższenia Krzyża Świętego - jest nie tylko unikatowym zabytkiem architektury barokowej. Tu odbywają się koncerty „Silesia Sonans”, w ramach Europejskiego Festiwalu Muzyki Organowej i tu, jak za czasów ks. Janowskiego, duchowni na czele z proboszczem ks. dr. płk. Andrzejem Bokiem, czynią posługę, kształtując uczucia religijne wiernych.

Ks. Jan Janowski pozostał do dziś we wdzięcznej

pamięci nie tylko piszącego te słowa, ale wielkiej rzeszy jeleniogórczan. Zmarł nagle 28 lutego 1994, gdy szedł odprawić nabożeństwo w kościele pw. św. Józefa w Olawie. Pochowany został 3 marca 1994 na cmentarzu komunalnym w Olawie, przy ulicy Zwierzynieckiej.

Dr Tomasz Gałwiaczek wspomina w swoim artykule, że w pogrzebowej homilii ks. bp Tadeusz Rybak tak scharakteryzował Zmarłego: - *Ksiądz Jan był Bożym kapłanem, który czuł kapłaństwo, który nigdy tego kapłaństwa*

nie poniżył, który na posterunku zakończył życie.

Ostatnie pożegnanie zgromadziło ogromne rzesze mieszkańców, przyjaciół i duchownych, którzy znali i niezwykle cenili prawego i niezłomnego kapłana. Jak szacowna to była postać, niech świadczy fakt, iż na pogrzebie obecnych było wiele dostojnych osób, m.in.: ks. kardynał Henryk Gulbinowicz, biskupi Tadeusz Rybak i Józef Pazdur oraz ks. infułat Władysław Bochnak, wikariusz generalny diecezji legnickiej.

ANDRZEJ BIRA



Ks. Jan Janowski

Autor jest emerytowanym nauczycielem języka polskiego. Przed emeryturą był przez 11 lat dyrektorem Zespołu Szkół Licealnych i Zawodowych nr 2 w Jeleniej Górze, o profilu handlowym i gastronomicznym, a w końcówce samorządowej kadencji 2002-2006 zastępcą prezydenta Jeleniej Góry. Obecnie uczy języka polskiego w Centrum Kształcenia „Plejada”.

OŁAWA/WARSZAWA

Podsumowanie projektu

2 grudnia w Warszawie odbył się „Ogólnopolski Zjazd Szkół Globalnych”, czyli zorganizowana przez Polską Akcję Humanitarną konferencja, podsumowująca działania 49 szkół z całej Polski, zaangażowanych w projekt „Szkoła Globalna działa lokalnie!”. Oławę reprezentowały Katarzyna Prokofjew i Sabina Pisula z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 oraz Katarzyna Maraj i Aleksandra Sendal z Gimnazjum nr 3, pod opieką nauczycielek Magdaleny Frontkiewicz i Agnieszki Dziwak

Szkoła Globalna działa lokalnie!

Szkoły zajmowały się przez półtora roku wpływem zmian klimatycznych na życie ludzi, szczególnie w krajach Afryki, Azji i Ameryki Południowej (Gimnazjum nr 3) oraz Sprawiedliwym Handlem (ZSP nr 1).

Podczas kilkugodzinnych zajęć w Warszawie uczestnicy dzielili się doświadczeniami, wymieniali spostrzeżenia oraz uwagi. Nauczyciele wysłuchali wykładów: „Nasze śmieci a świat” - Sławomira Brzóska z fundacji „Nasza Ziemia”, „Żywność a kwestia globalna” - Marka Borowskiego, prezesa Banków Żywności oraz „Odpowiedzialna turystyka” - Karoliny Szlasy reprezentującej Forum Odpowiedzialnego Biznesu. Wzięli również udział w sesji World Cafe,



Magdalena Frontkiewicz, Katarzyna Prokofjew i Sabina Pisula (ZSP nr 1), Katarzyna Maraj, Aleksandra Sendal i Agnieszka Dziwak (Gimnazjum nr 3), Anna Okińczyc i Magda Bodzan (PAH)



podczas której, w kilku grupach roboczych, starali się wypracować odpowiedzi na trudne pytania i stwierdzenia, z jakimi spotykali się podczas realizacji projektu.

Młodzież uczestniczyła w warsztatach, które pozwoliły jej zweryfikować swoją wiedzę na temat zagadnień z zakresu edukacji globalnej. Zajęcia odbywały się w czterech blokach, prowadzonych przez specjalistów w poszczególnych dziedzinach. Po przerwie obiadowej odbyły się targi projektów, podczas których uczestnicy konferencji prezentowa-

li działania szkół sobie. Przysłuchiwali się temu zaproszeni goście, m.in. wiceminister edukacji Mirosław Sielatycki, przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Ośrodka Rozwoju Edukacji Narodowej oraz Banków Żywności. Na wykładzie były obecne także dziennikarka Beata Sadowska i piosenkarka Marika, wspierające działania PAH na rzecz pomocy krajom Globalnego Południa.

Konferencja umożliwiła poszerzenie horyzontów, wymianę doświadczeń oraz pogłębienie przekonania

o słuszności podejmowanych działań. Uczestniczący w niej oławianie udowodnili, że zaangażowanie, choć tylko na poziomie lokalnym, jest ważnym dużych zmian. Ważne, aby nadal kształtować świadomość ludzi, bo - jak powiedział Aleksander von Humboldt - „Najniebezpieczniejszy światopogląd mają ludzie, którzy nigdy nie przyglądali się światu”.

MAGDALENA
FRONTKIEWICZ

MINUS (-)

Zniszczony i nieoświetlony

GMINA OŁAWA

Straszy ludzi

Przystanek w Starym Otoku jest pomazany, a po ostatniej wichurze wygląda jeszcze gorzej

Jednak nie tylko estetyka stanowi problem. - Przystanek i przejście dla pieszych nie są oświetlone, a przecież droga z Oławy do Jelcza-Laskowic jest bardzo niebezpieczna - zwrócił uwagę nasz czytelnik Robert. (AH)



Wszystkie zmysły na start

OŁAWA

W teatrze i filharmonii

Uczniowie klas młodszych Zespołu Szkół Specjalnych w Oławie uczestniczą w programie wyrównywania szans edukacyjnych pod hasłem „Wszystkie zmysły na start”

Projekt finansuje Starostwo Powiatowe w Oławie.

Jest to cykl zajęć w formie wycieczek do instytucji kulturalno-oświatowych. Uczniami opiekują się Marzena Bobowska i Anna Zastawna. Młodzież odwiedziła już Teatr Lalek we Wrocławiu i obejrzała spektakl pt. „Jaś i Małgosia”. Brała także udział w zajęciach umuzykalniających, z użyciem różnych instrumentów przy współudziale aktorów. Uczniowie wysłuchali też koncertu z cyklu „Filharmonia dla młodych” oraz odwiedzili Muzeum Poczty i Telekomunikacji.

(MAG)



Jan Standio - wiceprezes Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Dolińskiej

Semper Fidelis - Ziemia Dolińska

Ponad 30 osób uczestniczyło w wycieczce do Doliny, od 14 do 20 września 2011. Organizatorem było Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Dolińskiej. Utworzono je na początku roku 1992 w Oławie, a obecnie siedziba zarządu mieści się w Niemodlinie

Uczestnikami tego wyjazdu na Ukrainę byli mieszkańcy Oławy, Niemodlina, Szczecina, Rzeszowa i Bielska-Białej. To dla nich podróż sentymentalna do rodzinnych miejsc, w których się oni urodzili lub ich rodzice czy dziadkowie.

Stryj, Bolechów i Kałusz

Pierwszym przystankiem na podkarpackim szlaku był Stryj. Z tego miasta wywodzi się Kornel Makuszyński. Następnie zatrzymano się w Bolechowie, gdzie jest jeden z trzech polskich kościołów, należących do parafii w Dolinie. Podniesiono je z ruin, wyremontowano i wyposażono dzięki zaangażowaniu, uporowi i heroicznej pracy ks.

20 lat

- tak długo działa Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Dolińskiej

proboszcza Krzysztofa Panasowca oraz ludzi dobrej woli. Pomoc rzeczową i finansową świadczyło Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Dolińskiej, wspierane przez władze Niemodlina, który jest miastem partnerskim Doliny.

Wyrażając uznanie i wdzięczność za odnowienie tych kościołów, ks. arcybiskup metropolita Mieczysław Mokrzycki uhonorował Stowarzyszenie Medalem Błogosławionego Jakuba Strzeżymy, patrona Archidiecezji Lwowskiej. Ks. Krzysztof Panasowicz wręczył ten medal prezesowi SPZD - Zbigniewowi Jagielnickiemu.

W grudniu 2011 przypada dwudziesta rocznica reaktywowania polskiej parafii w Dolinie. Wizyta rodaków z Polski była okazją do wcześniejszego świętowania tego jubileuszu, połączonego z uroczystościami odpustowymi dolińskiego kościoła pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, w niedzielę 18 września.

Natomiast od 15 września uczestnicy wycieczki zwiedzali miejscowości, przypominające niektórym lata ich dzieciństwa i młodości, a dla młodszych, urodzonych już po wojnie, były wzruszającą podróżą w przeszłość, poszukiwaniem rodzinnych korzeni i odkrywaniem tożsamości.

Kałusz był jednym z takich miejsc. Tam wciąż pielęgnuje się polskie tradycje i kulturę. Miejscowi rodacy skupiają się przede wszystkim wokół polskiego kościoła pw. św. Walentego. Stowarzyszenie wspierało ks. Panasowca przy odbudowie tej świątyni. Wyremontowano wieżę i na niej ustawiono krzyż, odtworzono ok. 300 m kw. posadzki, jest kolorowe lastriko. Na posadzkę pozyskano dotację z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Kościół jest dziś prawdziwą perłą Kałusza. Nie mogło tam zabraknąć pielgrzymów z Polski, których oprowadzał prezes Zbigniew Jagielnicki.

Stanisławów, Lwów i Dolina

Następnie zwiedzano Stanisławów, który teraz nazywa się Iwano-Frankiwszk. Tam jest wiele śladów polskości, szczególnie w Rynku. Dawny kościół pw. Najświętszej Maryi Panny, sanktuarium rodu Potockich, to obecnie muzeum sztuki. Jest też tablica z roku 1883, upamiętniająca Stanisława Potockiego, od jego imienia pochodzi polska nazwa miasta.

Kolejnym etapem wycieczki była Kołomyja. Tam zachowała się tradycja huculska. W Muzeum Pisanek zachwyciły zwiedzających misterne ozdoby wielkanocne. To nie tylko kolorowe jajka, ale także bogato wyszywane i haftowane stroje regionalne. W Kołomyi urodził się polski poeta epoki oświecenia Franciszek Karpiński. Jego imię nosi Towarzystwo Kultury Polskiej w Dolinie, należy do niego ponad stu członków.

W wyjazdach na utracone Kresy Wschodnie nie można pominąć Lwowa. Zwiedzanie rozpoczęło od Cmentarza Łyczakowskiego, na nim mogli Marii Konopnickiej i Gabrieli Zapolskiej oraz pomnika Juliana Konstantego Ordona. Na Cmentarzu Orłąt Lwowskich ogromne wrażenie wywarły na zwiedzających rzędy białych krzyży na grobach młodych obrońców Lwowa, którzy zginęli w latach 1918-20. W centrum miasta podziwiano piękną architekturę zabytkowych kamieniczek, także katedrę, teatr i Wały Hetmańskie, na nich pomnik Adama Mickiewicza. A potem panoramę Lwowa z Wysokiego Zamku.



Kościół pw. św. Walentego w Kałuszu

Najważniejsza dla uczestników wyprawy była Dolina, dobrze znana jej byłym mieszkańcom. W czasie II wojny światowej banderowcy zamordowali wielu Polaków, a Niemcy - Żydów. Przed dwudziestu laty, kiedy odbudowano polski kościół, przywrócono pamięć o tych, którzy zginęli. Szczególnie młodemu pokoleniu Polaków i Ukraińców. Zadaniem Kościoła jest służenie pojednaniu. Nie można zapomnieć o tym, co było złe w przeszłości. Mimo wszystko starać się wybaczać, a na tym, co łączy, budować wzajemny szacunek, współpracę i przyjaźń.

Jest to możliwe, o czym świadczy przykład parafii w Dolinie. Wielka w tym zasługa ks. Panasowca, który spełnia swoistą rolę łącznika.

18 września, podczas odpustu i na koncercie w dolińskim Domu Kultury, ks. proboszcz podkreślił: *- Chcemy, by odpust, który dziś świętujemy, służył spotkaniu z drugim człowiekiem. Wiodącym hasłem dzisiejszych uroczystości jest braterstwo narodów, ukraińskiego i polskiego. Zgoda buduje. Myślę, że udało się zbudować most, po którym kroczymy wspólnie.*

Odpust i koncert

Na niedzielne uroczystości przyjechała z Polski kapela

górska z Istebnej, wzruszając serca wspaniałą muzyką i śpiewem. Wszystkich przybyłych witał chlebem i solą gospodarz świątyni wraz z uczniami szkoły sobotnio-niedzielnej, prowadzonej na plebanii.

Msza św. w wypełnionej świątyni była wzruszającym wybuchem patriotyzmu. Dla wielu tęsknotą za utraconymi ziemiami, ale także radością, że na Ukrainie trwa polska tradycja i jest pielęgnowana przez młode pokolenie, wywodzące się z mieszanych rodzin. Dla nich wspólne życie - razem, a nie przeciw sobie - stało się codziennością, jest czymś zupełnie naturalnym. Symbolem pojednania narodów był koncert po uroczystości kościelnej. Grali, śpiewali i tańczyli: Emanuel z Kałusza, kapela górska z Istebnej, dolińska kapela z muzyką huculską, dziecięcy zespół „Perła”, tańczący krakowiaka, żeński zespół ludowy i wiele innych.

Uczestnicy wycieczki do Doliny gościli w domach polskich rodzin oraz w domu pielgrzyma na plebanii. Zgodnie podkreślają otwartość i wielką życzliwość tamtejszych rodaków. Wyjeżdżając z Doliny - nie kryli też, z żalem opuszczali gościnną ziemię.

JAN STANDIO
OPR.: (EB)



Kościół pw. św. Walentego w Kałuszu

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Dolińskiej...

...organizowało w Polsce kolonie letnie dla dzieci z Doliny, Kałusza i Bolechowa. Patronowała temu przedsięwzięciu i udzieliła dofinansowania Kancelaria Senatu RP. Z tych kolonii skorzystało dotychczas około czterystu dzieci.

„Złoty Sokół 2011”

W przeddzień Święta Niepodległości uhonorowano Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Dolińskiej statuetką „Złotego Sokola 2011” - jako wyraz uznania za 20-letnią działalność. To wyróżnienie przyznała kapituła na wniosek burmistrza i Rady Miejskiej Niemodlina.

Zaproszenie na opłatek

Zarząd stowarzyszenia zaprasza na spotkanie opłatkowe, które odbędzie się 15 stycznia w Niemodlinie. W programie: godz. 12.15 - msza święta w kościele parafialnym, godz. 13.30 - spotkanie przy opłatku, w Szkole Podstawowej nr 1



Uczniowie w Miliczu

Z ekologią za pan brat

OŁAWA

Na wycieczkach

Uczniowie Zespołu Szkół Specjalnych odwiedzili Milicz i park dinozaurów w Krasiejowie

Do Milicza pojechali w ramach projektu, realizowanego pod patronatem Starostwa Powiatowego, „Równe szanse drogą do sukcesu - Z ekologią za pan brat”. Młodzież wędrowała szlakiem legend pałacowo-parkowego w Miliczu, podziwiając okazałe pomniki przyrody. Jedną z większych atrakcji było zwiedzanie wiatraka typu „koźlak”. Obserwowano i rozpoznawano ptaki nad milickimi



Uczestnicy wyjazdu do „Jura Parku” świetnie się bawili

stawami. Wyjazd zakończył się wspólnym grillowaniem przy ognisku. Uczniami opiekowały się Urszula Wojciechowska i Elżbieta Bidny.

Młodzież z ZSS w Oławie odwiedziła także jeden z największych w Polsce parków dinozaurów - „Jura Park” w Krasiejowie. Wrażenie na

uczniach zrobiły rekonstrukcje gadów, wkomponowane w naturalne środowisko. Uczestnicy wycieczki poznali około 70 gatunków i 200 modeli mezozoicznych gadów i płazów. Uczniami opiekowały się Urszula Wojciechowska i Elżbieta Płuciennik.

(MAG)

POWIAT

Młodzi

o przyszłości

Nauczyciel, osoba zajmująca się korektą w wydawnictwie, dziennikarz, specjalista od komunikacji, psycholog i pedagog do niedawna były jednymi z najchętniej wybieranymi zawodów. W tym roku zainteresowanie kierunkami humanistycznymi po raz pierwszy spadło, a na czoło wybijają się kierunki ścisłe. Czy to znak, że zawody niezwiązane z informatyką, ekonomią i naukami przyrodniczymi będą zanikać?

Humanisci w odwrocie?

Zgodnie z prognozami Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości za niecałe 10 lat do najbardziej poszukiwanych specjalistów będą należeli przedstawiciele branży telekomunikacyjnej. Poszukiwani będą teleinformatycy, specjaliści w projektowaniu, wdrażaniu oraz administrowaniu sieci komputerowych. Znaczenie będą miały także branża energetyczna, ekologiczna i nanotechnologiczna. Spore znaczenie będą miały także zawody związane z funkcjonowaniem w cyberprzestrzeni oraz z opieką i aktywizacją osób starszych. Tylko kilka zawodów przyszłości jest związanych z kierunkami humanistycznymi - copywriter, e-nauczyciel, e-prawnik oraz pedagog, pracujący z seniorami. Czy to oznacza, że humanisci będą odgrywali coraz mniejszą rolę

w społeczeństwie? - *Świat bez humanistów nie jest możliwy* - uważa Krzysiek, student prawa na Uniwersytecie Wrocławskim. - *Środowisko potrzebuje równowagi. Potrzebni są zarówno informatycy, jak i prawnicy. Każdy z zawodów pełni określoną służbę wobec społeczeństwa i jego brak jest dotkliwie odczuwany. Niewiele działań specjalista od marketingu bez znajomości i szacunku do języka ojczystego.*

Zdaniem Marty, uczącej się w oławskim LO im. Jana III Sobieskiego, do odniesienia sukcesu w przedmiotach humanistycznych potrzeba szeregu umiejętności. Logiczne myślenie, kojarzenie i analizowanie faktów, kreatywność - to tylko niektóre z nich.

Magda Stelmaszek uważa, że kierunki humanistyczne przyciągają tak wiele osób, bo

część ma problem z przedmiotami ścisłymi, z ich rozumieniem, a tym bardziej nauką.

Przyszli bezrobotni?

Cztery spośród pięciu najpopularniejszych uczelni w tym toku to politechniki. Jedyną humanistyczną uczelnią, która znalazła się w ścisłej czołówce, był Uniwersytet Warszawski. Wśród najpopularniejszych typów uczelni statystycznie prawie czterech kandydatów starało się o jedno miejsce na uczelniach technicznych, nieco ponad trzech na uniwersytetach i uczelniach rolniczych, a niecałe trzy osoby walczyły o jedno miejsce na uczelniach ekonomicznych. Choć w rankingu najpopularniejszych kierunków według liczby kandydatów króluje zarządzanie, to na drugim miejscu znalazło się budownictwo. W pierwszej piątce są wciąż pedagogika, prawo i informatyka. Spośród 20 cieszących się największym uznaniem kierunków aż 10 to kierunki ścisłe. Na liście nie brakuje także popularnych filologii angielskiej oraz dziennikarstwa, jednak zainteresowanie tymi kierunkami zaczyna spadać. - *Powód jest prosty* - uważa Kuba, student informatyki na Politechnice Wrocławskiej. - *Humanistom zdecydowanie ciężiej znaleźć pracę. Nie ma się co czarować, znalezienie przez nich pracy w zawodzie niemal graniczy z cudem. Podstawowe pytanie brzmi, po co idziemy na uczelnię wyższą. Jeżeli*

dla przyjemności, to trudno się dziwić, że wielu filologów klasycznych nie znajdzie pracy w zawodzie. Jeżeli idziemy w poszukiwaniu pracy, to warto dobrze rozeznaczyć rynek, bo z racji niżu demograficznego nie będzie potrzeba tak wielu nauczycieli.

- *Światem rządzą ludzie o umysłach ścisłych* - uważa Magda Stelmaszek. - *W wielu firmach wymaga się od przyszłych pracowników, aby byli po studiach ekonomicznych, administracji czy informatyce. Humanisci mają małe szanse na dzisiejszym rynku pracy.*

Stawiać na rozwój

Zdaniem Wojciecha Rynkiewicza z biura karier Wyższej Szkoły Handlowej we Wrocławiu, nie jest do końca tak, że absolwenci studiów humanistycznych są skazani na trudności w poszukiwaniu pracy: - *W przypadku tego typu kierunków o sukcesie decyduje doświadczenie zdobyte w trakcie studiów oraz dodatkowe kwalifikacje, np.: znajomość dwóch obcych języków, obsługa popularnych ostatnio platform do zarządzania blogami, czy programów graficznych. Studiując na uczelni o humanistycznym profilu warto podjąć pracę, która będzie związana z tym, co planujemy robić w przyszłość. Osobom myślącym o karierze w sprzedaży i marketingu śmiało sugerowałbym spróbowanie sił w tzw. call center. Gorąca atmosfera, stres i telefoniczny kontakt z klientami mogą być*

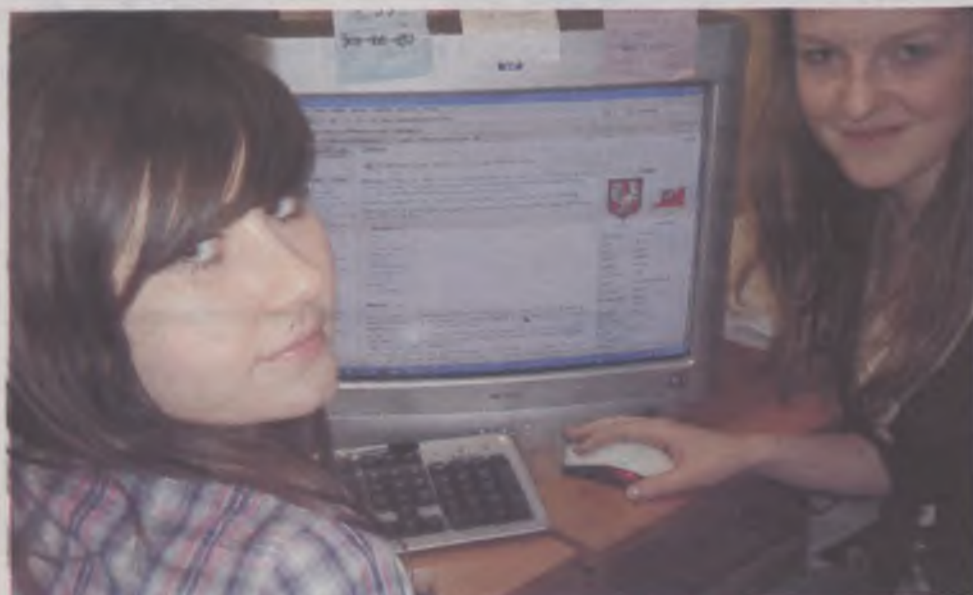


- *Dzisiejszym światem rządzą ścisłowcy, więc humanisci wcale nie mają łatwiej* - twierdzi oławianka Magda Stelmaszek

doskonałym treningiem przed poważniejszymi zadaniami związanymi z handlem i reklamą.

Warto gruntownie przemyśleć decyzję o wyborze kierunku kształcenia. Dzisiaj coraz więcej humanistycznych kierunków oferuje zajęcia z praktykami, możliwość skorzystania z dodatkowych staży czy wizyt u pracodawców. Bycie filologiem, absolwentem administracji czy historii to już zdecydowanie za mało. Warto stawiać na doświadczenie i umiejętności. To dzięki nim pozycja humanisty może zdecydowanie wzrosnąć, nie tylko u przyszłego pracodawcy.

TEKST I FOT.:
ADAM PIWEK
apiwek@gazeta.olawa.pl



Dla skutecznego humanisty komputer nie powinien być zagadką. To podstawowe narzędzie pracy i rozwoju. Według badań jest jednak inaczej



Tak wyglądał budynek dzisiejszej świetlicy na początku dwudziestego wieku



Świetlica przed remontem



Świetlica po remoncie

WOJNOWICE

Inwestycje wiejskie

Na parterze - 460 m kw., w tym 145 ma sala widowiskowa, a na piętrze 240 m. To podstawowe parametry wiejskiej świetlicy w Wojnowicach, Przekazano ją mieszkańcom po remoncie, trwającym od 4 marca 2010.

W niedzielę 4 grudnia odbyło się uroczyste otwarcie i poświęcenie

- Na remont świetlicy wydano prawie 1,2 mln złotych - mówi sołtys Wojnowic Kamil Antas. - W pozyskaniu środków na remont wykorzystaliśmy możliwości oferowane przez Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. W sierpniu 2009 władze samorządu województwa dolno-

Świetlica jak pałac



Świetlicę poświęcił i pobłogosławił ks. Jan Pankala - proboszcz parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Czernicy. Z lewej Kamil Antas

śląskiego zaakceptowały nasz projekt i przyznały dotację w wysokości 500 tys. zł.

Prace podzielono na dwa etapy. W pierwszym, od 4 marca do końca lipca 2010, rozebrano konstrukcję dachową, kominy i stropy. Wzmocniono szczyty ścian, wylano wieniec oraz wykonano nową konstrukcję dachu i jego po-

krycia. Wzmocniono też fundamenty ścian zewnętrznych i wewnętrznych. Uporzędkowano teren przed budynkiem, wykonano nawierzchnię parkingową i chodnik do drzwi wejściowych. Na to wydano 450 tys. zł.

Drugi etap obejmował prace wewnątrz budynku - wykończenie stropu, ścian,



Budowa szatni dla Skry Wojnowice

podłóg, wykonanie instalacji elektrycznej i sanitarnej, budowę toalet i łazienek, przebudowę pomieszczeń, montaż centralnego ogrzewania i pieca olejowego w kotłowni. Wykonano też elewację zewnętrzną budynku. Te prace kosztowały 741 tys. zł.

Otwarto, poświęcono i wspomniano

4 grudnia dokonano uroczystego otwarcia, w którym licznie uczestniczyli mieszkańcy Wojnowic. Najpierw budynek poświęcił i pobłogosławił ks. Jan Pankala, proboszcz czernickiej parafii Podwyższenia Krzyża Świętego, życząc wielu radosnych chwil w tym miejscu.

Mieszkańcy nie mogli poznać odmienionego budynku. Na piętrze, zamiast rozwalającego się strychu, podziwiali sześć przestronnych pokoi, łazienkę oraz magazyn gospodarczy, nową i bezpieczną klatkę schodową. Na parterze także przebudowano sale świetlicowe, powiększono kuchnię oraz zmieniono układ

drzwi i okien w sali widowiskowej.

Podziwiano funkcjonalność budynku. Znajdują się w nim cztery toalety, a także trzy wejścia - każde z innej strony.

- Wcześniej pracowałam przez 17 lat w Klubie Książki i Prasy „Ruch”, funkcjonującym w tej świetlicy - wspominała Aleksandra Klęk.

- Ostatnią zabawę zorganizowano w świetlicy 31 grudnia 1999 - wspominał Tomasz Piotrowski. - Wtedy zapadła się scena. Później jeszcze odbywały się zebrania wiejskie, ale ze względu na bezpieczeństwo nie można było pozwolić sobie na szersze użytkowanie.

Starsi wojnowiczanie wspominali ze łzą w oku wesela swoich dzieci, a nawet i swoje. Ktoś wydał za mąż córkę przed 17 laty, ktoś wyprawiał tu swoje wesele 30 lat temu. Pani Izabela Gnojska opowiadała, jak przed jakąś zabawą parę osób wspólnie szły firany i zasłony.

Ten budynek powstał w latach 1870-1890. Do końca II wojny światowej jej właścicielem był Jozef Seldels,

prowadził tu gospodę. Po wojnie mieściła się tu świetlica. Służyła też okolicznym mieszkańcom jako miejsce wesel, wiejskich zabaw, dożynek. W latach dziewięćdziesiątych funkcjonował również sklep.

Kalendarz imprez

Samorząd wiejski już opracował kalendarz wydarzeń w świetlicy, obejmujący najbliższe tygodnie. 6 grudnia odbyło się spotkanie dzieci ze Świętym Mikołajem. Przygotowano program rozrywkowo-artystyczny. Były nagrody i upominki. 10 grudnia, na zakończenie jesiennej rundy sezonu piłkarskiego, odbyło się uroczyste spotkanie piłkarzy i działaczy „Skry” Wojnowice. Na 15 grudnia zaplanowano wspólne posiedzenie komisji Rady Gminy w Czernicy. Zdecydował o tym wójt Stefan Dębski, na którym wyremontowany budynek zrobił bardzo duże wrażenie: - Jest to najładniejsza świetlica w naszej gminie, a może w całym powiecie wrocławskim.

Na zakończenie roku, po 12 latach przerwy, w świetlicy odbędzie się zabawa sylwestrowa. Zaplanowano też spotkania z okazji dni babci i dziadka oraz zabawę walentynkową.

- Mieszkańcy wsi chcą się spotykać i rozmawiać - mówi sołtys. - Panie myślą o wznowieniu działalności Koła Gospodyń Wiejskich. Chcemy, żeby w pomieszczeniach świetlicy codziennie tętniło życie.

Świetlica to nie wszystko

Wojnowiczanie to szczególnie społeczność. Postanowili wybudować szatnię przy boisku piłkarskim. Z kasy gminy pozyskali 30 000 zł na materiały, ale z zastrzeżeniem, że roboty budowlane wykonają społecznie mieszkańcy. Budynek jest już prawie gotowy. Powstały dwa pomieszczenia dla drużyn gospodarzy i gości (20 i 14 m kw.), pokój dla sędziego, toalety, prysznic. Cała powierzchnia użytkowa to 52 mkw. - Ludzie bezinteresownie, po pracy, nieraz do późnych godzin nocnych, udzielali się przy tej budowie - mówi Antas. - Dziękuję wszystkim za to społeczne zaangażowanie.

JERZY SMYK
jsmyk@gazeta.olawa.pl
FOT.: ARCH.
KAMILA ANTASA



Mikołajki w Wojnowicach

Dzieci były grzeczne

NIWNIK

Prezenty

4 grudnia odwiedził je Święty Mikołaj w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa

Obecne tam dzieci otrzymały paczki. Mikołajowi po-

magaly aniołki ze śnieżynką. Spotkanie bardzo podobało się najmłodszym mieszkańcom Niwnika. Wszyscy byli bardzo zadowoleni z odwiedzin Świętego i obiecali, że w przyszłym roku również będą grzeczne.

(PT)

Święty Mikołaj wśród dzieci z Niwnika



OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

■ słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej)	- 0,75 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia	- 11,50 zł brutto
■ słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej)	- 1,50 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia na żółtym tle	- 25,50 zł brutto
Cennik - życzenia i podziękowania		■ nekrolog prasowy	- 22,00 zł brutto

■ od osób fizycznych	- 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo	- 0,75 zł brutto
■ od instytucji społecznych	- 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów	- 7,00 zł brutto

OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORKU DO GODZ. 12:00.

Biura ogłoszeń: Oława, 1 Maja 13 b, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
 FOTOJOKER (Oława, market JAKUB, os. Sobieskiego)
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

powiatowa

PRACA

DAM PRACĘ

► Nowa rekrutacja do Oriflame, 601-645-710 (139)

► Firma Quality Partner poszukuje pracowników fizycznych do produkcji przeciwciężarów. Praca na terenie Stanowic, tylko dla mężczyzn, 533-982-643 (6)

► Zatrudnię pracowników obsługi klienta na Stacji Paliw SHELL. Wymagania: wykształcenie średnie, znajomość obsługi komputera. CV proszę składać na Stacji SHELL w Oławie, ul. Kutrowskiego 29B (1)

► Zatrudnię kierowców kat. C+E, tel. 607-165-626 (1)

ZATRUDNIĘ KIEROWCÓW KATEGORII D Z JELCZA-LASKOWIC LUB OKOLIC. APLIKACJĘ PROSZĘ SKŁADAĆ NA BIURO@BESKID-PRZEWOZY.PL LUB 509-919-763, 502-133-758, 796-666-709

► Tynkarza do tynków maszynowych zatrudnię, 503-075-455 (4)

► Zatrudnię operatora na koparkę JCB 3CX z uprawnieniami i doświadczeniem oraz monter sieci wodociągowych, tel. 697-750-973, dom. 71-302-85-27 (1)

► Szukam operatora spycharki 604 568 976 (1)

FIRMA BOGRES ZATRUDNI MĘŻCZYZN DO PRAC FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH Z PRODUKCJĄ CHIPSÓW W STANOWICACH K/OLAWY. PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM „CZTEROBRYGADÓWKA”. WYMAGANE JEST POSIADANIE KSIĄŻECZKI DO CELÓW SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH. BEZPŁATNY TRANSPORT NA WYBRANYCH TRASACH. KONTAKT TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 – 17.00 POD NUMERAMI 666-852-243 LUB 600-010-634 (2)

PWP „JACK-POL” SP. Z O.O. ZATRUDNI MECHANIKA. WYMAGAMY OD KANDYDATÓW: - WYKSZTAŁCENIE MINIMUM ŚREDNIE TECHNICZNE, - MINIMUM ROCZNE DOŚWIADCZENIE, - ODPOWIEDZIALNA POSTAWA, ZATRUDNI MAGAZYNIERA. WYMAGAMY, - UPRAWNIENIA NA WÓZKI WIDŁOWE, - MINIMUM ROCZNE DOŚWIADCZENIE. OFERUJEMY: - PRACĘ W STABILNEJ FIRMIE, - UMOWĘ O PRACĘ, - ATRAKCYJNE ZAROBKI. ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĄCZYCH ZWIĄZAĆ SIĘ Z ZAKŁADEM NA DŁUŻSZY OKRES CZASU.

Oława, ul. Portowa 1b tel./fax: 71 303 30 36, 71 313 38 61 droga elektroniczna: biuro@jack-pol.pl (2)

► Praca dodatkowa również dla rencistów i emerytów. tel. 664-707-324

PRZYJMIEMY DO PRACY NA STACJACH PALIW LOTOS (AUTOSTRADA A4 KALINOWA-OLEŚNICA MAŁA). ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY OSOBY ENERGIJCZNE W KAŻDYM WIEKU. MILE WIDZIANE OSOBY UCZĄCE SIĘ I PO 45 ROKU ŻYCIA. DOŚWIADCZENIE NIE WYMAGANE, WSZYSTKIEGO NAUCZYMY. CHĘTNYCH ZAPRASZAMY DO ZŁOŻENIA DOKUMENTÓW NA JEDNEJ Z DWÓCH STACJI PALIW. KONTAKT TELEFONICZNY: 504-394-051 (2)

► Zatrudnię osobę do pracy biurowej, wymagana znajomość zagadnień księgowo / kadrowych. Tel: 506-045-097 (1)

OFERUJEMY PRACĘ: SZLIFIERZ-POMOCNIK LAKIERNIKA W STANOWICACH. PRZYGOTOWYWANIE ELEMENTÓW DO LAKIEROWANIA POPRZEC OBRÓBKĘ MECHANICZNĄ Z WYKORZYSTANIEM NARZĘDZI MECHANICZNYCH NP. SZLIFIEREK. OFERUJEMY PRACĘ W SYSTEMIE TRZYMIANOWYM, UMOWĘ O PRACĘ, ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE POD NR. TEL. 71 321 05 15. APLIKACJĘ PROSIMY PRZESYLAĆ NA ADRES MAILOWY: wroclaw@ol-polska.pl. (1)

► Zatrudnię sekretarkę na pół etatu CV na kontakt@eldorado-cc.pl (20)

► SJO poszukuje stażystów j. angielski i hiszpański CV na kontakt@eldorado-cc.pl (20)

► Zatrudnię cieśli, dekarzy od zaraz, tel. 691-047-769 (13)

► Firma ASCworkers zatrudni od zaraz 30 osób w Jelczu na stanowiska produkcyjne i wózki widłowe na dłuższy okres czasu. Atrakcyjna stawka, umowa o pracę CV: lmalolepszy@ascworkers.pl tel. 784-028-730 (11)

SZUKAM PRACOWNIKA DO BARU Z KIOSKIEM W OŁAWIE. WYMAGANE DOŚWIADCZENIE NA PODOBNYM STANOWISKU PRACY, UMIEJĘTNOŚĆ PRZYGOTOWANIA KNYSZ, TOSTÓW ITP., WYSOKI POZIOM KULTURY OSOBISTEJ, MILE USPOSOBIENIE, CZYSTOŚĆ. CV PROSZĘ KIEROWAĆ NA mllecafe@interia.eu, TEL. 600-966-202 (13)

► Zostań konsultantką AVON! odbierz prezenty Tel. 725-002-291 Agnieszka (1)

► Przyjmę osobę do pracy do sklepu w Marcinkowicach Tel. 664-942-833, 71 313-02-56, 71 301-51-96 (2)

► Zatrudnię wykwalifikowanych murarzy, tel. 519-730-444 (5)

► Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym, kat. C+E, 663-366-368 (3)

► Zatrudnię murarzy i dekarzy, tel. 793-394-172 (2)

► Przyjmę na budowę pracowników samodzielną, 663-168-733 (2)

► AGENCJA OCHRONY NORD-WACHT GROUP zatrudni męzczyzn na stanowisko handlowca, na terenie Oławy, Brzegu, Jelcz-Laskowic. CV wraz z listem motywacyjnym prosimy przesyłać na: sekretariat@nord-wacht.eu (2)

OPIEKUNKI NIEMCY 666 096 762 (1)

► Hotel Marta w Oławie poszukuje osoby na stanowisko kelner/barman. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie CV na adres: biuro@hotel-marta.com.pl (4)

► Zatrudnię panią do sprzątnięcia domu (w tym prasowanie) 2 lub 3 razy w tygodniu od 9 rano w obrębie Jelcza. Wymagania: wiek do 50 lat, dyspozycyjność, uczciwość. Tel. 606-916-216 (2)

► Zatrudnię instruktora nauki jazdy, tel. 608-574-041 (2)

► Zatrudnię krawcową - szycie firan, zasłon, obrusów, poduszek, tel. 535808565 (1)

► Zatrudnię studentki do pracy w Galerii. Sklep z art. dekoracyjnymi. Wymagania: zdolności plastyczne. CV proszę przesyłać na maila: tatu66@o2.pl tel: 535808565 (3)

► Zatrudnię spawacza TIG z doświadczeniem. Mile widziana umiejętność obsługi tokarki i/lub frezarki. CV proszę przesyłać na plotr.chudy@o2.pl lub dzwonić 693850426 (3)

► Firma ASCworkers zatrudni od zaraz 30 osób na produkcję w Jelczu. Atrakcyjna stawka 12 zł/h, praca na pełen etat. CV: lmalolepszy@ascworkers.pl, tel. 784-028-730 (13)

► Zostań konsultantem Avon! Skorzysz z możliwości zarobienia dodatkowych pieniędzy. Stań się jedną z 6 milionów niezależnych Konsultantek na całym świecie i spełniaj marzenia. Tel. 603-220-727 (3)

► Umowa na stałe. Zatrudnię w multiagencji Pana – komunikatywnego, dyspozycyjnego. Wymagania: niekaralność, min. Średnie wykształcenie. Jelcz-Laskowice, 792-111-409

► Przyjmę pracowników do prac wykończeniowych, tel. 692-644-137

SZUKAM PRACY

► Chętnie wysprzątam Twój dom, mieszkanie lub biuro 667-503-792

► Kierowca ABCE, mechanik, doświadczenie, 795-563-388 (1)

► Opieka nad dziećmi w różnym wieku, na stałe lub na godziny. Bystrzyca 668024738 (2)

► Zaopiekuję się dzieckiem w Jelczu-Laskowicach, posiadam doświadczenie, tel. 723-484-819 (2)

► KONSERWATOR, elektryk, remonty wnętrz, tel. 698-093-577 (2)

► Chętnie wysprzątam Twój dom, mieszkanie lub biuro 667-503-792

► Kierowca ABCE, mechanik, doświadczenie, 795-563-388 (3)

► Podejmę się sprzątnięcia mieszkania, domu. Posiadam doświadczenie w świadczeniu tego typu usług. Jestem osobą dokładną. 695-556-020

KUPNO

► Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe, 502-627-675 (5)

► Skup książek. Dojazd. Gotówka. 509-675-586 (2)

► Palety - wszystkie, własny transport 661 515 308 (15)

► Kupię schody używane w dobrym stanie (15 stopni) z poręczą z prawej strony jak się wchodzi po schodach, 71-313-43-70 (1)

► Stare odznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (3)

SPRZEDAŻ

PIASEK BUDOWLANY - DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40, 602-690-289 (2)

► Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475 (4)

► Podbitka dachowa, 783-850-112

„AWIDA” KOPALNIA PIASKU W BYSTRZYCY OŁAWSKIEJ - LEŚNA WODA. SPRZEDAŻ PIASKÓW I KRUSZYW DROGOWYCH, TEL. 71-30-30-982, 71-313-40-87, 606-767-585, ZAPEWNIAMY TRANSPORT 15-,20-,26-TONOWY (1)

Stelweld Sp. z o.o. jest firmą produkcyjną o ustabilizowanej pozycji na rynku. Produjemy części do maszyn budowlanych i autobusów dla międzynarodowych koncernów.

STELWELD

Aktualnie poszukujemy kandydatów na stanowisko:

SPAWACZ

Miejsce pracy: Jelcz-Laskowice

Główne zadanie:

- Spawanie części, podzespołów i zespołów stalowych

OCzekiwania:

- Aktualne uprawnienia spawalnicze MAG, TIG
- Doświadczenie na stanowisku spawacz
- Umiejętność czytania rysunku technicznego
- Wykształcenie kierunkowe (mile widziane)
- Gotowość do pracy w systemie zmianowym

Oferujemy:

- Stabilną pracę w prężnie rozwijającej się firmie
- Możliwość podnoszenia kwalifikacji zawodowych
- Przyjazną atmosferę pracy
- Wynagrodzenie adekwatne do posiadanej wiedzy, umiejętności i zaangażowania w realizację zadań

Dokumenty aplikacyjne (CV wraz z klauzulą o ochronie danych osobowych oraz list motywacyjny) prosimy kierować na adres:

STELWELD Sp. z o.o.

ul. Inżynierska 3, 55-230 Jelcz-Laskowice lub e-mail: rekrutacja@stelweld.com.pl

Dziękujemy za wszystkie aplikacje. Informujemy, że skontaktujemy się tylko z wybranymi Kandydatami.

SIL-PRO Blozki Silikatowe **Firma SIL-PRO Blozki Silikatowe Sp. z o.o. poszukuje pracowników na stanowisko:**

PRACOWNIK BIUROWY

Miejsce pracy: Godzłkowice 50M

Wymagania:

- wykształcenie min. średnie
- bardzo dobra znajomość obsługi komputera i programów MS Office
- samodzielność
- bardzo dobra organizacja pracy
- komunikatywność, zaangażowanie
- doświadczenie w pracy biurowej/obsłudze klienta
- mile widziana znajomość języka niemieckiego

Praca na zastępstwo od 2 stycznia 2012

Zainteresowanych kandydatów prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na poniższy adres:

e-mail: praca@sil-pro.pl, Godzłkowice 50 M, 55-200 Oława



FIRMA ROSA EUROPE SP. Z O.O. W OŁAWIE ZATRUDNI NA STANOWISKA:

- 1) TECHNOLOG PROCESU WTRYSKU (USTAWIACZ)** w systemie 3- zmianowym. wymagania: minimum 2 lata na podobnym stanowisku, znajomość obsługi komputera (ms office), mile widziana znajomość języka angielskiego, mile widziane uprawnienia na wózki widłowe, suwnice.
- 2) PRACOWNIK DZIAŁU UTRZYMANIA RUCHU (MECHANIK)** wymagania: minimum 2 lata na podobnym stanowisku, mile widziane uprawnienia na suwnice, wózki widłowe, znajomość sep.
- 3) PRACOWNIK PRODUKCYJNY OPERATOR WTRYSKARKI** zapewniamy: umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie.
- 4) PRACOWNIK PRODUKCYJNY OPERATOR WTRYSKARKI – PRACA NA WEEKEND NA UMOWĘ ZLECENIE**

Osoby zainteresowane proszę o przesyłanie cv i listu motywacyjnego na adres: marcin.lukasik@rosagroup.com

SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

WĘGIEL

KOSTKA, ORZECH, GROSEK, EKO-GROSEK luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

☎ **71-313-12-79**
501-34-28-18

► Kopalnia piasku "Kalinowa" sprzedaż piasku, tanii piasek. Ok. 15 km od Oławy. Posiadamy transport. kom: 888-777-000, 600-029-770 tel: 77-411-31-64 e-mail: pocztabnp@wp.pl (1)

► Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasecie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 (20)

► Centrum kostki brukowej, Godzłkowice 17, projekt gratis, tel. 604-421-959, 514-203-224 www.otoczeniedomu.pl (20)

► Drewno opałowe, pocięte palety, tel. 512-925-975 (4)

► Sprzedaż drewna kominkowego, kom. 501-433-926, 71-313-56-59 (2)

► Sprzedam ziemniaki jadalne, odmiana Wineta, 602-401-842 (2)

► Króliki rzeźne 11 zł/kg, 507-179-295, 77-412-32-34 (2)

DREWNO OPAŁOWE, KOMINKOWE - SPRZEDAŁ, 602-106-625 (2)

► Sprzedam ziemniaki jadalne Lord i Wineta, tania, 605-239-097 (2)

TARTAK IGLAK. OFERUJEMY: KOMPLEKSOWĄ WIĘZBĘ DACHOWĄ, IMPREGNACJĘ ZANURZENIOWE, DREWNO OPAŁOWE, SEZONOWO PROWADZIMY SPRZEDAŻ WĘGLA TYPU EKO (WORKOWANY - PROMOCJA JUŻ OD 780 ZŁ. ZĘBICE UL. LEŚNA 2, TEL. 513-098-479 (2)

► Sprzedam ziemniaki jadalne i sadzeniaki Denar i Lord, 40 gr., Wierzbno, 791-524-402 (2)

► Ziemniaki na zimę Vineta z dostawą do domu 0.50 gr./kg. Zakup grupowy przy: 500 kg 0.45 gr/kg, 1000 kg 0.40 gr/kg, 1500 kg 0.35 gr/kg, 2000 kg 0.30 gr/kg. Tel. 781-199-130 wystarczy SMS z danymi lub telefon. W razie nie odebrania telefonu oddzwonię wieczorem lub rano (1)

► Sprzedam drewno opałowe twarde, 665-289-776 (4)

► Sprzedam wały trybowe średnie, cena 1200 zł, 605-345-861 (1)

► Sprzedam tuczniki, 71-302-87-28

► Sprzedam siano, 605-519-301 (2)

► Drzewo opałowe, kominkowe, sezonowane 607-840-698 (4)

► Stemple budowlane do sprzedaży 607-840-698 (4)

► Sprzedam piec c.o. 11,5, 71-313-46-31, 691-421-942 (4)

► Cholniki 20 zł/szt., Psary 20, tel. 511-846-007 (1)

► Sprzedam maszyny szwalnicze i wyposażenie, tel. 604-291-705 (6)

► Sprzedam akordeon włoski 96 basy, nowy, tel. 796-951-763 (2)

SKŁAD OPAŁU JELCZ-LASKOWICE TEREN POLMOZBYTU (za stacją lotos)

WĘGIEL, MIAŁ, EKO-GROSEK polski, czeski, syberyjski

DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE-TRANSPORT GRATIS! (do 10 km)

SPRZEDAŻ RATALNA
TEL. 607-566-802

SPRZEDAŻ OPALU
WĘGIEL W WORKACH
Godzikowice 21
Baza SKR Godzikowice
OTWARTE: PN.-PT. 7-17 SOB. 8-14
tel. 71-313-08-84, 666-374-547

► Obniżka cen na kostkę brukową, np. piccolo gładkie 33 zł/m kw., piccolo płukane 42 zł/m kw. i inny asortyment, Godzikowice 24, 668-802-862 (2)

► Sprzedaż choinek świątecznych w donicach i cięte od 15 grudnia. Zapraszamy Szkółka Krzewów Ozdobnych w Marcinkowicach, tel. 663-339-484

► Sprzedam piec c.o. 11,5 kW, 71-313-46-31, 691-421-942 (1)

GARAŻE BLAZANIE-WZMOCNIONE. DOWÓZ, MONTAŻ GRATIS-CALY KRAJ. PRODUCENT 75-640-92-05, 71-707-14-41, 512 245 075, 696 753 588 www.robstal.pl, Raty (4)

► Sprzedam nowoczesne, drewniane meble sklepowe „Space Wall” oraz trzy lady w kolorze klon. Nr kontaktowy 666297232 (4)

► Sprzedam wózek wielofunkcyjny firmy Becar model: MCity (gondola, spacerówka, fotelik samochodowy). Stan bardzo dobry. Informacje pod nr. tel. 692432356 (4)

► Sprzedam suknię ślubną MAGGIE SOTTERO 2011 (oryginał) SABELLER r. 38 kolor szampań 505 516 375 (5)

SPRZEDAM TANIO REGAŁY EURO. TEL. KONT. 501-105-997 (5-11)

► Łóżko uniwersalne z pilotem, materac przeciwoleżynowy wibracyjny z pompką, tel. 71-318-30-03, 510-461-229 (2,3)

► Sprzedam choinki: świerk serbski, pospolity, srebrny. Jodła. Cena od 50 zł do 100 zł. Piekary ul. Średnia 18 czynne od 9 do 21 w soboty i niedziele. Możliwość transportu, 793-911-215 (3-11) APLA

► Choinki- sprzedaż od 13 grudnia przy ul. Rybackiej 30 – parking strzeżony przy budynku starej rzeźni. Zapraszamy!

► Uwaga!!! Piasek fundamentowy (wysypianie do fundamentów gratis) Wykonujemy: roboty ziemne koparko-ladowarką Mecalac - drogi tłuczniowe, - usługi sprzętem budowlanym, instalacje szamb - paletowanie, - prace brukarskie, - sprzedaż kruszyw, www.tolbrux.pl tel. 785-929-209 (5)

► Komputer, monitor, klawiaturę, myszkę bezprzewodową, biurko. Cena 300 zł kontakt 503-148-236 (1)

► Sprzedam tanio wózek dziecięcy, trzyfunkcyjny, z całym wyposażeniem, prawie nowy, tel. 534-023-222

► Siewnik zbożowy poznaniak, stan dobry, 603-851-215 (3)

► Sprzedam włosie końskie, około 10 kg długość, 30-90 cm, cena 1000 zł, tel. 722-158-825 (1)

LEKARSKIE
TWOJ DENTYSTA, Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy.
Stomatologia rodzinna: stomatologia dziecięca, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodontia, rentgen stomatologiczny. (46)

PRZYCHODNIA NOMED
ZAPRASZAMY
Olawa, ul. Żeromskiego 12
tel. 71-303-43-24

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy od 17 do 18 i w piątki 19 - 20 „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, tel. 601-539-977 (46)

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYNICKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczyca, trądzik, grzybic, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion GABINET: OLAWA, ul. Wrocławka 8 (Apteka Centrum) GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl (2)

► M. WAWRZYŃSKA - SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41 603-606-121 (7)

► Esperal, 603-606-121 (8)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA EASYDENT, ul. Brzeska 1, Olawa, tel. 71-301-66-66,
dr n. med. Katarzyna Łagowska, Paweł Martynowicz, Paulina Pietrzak, dr n. med. Agnieszka Szulgan-Mądrzak, Włodzisław Kofroń. PEŁEN ZAKRES USŁUG, W TYM: IMPLANTY, IMPLANTOPROTETYKA, CHIRURGIA PLASTYCZNA DZIAŁEŁ, NOWOCZESNA ENDODONCJA, ORTODONCJA, WYBIELANIE. Przyjmujemy: pn - pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00 www.easydent.pl (11)

► LEKARZ STOMATOLOG - DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (46)

► LEKARZ PEDIATRA, SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ ST. KARPIŃSKA-MĄŁKO wizyty domowe (dorośli i dzieci), tel. 071-313-63-17, 0603-97-15-61 (2)

► GABINET ORTOPEDEZY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 - 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (3), dzwonić

► GABINET WETERYNARYJNY, lekarz wet. JERZY GIGOŁA, Olawa, ul. Janowskiego 4, „stara lecznica”, tel. 604-177-146 wizyty, www.lecznica.olawa.pl (3)

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTROEK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT. 8.00-16.00 (38)

Ośrodek Mikrochirurgii Oka

- Chirurgia zaćmy i jaskry
- Chirurgia szklistkowo-siatkówkowa
- Chirurgia plastyczna powiek
- Zabiegi laserowe
- Pełna diagnostyka okulistyczna (OCT, HRT, GdX, AF, tonometria, USG, pachymetria)

535-997-107

Rejestracja: PN.-PT. 10-14

www.mikrochirurgia-oka.pl

Olawa, ul. Baczyńskiego 1 (Szpital, I piętro)

► LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA. ul. Warszawska 30 (w Hipokratesie). Rejestracja: 71-727-83-16, 660-700-290 (4)

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 (8)

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 (3)

AGA-MED Bołą Cię plecy, kolana, żyłaki, masz kontuzję, potrzebujesz szybkiej, skutecznej rehabilitacji. ORTOPEDA - MAREK BORYK. CHIRURG - MACIEJ GARBIEŃ USG dopplerowskie żył, - leczenie żyłaków, - medycyna estetyczna, - usuwanie znamion. NEUROLOG - VASYL PROKOPYSHYN terapia manualna kręgosłupa. NAJTAŃSZE ZABIEGI PRZYRODOLECZNICZE W MIEŚCIE, BEZ KOLEJKI. KRIOTERAPIA - 9 ZŁ. LASER - 6 ZŁ. PRĄDY - 4 ZŁ. JONOFOREZA - 5 ZŁ. ULTRADŹWIĘKI - 6 ZŁ. MAGNETOTERAPIA - 5 ZŁ. SOLLUX - 4 ZŁ. Zapraszamy 8 - 20, Olawa, ul. Żeromskiego 3 d, tel. 71-313-31-86 (1)

► Rehabilitacja w Twoim domu, tel. 691-567-661 (10-11)

Bezpłatnie - Szybkie terminy dla pacjentów NZOZ „NOMED”.
*** DIABETOLOG ***
*** LARYNGOLOG ***
*** INTERNISTA ***
*** PEDIATRA *** HEMATOLOG ***
Olawa ul. Żeromskiego 12, tel. 71-303-43-24 (2)

► Terapia EEG BIOFEEDBACK, Olawa, 1 Maja 1/8. Rejestracja: 603-213-317

► SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŹNIK VERONICA OBIAKOR przyjmuje w Jelczu-Laskowicach ul. Makowa 2. Poniedziałek, środa, piątek od 16.00 do 18.30 lub w innych terminach po uzgodnieniu, tel. 533-535-093, 71-318-68-28 (5-11)

► B. Biały - Specjalista Neurolog. Rejestracja 602-574-883, 71-313-24-53 (5)

ZDROWIE I URODA

„BEAUTY COMPLEX” SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - ZAGĘSZCZANIE I PRZEDŁUŻANIE RZĘS, MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY. PROFESJONALNA OBSŁUGA I SPRZĘT. PROMOCYJNE CENY, NOWOŚĆ!! OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX TEL. 71-303-34-24, OLAWA, JANOWSKIEGO (46)

► Promocja Grudniowa! Trwałe przedłużanie i zagęszczanie rzęs 180 zł. Salon Kosmetyczny PATRYCJA, ul. Chrobrego 57, 55-200 Olawa, 665-933-693 (2)

CKP MGR AGATA SZALINSKA - DYPLOMOWANY KOSMETOLOG ZAPRASZA: MEZOTERAPIA, - MAKIJAŻ PERMANENTNY, - WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK, - MIKRODERMABRAZJA, - 2X SOLARIUM (BRYZA, AROMA), UL. MŁYŃSKA 1, TEL. 71-303-30-29 (46)

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK” UL. B. CHROBREGO 23 A, TEL. 71-313-52-54. TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS. MANICURE JAPOŃSKI, FALE RADIOWE ORAZ MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY, BIO SKIN LIFTING, MANICURE, PEDICURE, TIPSY (16)

ODCHUDZAMY SKUTECZNIE, BEZPIECZNIE, www.centrum.olawa.pl, 71-313-25-19 ORGANIZUJEMY URODZINY DLA DZIECI www.centrum.olawa.pl tel. 71-313-25-18, 509-102-778 (46)

► TIPSY 500-077-811 (780)

► Oczyszczanie twarzy 35 zł, promocja, 692-877-636 (8)

► Tipy-Henna. Dojazd do klienta. 663-571-890 (2)

► Salon kosmetyczny „Fabryka urody” zaprasza na masaż oraz profesjonalne zabiegi kosmetyczne. Pytaj o promocje :-). ul. Małodworcowa 1, Olawa. Tel. 605-084-131 (4-11)

► Stylizacja paznokci, przedłużanie tipsiem lub żelem. Dojazd do klientki, najniższe ceny, 662-396-608 (16)

► www.pedicureolawa.pl (1)

NIERUCHOMOŚCI

► CAPRI NIERUCHOMOŚCI. Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów jednorodzinnych i działek budowlanych. Olawa, ul. Brzeska 6/2, tel. 601-990-187 (46)

► AXIOM - nieruchomości. Kupno, sprzedaż, zamiana. Kompleksowa obsługa prawna transakcji. Kredyty hipoteczne i gotówkowe. Olawa ul. Chrobrego 23, www.axioma.poczta.fm, 500-064-032

► HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Komfort i bezpieczeństwo transakcji. Pełna obsługa prawna i notarialna. Wysoki standard usług. ZAPRASZAMY, Olawa ul. Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl (46)

► KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI, ul. Młyńska 40, 55-200 Olawa, tel. 607-109-787, www.kosmosnieruchosci.gratka.pl (14)

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak - kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Olawa, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchosci.gratka.pl (46)

► NIERUCHOMOŚCI LECH-DOM. Kupno, sprzedaż, wynajem, Olawa, Piłsudskiego 27/1, 509-826-345, 71-301-64-10. Sprzedam: Dom, Olawa, wysoki standard **6 działek, Olawa - Nowy Otok, atrakcyjna cena ** Mieszkanie 3-pokojowe ** Dom sprzedam lub zamienię na mieszkanie. Wynajem: Dom firmie (46)

SPRZEDAM

► Szeregówki i domy w promocyjnych cenach - Nowy Otok, stan deweloperski, szambo, woda, gaz, prąd, 120-140 m kw, działka 3-6 ar, BN AXIOMA 500-064-032

► Nowy dom na Zwierzynku, do zamieszkania, 460.000 zł, BN AXIOMA 500-064-032

► Dom w Wójciach, po częściowym remoncie, możliwa zamiana na 3 pokoje, BN AXIOMA 500-064-032

► Dom w Olawie do zamieszkania 420 tys. BN AXIOMA 507-027-168, 500-064-032

► 4 pokojowe po remoncie 78 m kw, 250 tys zł, BN AXIOMA 507-027-168, 500-064-032

► 3 pokojowe 44 m kw 145 tys. BN AXIOMA 507-027-168, 500-064-032

► 3 pokojowe 62 m kw 195 tys. BN AXIOMA 507-027-168, 500-064-032

► 2 pokojowe 41 m kw Chrobrego 135 tys BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► 2 pokojowe 44 m w Olawie z garażem, parter 118tys BN AXIOMA 507027168 500-064-032

► 3 pokojowe 56 m kw 185 tys z ogródkiem BN AXIOMA 507027168 500-064-032

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 800 DO 1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE POŁOŻONE W OLAWIE NA TERENIE NIEZALEWOWYM TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 (46)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OLAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (46)

CAPRI - NIERUCHOMOŚCI, OLAWA, UL. BRZESKA 6/2, TEL. 601-990-187. DO SPRZEDANIA W OLAWIE I OKOLICY MIESZKANIA:
1-POKOJOWE - OD 120 TYS ZŁ ***
2-POKOJOWE OD 155 TYS ZŁ ***
3-POKOJOWE OD 175 TYS ZŁ ***
4-POKOJOWE OD 190 TYS ZŁ ***
MIESZKANIA DEWELPERSKIE OD 3400 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA W OLAWIE I OKOLICY DOMY JEDNORODZINNE. OD 185 TYS ZŁ ***
DZIAŁKI BUDOWLANE OD 28 ZŁ/M KW. www.capri-nieruchosci.gratka.pl

► 2 i 3-pokojowe mieszkania na Chrobrego w niskiej cenie, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2, 3 i 4-pokojowe mieszkania na Sobieskiego, w niskiej cenie, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 36 m kw., I p., stare budownictwo, 125 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, apartament, 90 m kw., III piętro, 2-poziomowe, adaptacja strychu, garderoba, wysoki standard, 310 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 74 m kw., I piętro, Ścinawa, do remontu - 151 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 58,20 m kw., I piętro, balkon, wysoki standard, 248 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe 54 m kw., Sobieskiego, 169 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Olawa, 160 m kw., działka 695 m kw. - 375 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Olawa, 159 m kw., działka 6 arów, koło centrum - 465 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny, Olawa, 120 m kw., działka 6 arów, nowy, parterowy - 440 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Olawa, 170 m kw., działka ok. 8 arów, nowy, parterowy, garaż 30 m kw. - 550 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Bliźniak, Marcinkowice, 180 m kw., działka 746 m kw., nowy - 550 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka budowlana 932 m kw., woda, prąd, kanalizacja, gaz, Nowy Otok - 80 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka w Bystrzycy, 20 arów, budynek 200 m kw., projekt adaptacji na mieszkalny, wszystkie media, asfaltowa droga, 200 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka budowlana Olawa, 15 arów, uzbrojona, asfaltowy dojazd - 150 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Nowe mieszkanie bezczynszowe 120 m kw., na pierwszym piętrze. Miejsce parkingowe, tel. 516-195-407 (46)

► Mieszkanie 50 m kw., po remoncie, Chrobrego, 604-441-548 (3)

► Sprzedam działki budowlane 9,5a, Nowy Otok, dogodnie położone, tel. 787-655-950 (46)

► Sprzedam mieszkanie na parterze 76 m kw., ul. Zwierzyniec Duży, cena 2300 zł/m, lub zamienię na mniejsze, tel. 604-992-316 (2)

► Sprzedam dom w Godzikowicach, tel. 512-168-432 (2)

► Sprzedam pół bliźniaka za wia-duktem w Olawie, tel. 512-168-432 (2)

► Mieszkanie 69 m kw., Sobieskiego, super cena, 693-372-032 (2)

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe, IV p., 62,50 m kw., rozkładowe, os. Chrobrego, 247 tys., tel. 603-604-672 (2)

► Dom nowy parterowy 112 m kw. w Olawie bez pośredników, 509-897-509 (4)

► Sprzedam działkę budowlaną w Bystrzycy, tel. 606-783-823 (2)

► Sprzedam mieszkanie własnościowe 65,70 m kw., 4 pokoje + trójkąt, ul. Paderewskiego, I piętro, cena do uzgodnienia, tel. 602-377-126 (2)

► Sprzedam lub wynajmę pawilon handlowo-usługowy 30 m kw., 609-837-608 (74)

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe 46,7 m kw., VIII piętro, tel. 791-650-888, 504-157-412 (2)

► Trzypokojowe, 50 m kw., II piętro, balkon, pomieszczenie gospodarcze na półpiętrze, Chrobrego, tel. 661-439-182 (11)

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052 (1)

► Sprzedam dom w Olawie 256 m kw. + powierzchnia warsztatowa 36 m kw., okolice Straży Pożarnej, tel. 601-053-084 (2)

► Sprzedam zakład krawiecki, Jelcz-Laskowice, tel. 71-318-19-20 (1-11)

► Sprzedam działkę budowlaną Nowy Otok ul. Jodłowa 10 arów 125 tys. Cena do negocjacji. Tel. 502-204-573 (1)

► Sprzedam grunt rolny o pow. 2,60 ha, przeznaczony pod zalesienie (wydana decyzja), utrzymamy w dobrej kulturze, położony przy lesie obok strumienia, Biskupice, cena 18 tys/ha, tel. 504-227-303 (2)

► Sprzedam grunt rolny o pow. 3,19 ha, przeznaczony pod zalesienie (wydana decyzja), Biskupice, cena 18 tys/ha, tel. 504-227-303 (2)

► Sprzedam mieszkanie 69 m kw., ul. Broniewskiego, tel. 787-113-778 (2)

► Pilnie! Sprzedam działkę 19 a + ogródek. Budowlą z planem, woda i prąd, 13 km od Olawy, 27 km od Wrocławia, dojazd drogą asfaltową A4, tel. 71-301-80-51 po godz. 17 (2)

► Dom w Jelczu-Laskowicach 140 m kw., surowy, zamknięty, cena 295000 zł, tel. 604-533-205 (2)

► Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, IV piętro, 54 m kw. w Jelczu-Laskowicach, cena 160 tys. zł, tel. 665-192-596 (2-11)

► Sprzedam działki budowlane - 14 a, o wymiarach 65x21 m, Godzikowice ul. Spacerowa, tel. kontaktowy 607-304-795 (46)

► Sprzedam mieszkanie 72 m kw., 4-pokojowe, I piętro po remoncie, wysoki standard, cena 265.000 zł, Jelcz-Laskowice, tel. 532-562-402 (2-11)

► Sprzedam mieszkanie 4 pokojowe po remoncie I piętro + garaż Wierzbno okazja 210 tys. 785 953 669 (2)

MARION
BIURO PODRÓŻY
KWADRACIAK, I p.
tel. 71-303-71-29, fax: 71-313-52-51
e-mail: biuro@bpmarion.com.pl
www.bpmarion.com.pl

Świąt wypełnionych radością i miłością,
niosących spokój i odpoczynek.
Nowego Roku spełniającego wszelkie marzenia,
pełnego optymizmu, wiary, szczęścia i powodzenia.

życzy załoga Biura Podróży MARION

**DZIAŁKI
BUDOWLANE
POW. 10 AR - 25 AR
CENA OD
40 ZŁ/M KW.
WWW.DzialkiWiazow.PL
TEL. 692-471-877**

► Działki budowlane Jaczkowice k/Oławy 95 tys 10 a. 663 244 182 (2)

► Sprzedam dom w Chwałowicach pow. 150 m kw., 665-780-842 (3)

► Działka budowlana w Niemilu 2600 m kw. (woda, kanalizacja) przy drodze asfaltowej - 109 tys. zł, 609-818-321 (25)

► Godzikowice k/ Oławy, sprzedam pół domu 200 m kw., osobne wejście, 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, weranda, taras, wszystkie media, ogrzewanie nowe na ekogroszek + ogród z sadem, cena do uzgodnienia, tel. 606-139-577, 728-389-557 (4)

► Garaż samochodowy wraz z kanałem, ul. Lutosałwskiego, Oława, tel. 666-909-444 (2)

► Sprzedam lub wdzierżawię garaż za stadionem, tel. 604-346-459 (1)

► Sprzedam mieszkanie w Oławie, 2p, I piętro, 36 m kw., balkon, kuchnia z meblami, zadbane, słoneczne, na wiosnę z powodu wyjazdu, osiedle Kasprówica, tel. 798-149-314 (2)

► Sprzedam 15-arową działkę budowlaną w Bystrzycy Oławskiej. W pobliżu: las, szkoła, przedszkole. Woda i prąd w drodze przy działce. Tel. 669339222 (2)

► Sprzedam stary dom do remontu w Bystrzycy (Brzegowa), działka 5 a. 85 tys. zł, 604-414-604 (4, 11)

► Luksusowy dom, Godzikowice, Lech-Dom, 509-826-345 (2)

► Dom, stan surowy zamknięty, Lech-Dom, 509-826-345 (2)

► Pół bliźniaka 120 m kw., Lech-Dom, 509-826-345 (2)

► Sprzedam dom ponemiecki w Oławie, 600-362-489 (5)

► Sprzedam mieszkanie, Oława, dwupokojowe z garażem, 43 m kw., cena 120 tys. zł, tel. 661-763-441 (2)

► Sprzedam lub wynajmę mieszkanie w Oławie, 71-313-46-31, 691-421-942 (4)

► Sprzedam mieszkanie własnościowe, Oława - ul. Wrocławska, trzypokojowe, 60 m kw., tel. 608-686-921

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe przy ul. Chrobrego, I piętro (do remontu), tel. 601-053-084 (3)

► Sprzedam działkę 7 a w centrum Oławy, tel. 607-660-056 (2)

► Sprzedam mieszkanie, ul. Iwazkiewicza, IV piętro, 4 pokoje, po remoncie. 603 120 715 (12)

► Działka budowlana Siedlce tylko 47 tys. zł BN 506-540-120 (1, 11)

► Działka budowlana Jaczkowice k/ Oławy 15 arów- 150 tys. 663-244-182 (2)

► Działka budowlana w Wójcicach, 1300 m kw. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działki budowlane Oława, rejon ul. Bażantowej, 800 m2 - 110 000 zł, 1124 m2 - 140 000 zł, Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana Nowy Otok, 900 m2 - 80 000 zł, Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Dom w Domanowie z działką 20 arów, 250 000 zł, Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Kawalerka w Jelczu-Laskowicach 99 900zł, Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Duży dom w Jankowicach Małych, 320 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Nowy dom w Godzikowicach Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► ***Okazja*** Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, ul. Drzewieckiego, 2-pokojowe 39 m kw., 130 tys. zł www.prosperhome.pl 506-540-120

► Mieszkanie w Oławie, bezczynszowe, 52 m kw., parter, 190 tys. zł, nowe budownictwo **Warto** BN 506-540-120 (1, 11)

► Mieszkanie 3-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, do zamieszkania, umeblowane 54 m kw., ładne - 190 tys. zł do neg. www.prosperhome.pl 506-540-120 (1, 11)

► Mieszkanie 3-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, ul. Bryła, II p., balkon, 210 tys. zł BN 506-540-120 (1, 11)

► Mieszkanie 2-pokojowe na I piętrze, po remoncie, ładne 157 tys. zł www.prosperhome.pl 506-540-120

► ***Tanio*** 4-pokojowe mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, z balkonem, po remoncie, ładne - 199 tys. zł, BN 506-540-120 (1, 11)

► Dom ponemiecki w Jelczu-Laskowicach na działce 2700 m kw. z możliwością podziału, 299 tys. zł BN 506-540-120 (1, 11)

► Mieszkanie 2-pokojowe w Oławie, ul. Kasprówica, III p., balkon, 135 tys. zł www.prosperhome.pl 506-540-120 (1, 11)

► Dom w centrum Jelcza-Laskowic, duża zagospodarowana działka, wszystkie media, umeblowany 499 tys. zł www.prosperhome.pl 506-540-120 (1, 11)

► Działka budowlana w Minkowicach Ol. 55 tys. zł **Atrakcyjne** BN 506-540-120 (1, 11)

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 3-pokojowe III p., balkon, 175 tys. zł www.prosperhome.pl 506-540-120 (1, 11)

► Działka budowlana Siedlce tylko 47 tys. zł BN 506-540-120 (1, 11)

► Działki budowlane w Jelczu-Laskowicach, Ratowicach, Wojnowicach, Miłoszycach od 900 m kw. w atrakcyjnych cenach już od 60 zł/m kw. U nas kupisz projekt i załatwisz formalności budowlane i kredytowe. Wszystkie atrakcyjnych cenach www.prosperhome.pl 506-540-120

► Działki budowlane, Dębina, tel. 71-318-89-05 (5, 11)

► Dom 200 m kw., z sadem, budynek gospodarczy na inwentarz i strych 200 m kw., między Żabkowicami Śl. a Przyszczaniem Zdrój. Cena do negocjacji, 790-277-339 (3, 11)

► Sprzedam działkę budowlaną 14 a, Miłoszyce, tel. 601-530-898 (5, 11)

► Sprzedam kiosk, plac targowy, przy PKSie, tel. 534-663-181 (2)

► Lokal na biuro, handel, usługi o pow. 28 m kw., w Oławie przy głównym ciągu komunikacyjnym, tel. 606-938-002 (3)

► Sprzedam trzypokojowe, 78 m kw., przy Chrobrego, w pełni wyposażone (wraz z AGD), 295 tys. zł, 604-071-018 (11)

► Sprzedam mieszkanie - 25 m kw., tel. 691-586-374 (3)

► Sprzedam kiosk w dobrym punkcie w Oławie, tel. 607-660-051 (3)

► Sprzedam pawilon handlowy 30 m kw., Oława - Rynek, tel. 71-313-85-51, 71-313-32-10 (1, 11)

► Dwupokojowe przy Chopina, 40 m kw., balkon, 120000, Hendson 791-625-620 (2)

► Czteropokojowe w centrum, 57,5 m kw., 190000, Hendson 791-625-620 (2)

► Kawalerka w Jelczu-Laskowicach, 31 m kw., po remoncie, I piętro, 79000, Hendson 791-625-620 (2)

► Dwupokojowe w Jelczu-Laskowicach, 54 m kw., po remoncie, parter, 169000, Hendson 791-625-620 (2)

► Duży ponemiecki dom w Bystrzycy, na działce 8 a, do remontu, 285000, Hendson 791-625-620 (2)

► Kawalerka, II piętro, centrum, po remoncie, 105000, BN 796-069-496 (2)

► Dwupokojowe, 56 m kw., parter, bezczynszowe, do remontu, 143000, BN 791-625-620 (2)

► Atrakcyjny dom pod Oławą, od 85000 do 320000, BN 796-069-496 (2)

► Na sprzedaż lub wynajem dwie hale produkcyjne plus część biurowo-socjalna. Hala pierwsza 320 m kw., hala druga 660 m kw., działka 7785 m kw. Możliwy podział, tel. kontaktowy 71-303-77-77 (5)

DO WYNAJĘCIA

► 2-pokojowe, Chrobrego, umeblowane, wyposażone, 1000 zł + liczniki, BN AXIOMA 500-064-032

► Sklep w Oławie koło Tesco, 300 m kw., parter, duże witryny, parking, wszystkie media - 5700 zł miesięcznie + vat i opłaty licznikowe, kaucja, tel. 601-990-187

► Do wynajęcia 2-pokojowe, 36 m kw., I piętro, kamienica, 550 zł miesięcznie + czynsz, prąd, kaucja, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Biura w centrum Oławy, 32 m kw. z toaletą - II piętro, 27 m kw. z toaletą - II piętro, 32 m kw. z toaletą III piętro, www.brzeska.olawa.pl tel. 501-784-299 (6)

► Wynajmę kawalerkę w centrum Oławy, 504-081-594 po 14.00 (6d)

► Wynajmę lokal w Oławie - 150 m kw., ul. Młyńska 36, tel. 501-676-913, 501-779-230, 692-482-874 (15)

► Biuro, gabinet - 56 m kw., piętro, centrum Oławy, ul. Brzeska 8, faktura VAT, 603-315-907 (2)

► Lokale usługowo-biurowe. w centrum Jelcza-Laskowic 29 zł brutto/m kw, 502-098-247 (4)

► Do wynajęcia w pełni urządzone mieszkanie 4-pokojowe w Jelczu-Laskowicach. Kom. 506-191-901 (4, 11)

► Do wynajęcia garaż w Jelczu-Laskowicach, ul. Grabskiego, tel. 71-318-33-62 (1, 11)

► Tanio wynajmę pokój w centrum Oławy. Tel. 784-679-344 (1, 11)

► Wynajmę kawalerkę w Oławie, 506-076-218 (1)

► Lokal usługowo-handlowy 50 m kw. w Oławie, tel. 503-321-349 (2)

► Mieszkanie dwupokojowe, I piętro, w centrum Oławy, tel. 503-708-873 (2)

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, częściowo umeblowane, os. Sobieskiego, 900 zł + prąd, gaz, tel. 661-563-427 (2)

WYNAJMĘ NOWĄ HALĘ 700 M KW., W DODATKOWEJ KONTAKCJI PRZY DRODZE KRAJOWEJ W GODZIKOWICACH, DUŻY PARKING + ZAPLECZĘ SOCJALNE I BIUROWE, OGRZEWANE, OD STYCZNA 2012, 509-696-001 (3)

► Wynajmę pokoi, Jelcz-Laskowice, tel. 604-308-129, 669-742-911 (2, 11)

► Do wynajęcia lokal 30 m kw., wyremontowany, w okolicach Rynku pod biuro i inne usługi, 692-228-114

► Niezależny parter domu z ogrodem, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 513-135-051 (1)

► Wynajmę garaż w centrum Oławy, tel. 792-340-855 (1)

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, ul. Sportowa, 781-658-987 (2)

► Wynajmę garaż, ul. Zacisza, 71-313-93-06 (4)

► Wynajmę mieszkanie w Daniełowicach 46 m kw., na miejscu przedszkole, opłaty 500 zł + liczniki, tel. 606-958-170 (1)

WYNAJMĘ LOKAL (SKLEP) O POW. 50 M KW. PRZY UL. BRZESKIEJ, WEJŚCIE Z CHODNIKA, KLIMATYZACJA, WITRYNY, TEL. 509-610-511 (1)

► Do wynajęcia mieszkanie w Laskowicach 792790706 (2)

► Mieszkanie 2-pokojowe, nowe na Os. Sobieskiego 504 541 566 (1)

► Odstąpię lokal usługowo-handlowy w Tesco w Oławie. W pełni wyposażony, dobrze prosperujący. 512-272-357 (4)

► Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe 50 m kw., bezczynszowe w Jelczu-Laskowicach, prywatny parking, cena 900 zł + liczniki (gaz, prąd, woda) + kaucja, tel. 792-900-334 (1, 11)

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, nowe, ładne, ciepłe, tel. 691-371-026 (4, 11)

► Do wynajęcia dwupokojowe, ul. Techników, Jelcz-Laskowice, 660-476-255 (1, 11)

► Do wynajęcia 54 m kw., 2-pokojowe, winda, nowe, Zacisza, tel. 607-700-769 (1, 11)

► Niezależny pokój z dostępem do kuchni i łazienki, Jelcz-Laskowice, tel. 727-959-595 (1, 11)

► Tanio wynajmę mieszkanie w Oławie 783-929-862 (4)

► Wynajmę mieszkanie na Sobieskiego 606-279-475 (4)

► Wynajmę mieszkanie 40 m kw., nowe, wyposażone, piwnica, parking, blisko PKP, 1000 zł + opłaty, 601-790-710 (10)

► Wynajmę kawalerkę w Oławie, tel. 504-119-776 (2)

► Wynajmę pokój w Bystrzycy Ol., ul. Bema 12, tel. 530-877-515 (3)

► Wynajmę trzypokojowe mieszkanie (Sobieskiego), umeblowane, na I piętrze, 71-313-35-01, 502-569-254 (5)

► Lokale do wynajęcia na gabinet lekarski lub inną działalność. Oława - Rynek, II piętro, ul. Wrocławska 10, tel. 663-947-980, 785-837-016 (5)

► Wynajmę kawalerkę o pow. 24 m kw., w domu jednorodzinnym z osobnym wejściem w Oławie. Nowo komfortowo urządzonej pokój, wnęka kuchenna, łazienka - umeblowana, AGD, internet, przyłącze TV Sat. Zapewnione miejsce parkingowe, tel. 606-938-002 (5)

► Do wynajęcia garaż na rogu 3 Maja i Janowskiego, tel. 696-464-100

► Wynajmę kawalerkę w Oławie 550 zł + czynsz + liczniki + kaucja, tel. 784-150-280 (5)

► Wynajmę lokal handlowo-usługowy magazynowy z sanitariatem 33 m2 Oława ul. Lipowa 13. Tel: 664-459-407 (3)

► Mieszkanie 2 pokojowe, kuchnia, łazienka. Centrum Oławy, I p. 71 313 87 63 po 16.00 (2)

DO WYNAJĘCIA 1. HALA - 280 M KW. 2. POMIESZCZENIE SKLEPOWE Z ZAPLECZEM 130 M KW. 3. WIATA OSIĄTKOWANA 456 M KW. 4. PLAC PONAD 1000 M KW. 5. POMIESZCZENIE BIUROWE. MONITORING UL. 3 MAJA 26A, TEL. KONT. 501-105-997 (5, 11)

► Wynajmę mieszkanie 54 m kw., 2 sypialnie, salon + kuchnia w domku wolnostojącym w Jelczu-Laskowicach, tel. 889-899-318 (5, 11)

► Do wynajęcia dwupokojowe, ul. Techników, Jelcz-Laskowice, 660-476-255 (2, 11)

► Do wynajęcia mieszkanie 1-pokojowe w Jelczu, tel. 696-173-996 (2, 11)

► W centrum Jelcza-Laskowic odstąpię część lokalu usługowego dla firmy (ubezpieczenia, kredyty, biura turystyczne itp.) Więcej informacji kom. 601-061-629 (2, 11)

► Odstąpię lokal usługowo-handlowy w Tesco w Oławie. W pełni wyposażony, dobrze prosperujący. 512-272-357 (2)

► Do wynajęcia kawalerka, 26 m kw., I piętro, ul. 3 Maja, tel. 692 471 860 (5)

► Lokal użytkowy w centrum Jelcza-Laskowic, witryny, ok. 90 m kw. - niska cena!! BN 503-502-396 (1, 11)

► Wynajmę halę 100-200 m kw. Jelcz-Laskowice, tel. 604-291-705 (16, 11)

► Noclegi, Jelcz-Laskowice, tel. 604-291-705 (6, 11)

► Mieszkanie 3-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, tel. 607-165-548 (5, 11)

► Samodzielne mieszkanie w domu, 2-pokojowe, kuchnia, łazienka w pełni wyposażone - meble, sprzęt AGD, RTV. W cenie mieszkania media, internet, abonament Cyfry+. Jelcz-Laskowice, 792-333-409 (1, 11)

► 36 m kw., 2-pokojowe, I piętro, ul. Oławska, Jelcz-Laskowice, 700 zł + czynsz + media, 508-310-844, 509-909-397 (2, 11)

► Wynajmę trzypokojowe, 78 m kw., przy Chrobrego, w pełni wyposażone (wraz z AGD), 1600 zł + liczniki, 604-071-018 (5)

► Wynajmę dwupokojowe, Chrobrego, 900 zł + liczniki, tel. 880-700-975 (1)

► Wynajmę lokal usługowy ok. 50 m kw., po remoncie, Pl. Zamkowy 2A, 602-778-476 (5)

► Wdzierżawię warsztat samochodowy, 200 metrów, Osiek 139, tel. 660-094-335

► Wynajmę pokój w centrum Oławy, tel. kom. 692-009-780 (2)

ZAMIENIĘ

► Zamienię mieszkanie dwupokojowe - 51,5 m kw., I piętro przy ul. Iwazkiewicza na większe, tel. 515-719-251 lub 500-864-882 (4)

► Zamienię mieszkanie w Oławie, trzypokojowe z kuchnią, po remoncie, 53 m kw., IV piętro na dwupokojowe do II piętra, 608-163-032 (2)

► Zamienię mieszkanie komunalne 37 m kw. na I piętrze na większe, 691-740-182 (2)

► Zamienię kawalerkę 31 m kw. Z zezwoleniem na adaptację strychu na większe lub sprzedam, tel. 790-502-922 (2)

SZUKAM

► Wynajmę 2-pokojowe do 1000zł tel. 665 253 865 (4)

KUPIĘ

► Zdecydowani klienci kupią mieszkania i domy jednorodzinne w Oławie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 1-pokojowe mieszkanie w Oławie, do III piętra, pilne, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 2-pokojowe mieszkanie do II piętra, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 (2)

► Kupię grunt rolny, tel. 792-618-380

► Kupię gospodarstwo lub grunt rolny, tel. 664 944 635 (2)

► Kupię mieszkanie w Jelczu-Laskowicach do 160 tys. zł, może być do remontu, BN 503-502-396 (1, 11)

► Kupię tanio dużą butlę do gazu i taczkę, tel. 728-575-476 (2)

USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl 609-837-610, 695-560-911 (27)

► GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, tel. 606-929-582

GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, BRZESKA 26/4, TEL. 71-301-42-67, 663-734-474 www.abgeo.com.pl (26)

ABGEO OGRODY PROJEKTOWANIE OGRODÓW I WNĘTRZ, TEL. 665-10-59-10, 791-601-449 (26)

► Usługi koparko-ładowarką + młot, 601-212-889 (4)

INSTAL-PROJEKT - PROJEKTOWANIE, NADZOROWANIE INSTALACJI, SIECI I PRZYŁĄCZY WODNO-KANALIZ

„Mikołajki w „Mikołajku” i w świetlicy



Św. Mikołaj przyjechał policyjnym radiowozem

MIŁOSZYCE

Dla dzieci

W Miłoszycach odbyły się dwie imprezy mikołajkowe. 6 grudnia zorganizowało Niepubliczne Przedszkole „Mikołajek”, a 10 grudnia odbyła się z inicjatywy samorządu wiejskiego oraz Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju i Integracji Miłoszyc

Wizytę Świętego Mikołaja w miłoszyckim przedszkolu poprzedził występ przedszkolaków, było także pasowanie ich na pełnoprawnych członków przedszkolnej społeczności i złożenie ślubowania:

*Jesteśmy przedszkolakami,
Zawsze chcemy być zuchami,
Bawić się i uczyć grzecznie
będziemy,
Tutaj wszystkim to ślubujemy.*

Po tym uroczystym akcie, najpierw dzieci wręczyły prezenty swoim rodzicom - własnoręcznie polukrowane i zapakowane ciasteczka, a potem odebrały prezenty, przywiezione przez Mikołaja.

- Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do przygotowania mikołajkowego spotkania - podsumowała dyrektor przedszkola Anna Witkowska. - Dziękuję ks. Jackowi Dziadkiewiczowi oraz burmistrzowi Kazimierzowi Putyrze za to, że znaleźli czas i swoją obecnością zaszczytili dzisiejszą uroczystość. Chcemy, żeby pasowanie na przedszkolaków zawsze odbywało się 6 grudnia. Nazwa przedszkola, „Mikołajek”, zobowiązuje.



Radość dzieci to niewątpliwy efekt mikołajkowych imprez

Św. Mikołaj w świetlicy

Organizatorzy przewidzieli zajęcia plastyczne oraz gry i zabawy, które prowadziła Marta Karmowska - słuchaczka Studium Animatorów Kultury „Skiba”, studentka Wyższej Szkoły Teatralnej we Wrocławiu. Wszystko odbywało się w atmosferze oczekiwania na przybycie Mikołaja z prezentami. Dzięki „wstawiennictwu” rodziców i sponsorów obdarowano wszystkie dzieci przybywające w świetlicy.

Warto dodać, że tym razem przywieziono Święte-

go policyjnym radiowozem. Zartowano, że funkcjonariusz policji „robił za renifera”. Radość dzieci to niewątpliwy efekt tej imprezy, który osiągnięto dzięki zaangażowaniu samorządu wiejskiego i członków stowarzyszenia. Szczególnie dużo pracy włożyli: przewodnicząca Rady Sołeckiej Anna Raczkowska, prezes Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju i Integracji Miłoszyc Ewa Zendwalewicz, sołtys Adrian Nadworny oraz Robert Jadczyk (DJ „Robi”), który gratisowo zadbał o odpowiednie zaplecze techniczne i nagłośnienie.

TEKST I FOT.:
JERZY SMYK
jsmyk@gazeta.olawa.pl



Występ przedszkolaków



Po udanej zabawie dzieci mogły spróbować czegoś dobrego

„Krok po kroku” z Mikołajem

OŁAWA

Wyjątkowa impreza

150 dzieci obdarowano prezentami na spotkaniu ze Świętym Mikołajem w „Cafe Michelle”

Podopieczni fundacji „Krok po kroku” oraz stowarzyszenia rodzin zastępczych i pogotowiu opiekuńczych „Drogowskaz” wzięli udział w balu mikołajkowym. Nie tylko były prezenty, ale także coś dla podniebienia. Szef kuchni „Cafe Michelle” serwował wiele przekąsek i kolorowych kanapek, były również owoce i słodycze. O to, aby dzieci i dwaj Mikołajowie doskonale się bawili, zadbał Grzegorz Mostowicz-Gerszt. Maluchy mogły spożytkować nadmiar energii na placu zabaw „Papaja”.

- Wszystkie te atrakcje były dzięki wsparciu przez Kredyt Bank oraz wiele osób o wielkim sercu - mówi prezes fundacji Dorota Gudaniec.

- Wśród darczyńców byli Tadeusz Gołębiowski, Dariusz Łakomiak, pani ze sklepu „Szkatułka” i wielu innych. Dzięki uprzejmości i wielkiemu oddaniu na rzecz dzieci Elżbiety Jeżewskiej oraz Michelle Ćwirko-Nasierowskiej, wrażenia z imprezy na długo zostaną w pamięci maluchów z Oławy i okolic.

Spotkanie z Mikołajem to nie tylko prezent. W tym dniu specjalnie dla wszystkich mam Natalia Domaradzka zaśpiewała piękną piosenkę Violetty Villas pt. „Mamo”.

- Z głębi serca dziękuję wszystkim, którzy każdego dnia okazują życzliwość, udzielają wsparcia i dobrze życzą naszej fundacji - mówi Dorota Gudaniec. - Czujemy ich dobre emocje i dzięki temu już prawie pół roku realizujemy nasze cele. Fundacja „Krok po kroku” to miejsce, gdzie każdy jest mile widziany.

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl
FOT.: ARCHIWUM
FUNDACJI „KPK”



Laureaci konkursu spotkali się na plantacji ze Świętym Mikołajem

Najpiękniejsze listy do Mikołaja

OŁAWA

Wyniki konkursu

Na plantacji choinek rozstrzygnięto 18 grudnia plastyczny konkurs „List do Mikołaja”

To miejsce przy ulicy Oleandry odwiedził Święty Mikołaj i wręczył prezenty. Rozmawiał i bawił się z uczestnikami. Każde dziecko

mogło z nim pozować do pamiątkowego zdjęcia. Do obejrzenia była niezwykła szopka bożonarodzeniowa. Niezwykła, bo z żywymi zwierzętami i dużymi figurami.

Konkurs najmłodszych wygrał Jakub Skalecki, przed Krzysztofem Sidelnikiem i Oliwierem Chodorem. W starszej kategorii zwyciężyła Ewa Małko, przed Weroniką Łucinkiewicz i Kacprem Chodorem. Wyróżniono Annę Kowalczyk. (MAG)



Największą atrakcją dla wszystkich była wizyta Świętego Mikołaja

Koła Gospodyń Wiejskich

Gmina
Olawa



Początki koła sięgają lat sześćdziesiątych. Jednak przez ostatnie lata działalność była zawieszona. Dopiero w 2007 roku, z inicjatywy Agnieszki Kulakowskiej, znowu stanęło na nogi

Przewodnicząca jest soltysem Jaczkowic, a w kole działa również przewodnicząca rady sołectkiej - dlatego współpraca z władzami samorządowymi jest wzorowa. Obecnie KGW liczy 30 członkiń - są młode oraz nieco starsze kobiety. - *Uczestniczymy w różnych przedsięwzięciach, które mają charakter promocyjny wioski, gminy oraz powiatu - mówi Kulakowska. - Prezentujemy swoje wyroby we Wrocławiu, na tradycyjnych dolnośląskich stołach wielkanocnych i bożonarodzeniowych. W zeszłym roku zajęliśmy tam trzecie miejsce w konkursie na najładniejszą pisankę, natomiast w 2011 nasza baba była pierwsza w powiecie. W 2007 reprezentowałyśmy*



gminę na dolnośląskich dożynkach w Sobótce, a rok później same byśmy gospodarzami tego święta naszej gminy.

Gospodynie z KGW w Jaczkowicach to dobre kucharki. Potrafią wykonać 13 odmian pierogów. Na dożynkach gminnych w Bystrzycy, w 2009 zajęły drugie miejsce w konkursie „Tradycyjny smak pieroga”.

Panie są też specjalistkami w wyrobie pasztecików. Nazywają je „Młynareczki”, bo wykonywane są na bazie mąki z miejscowego młyna. Paszteciki uzyskały w tym roku certyfikat i zdobyły drugie miejsce w pierwszych powiatowych targach produktów lokalnych.

- *Stale się rozwijamy - mówi przewodnicząca. - Bierzymy udział w szkoleniach, jeździmy na Dolnośląskie Forum Kobiet. Do tradycji wpisał się zwyczaj organizowania festynu z okazji Dnia Dziecka, zabaw an-*

drzejkowych, sylwestra oraz wyjazdów integracyjnych do Białego Dunajca. Corocznie w okresie ferii zimowych organizujemy zajęcia świetlicowe dla dzieci i młodzieży z naszej wsi. Byłyśmy zaangażowane w powstanie placu zabaw i rekreacyjno-sportowego. Działamy też charytatywnie.

Gospodynie z Jaczkowic bardzo dbają o swoją świetlicę. Włożyły wiele serca w ten obiekt i nadal starają się zbierać środki na doposażenie i upiększanie. Obecnie jest tam zastawa na 120 osób. Od czasu reaktywacji koła wzrosły zainteresowania świetlicą i liczba organizowanych imprez. Sala jest duża i zadbane, ale przydałoby się zamontować ogrzewanie oraz wyremontować pomieszczenia na piętrze.

KGW Jaczkowice ma własne logo, wykonane przez jednego z mieszkańców wsi. Panie prowadzą kronikę, a na ważniejsze im-

KGW Jaczkowice



KGW Jaczkowice. Siedzą od lewej: Helena Zator, Elżbieta Zator-Kowalczyk, Agnieszka Basiura-Adamska oraz przewodnicząca Agnieszka Kulakowska. W drugim rzędzie: Adela Reguła i Irena Poczykowska, a stoją: Agnieszka Szalankiewicz, Dorota Walner oraz Elżbieta Misiarz

prezy przebierają się w tradycyjne stroje.

- *Nasza wioska staje się coraz piękniejsza, przybywa domów i mieszkańców, a tym samym członkiń KGW*

- *mówi Kulakowska. - Jest w Jaczkowicach i okolicy wiele firm, z którymi współpracujemy. Dzięki ich hojności i wsparciu możemy rozwijać naszą działalność.*

Fundusze zbierane podczas imprez przeznaczamy na potrzeby wioski i koła.

PIOTR TUREK
pturek@gazeta.olawa.pl

Mikołaj w przedszkolu

POLWICA

Wyjątkowy gość

Dzieci z przedszkola w Polwicy odwiedził Święty Mikołaj

Wręczył im prezenty. Maluchy śpiewały piosenki oraz mówiły wierszyki. Dla przedszkolaków było to wyjątkowe wydarzenie.

Dyrektor Grażyna Lichota jest wdzięczna

Radzie Rodziców za przygotowanie paczek oraz pomoc w organizacji uroczystości.

(MAC)



Dzieci były bardzo zadowolone z wizyty Mikołaja

Dzieci na scenie

DOMANIÓW

Publiczne występy

Maluchy z przedszkola w Polwicy wystąpiły w Gminnym Centrum Kultury i Kultury Fizycznej w Domaniowie, ze spektaklem pt. „Czyste powietrze wokół nas”

Impreza odbyła się w ramach akcji profilaktycznej „Młodość, trzeźwość”. Swoje wystąpienie dzieci zakończyły piosenką o „Dinku”. Potem zostały uhonorowane nagrodami, które wręczyła wójt

Dorota Swadek-Schneider.

Do występów przedszkolaki przygotowała wychowawczyni Marzena Turzańska.

(MAC)



Maluchy nie miały tremy przed występem

Szukają domu

Akcja wspierana przez firmę Acana Polska z Jelcza-Laskowic



Koty młode i wysterylizowane różnych maści, tel. 504-211-752

Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami w Oławie dziękuje uczniom Szkoły Podstawowej nr 8 oraz Elżbiecie Korzeń za organizację zbiórki żywności i przydatnych rzeczy dla zwierząt.



Rudy duży owczarkowaty ze stojącymi uszami, pilnujący pies, tel. 504-211-752



10-miesięczny mieszaniec, tel. 667-735-988



Rudy krótkowłosy nieduży łagodny piesek (jamniczek na wyższych łapkach) znaleziony 27 listopada w Radwanicach, tel. 504-211-752



9-miesięczna suczka, mieszaniec wyżła, tel. 667-735-988



3-letni rudy pies, dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Wysterylizowana roczna pilnująca suczka, tel. 504-211-752



Młody czarny z białą krawatką i wykastrowany, tel. 504-211-752



5-letnia łagodna, zrównoważona suczka, tel. 667-735-988



4-miesięczny piesek, tel. 667-735-988



Czarny owczarek podpalany, tel. 504-211-752

Czarny podpalany półroczny piesek z obroża przeciwpchelną znaleziony w centrum Oławy, tel. 504-211-752



Starszy pies, nadający się do pilnowania, tel. 667-735-988



3-letni amstaf, łagodny do ludzi, tel. 667-735-988



Dwie małe młode suczki, mieszańce jamnika, tel. 667-735-988



Młody łagodny piesek, tel. 667-735-988

(MAG)

mgadawa@gazeta.olawa.pl



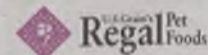
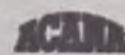
WYPRAWKA DLA PSÓW Z PRZYTULISKA W OŁAWIE

Wszystkie psy ze zdjęciem, na którym znajduje się fioletowy znak Regal, przy adopcji otrzymają wyprawkę w postaci 1,8 kg karmy oraz miskę od firmy ACANA POLSKA z Jelcza-Laskowic



SKLEP FIRMOWY

ul. Kasztanowa 9, 55-230 Jelcz-Laskowice, tel. 71/ 318 84 28, www.acana.com.pl



PRODUCT OF U.S.A.

sport

Szef działu: Mateusz Czajka sport@gazeta.olawa.pl

Wróciły do gry
o II ligę

s.52



W zespole
panuje świetna
atmosfera s.55

ŚWIDNICA

Igrzyska LZS

Gmina Oława wygrała XII Dolnośląskie Igrzyska Ludowych Zespołów Spor- towych i Mieszkańców Wsi

Podsumowanie zawo-
dów odbyło się 15 grudnia,
w Ośrodku Doradztwa Rolni-
czego w Świdnicy. Wśród 91
dolnośląskich gmin najlepsza
była Oława. Uzyskała 463
punkty, wyprzedzając Lubin
- 414 i Lwówek Śląski - 405,5
pkt. W rywalizacji powiatów
wygrał świdnicki - 531 pkt,
przed lubińskim - 525 i oław-
skim - 520.

Przedstawicielom wyróż-
nionych samorządów i rad
LZS nagrody wręczał senator
Stanisław Jurcewicz. Oławską
delegację tworzyli: starosta

Gmina Oława najlepsza



Przedstawiciele najlepszych gmin. Drugi z lewej Waldemar Chwajol

Zdzisław Brezeń i prze-
wodniczący Powiatowego

Zrzeszenia LZS Waldemar
Chwajol.

(MAG) FOT.: ARCHIWUM
RP LZS W OŁAWIE



Starosta Zdzisław Brezeń otrzymał puchar i nagrodę dla
powiatu oławskiego za zajęcie trzeciego miejsca

LEKKOATLETYKA

Zaproszenie

Klub Biegacza „Dombud” Oława zachęca mieszkań- ców powiatu oławskiego do udziału w IV edycji „Zimo- wego Maratonu na Raty”

ZiMnaR to impreza, którą
wymyślili dziesięć lat temu
działacze Wojskowego Klu-
bu Biegacza „Meta” Lubli-
niec. Z roku na rok zyskuje
coraz większą popularność
i w 2012 będzie rozgrywana
w powiecie oławskim oraz
w Braniewie, Dobrodzieniu,
Katowicach, a także w Afga-
nistanie.

Czwarty „Zimowy Ma-
raton na Raty” będzie się
odbywał w styczniu i lutym,
na sześciokilometrowych eta-
pach w Jelczu-Laskowicach
i Oławie. Całą edycję marato-
nu ukończą zawodnicy, którzy
zaliczą siedem etapów. Pier-
wszy wyznaczono na niedzielę
8 stycznia, na oławskiej trasie.
Start o godz. 11.30, na ulicy
Bazantowej. Tam będzie funk-
cjonowało biuro zawodów.

W biegach mogą uczestni-
czyć osoby, które mają ukoń-
czone 14 lat, ale niepełnoletni
muszą przedłożyć pozwolenie
od rodziców lub opiekunów
prawnych.

Ubiegłoroczną, trzecią
edycję „ZiMnaRa” w grupie
mężczyzn zdominował Grze-
gorz Kielczewski. Wygrał
sześć etapów i raz był drugi.
Wygrał w klasyfikacji koń-

W styczniu rusza ZiMnaR

cowej, wyprzedzając prawie
o sześć i pół minuty Damiana
Olchówkę z Jelcza-Laskowic.
Trzecie miejsce zajął Benia-
min Buszewski.

W rywalizacji kobiet rok
temu najlepsza była Danuta
Pikorowska z LUKS Żórawi-
na - uzyskała wynik 2 godziny

49 minut i 4 sekundy. Drugie
miejsce zajęła jej klubowa
koleżanka, Jolanta Sobczak,
gorsza od zwyciężczyni o kil-
kanaście minut. Na trzecim
miejscu uplasowała się Dorota
Burdalak z Jelcza-Laskowic.
(MECZ)



Ubiegłoroczną rywalizację zdominował Grzegorz
Kielczewski z Wrocławia

Dobry start oławian

STRZELECTWO
Zakończenie
sezonu

Członkowie powiatowe-
go zarządu Ligi Obrony
Kraju wzięli udział
w turnieju „O puchar
prezesa WKS Śląsk”,
który kończył zмага-
nia strzeleckie w 2011
roku

Zawody rozegrano we
Wrocławiu, na strzelnicy
WKS Śląsk. Oławianin
Henryk Szuba drugi rok

(MECZ)

z rzędu zajął pierwsze
miejsce w strzelaniu z ka-
rabinka pneumatycznego,
natomiast w rywalizacji
z karabinka dowolnego
był trzeci. W strzelaniu
z pistoletu sportowego
uplasował się w czołowej
piętnastce.

Mieczysław Nyklarz
z Jelcza-Laskowic wygrał
rywalizację całoroczną
w strzelaniu do rzutków.

Strzelając z karabinka
dowolnego, był piąty,
natomiast z pistoletu
bojowego zajął dziesiąte
miejsce.

(MECZ)



Henryk Szuba udanie
zakończył starty w mijającym
roku. Na zawodach we
Wrocławiu zajął pierwsze
miejsce w strzelaniu z
karabinka pneumatycznego

Milwina Gadołwa

Czarni obradują

Zarząd Miejskiego
Klubu Sportowego
„Czarni” Jelcz-La-
skowice informuje, że
w czwartek 22 grudnia
odbędzie się zebranie
sprawozdawczo-wy-
borcze członków klubu.
Początek w siedzibie
Urzędu Miasta i Gmi-
ny Jelcz-Laskowice
o godz. 17.30.

(MECZ)

Świąteczne życzenia

Z okazji świąt Bożego
Narodzenia wszystkim ki-
bicom i miłośnikom sportu
życzymy spokoju, radości
i ludzkiej dobroci.

Niech te święta upłyną
w rodzinnej atmosferze
i pozostawią wspaniałe,
niezapomniane wspomnie-
nia ze sportowych wrażeń
w mijającym roku.

Redakcja działu
sportowego „Gazety
Powiatowej-Wiadomości
Oławskie”





archiwum TKKF Odra Last Pub Olawa

Najlepsze zespoły w tegorocznym finale rozgrywek siatkarskich OMW. W środku, w białych koszulkach, TKKF Odra Last Pub Olawa

Odra Last Pub mistrzem

SIATKÓWKA

Mistrzostwa Wrocławia

Spory sukces odnieśli olawscy siatkarze-amatorzy, występujący w Otwartych Mistrzostwach Wrocławia (OMW) pod szyldem TKKF Odra Last Pub

Olawianie grają w OMW od siedemnastu lat, ale dopiero w tym roku odnotowali znaczący sukces. Drużyna Odry

Last Pub Olawa w rundzie zasadniczej zajęła drugie miejsce, ale za to w fazie finałowej była najlepsza. W pojedynku decydującym o pierwszym miejscu pokonała wrocławskie „Misie” 2:0 (w setach 25:18 i 25:15).

- W tym roku zdecydowanie odmłodziliśmy skład i dlatego postawiliśmy sobie bardzo ambitny cel, czyli zdobycie złotych medali - mówi kapitan olawskiego zespołu Dawid Kordysz. - Starsi koledzy uczestniczą w rozgrywkach olawskiej amatorskiej ligi powiatowej, a młodsza ekipa rywalizowała w czempionacie stolicy Dolnego Śląska. Ten młodszy zespół mógłby

z powodzeniem rywalizować w rozgrywkach o mistrzostwo III ligi. Udało się nam bowiem zgromadzić w nim praktycznie najlepszych siatkarzy z powiatu olawskiego, czego efekt w tegorocznych mistrzostwach Wrocławia był od razu widoczny.

W złotej drużynie TKKF Odra Last Pub występowali: Mateusz Brylkowski, Jacek Falkiewicz, Dawid Kordysz, Łukasz Krupa, Grzegorz Kukla, Dawid Mielczarek, Arkadiusz Olczyk, Michał Patykiewicz, Tomasz Reczuch i Wojciech Zakonek.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

Sandacz w warzywach

WĘDKARSTWO

Wigilijna potrawa

Tradycyjnie proponujemy wędkarską potrawę wigilijną. Tym razem ukłon w stronę łowców sandaczy

SKŁADNIKI:

500 g filetów z sandacza
2 cytryny
4 łyżki mąki
2 marchewki
duża pietruszka
pół selera
2 cebule
kieliszek białego wytrawnego wina
2 listki laurowe
kilka ziaren ziela angielskiego
szklanka śmietany
olej do smażenia
sól, pieprz, cukier

Filety z sandacza skropić sokiem z cytryny, lekko osolić i odstawić na 5 godzin do lodówki. Następnie osuszyć. Cebulę posiekać, pozostałe warzywa pokroić w słupki.

Zeszkląć cebulę na oleju, dodać resztę warzyw i sma-



ksiazka-ludhanska.pl

żyć przez 5-8 minut. Dodać liście laurowe i ziele angielskie oraz doprawić solą, pieprzem i cukrem. Wlać wino i dusić 5 minut pod przykryciem. Na sam koniec dodać osoloną śmietanę. Kawałki sandacza obtoczyć w mące i smażyć na złotą z obu stron. Żaroodporne naczynie posmarować olejem, układać kawałki ryby, przykryć duszonymi warzywami i zapiekać w temperaturze 180 stopni przez ok. 15 minut. Smacznego!

Koło Miejskie PZW nr 16 w Oławie zaprasza na zebranie sprawozdawcze, które odbę-

dzie się 15 stycznia o godzinie 9.00 w Klubie „Parnas” przy ul 1 Maja.

Wszystkim wędkarzom oraz sympatykom wędkarstwa składamy życzenia zdrowych i wesołych świąt Bożego Narodzenia, w milej rodzinnej atmosferze oraz wymarzonych prezentów pod choinkę.

Przypominamy, że wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240.

(GRARO)

Wygrana na zakończenie rundy

TENIS STOŁOWY

III liga

10 grudnia rozegrano ostatnią, dziewiątą kolejną III ligi. W Prusicach Orzeł podejmował Koronę Osiek. Lepszy okazali się goście, którzy zwyciężyli 10:5 i dzięki temu opuścili strefę spadkową

Pojedynek w Prusicach był bardzo ważny dla obu zespołów. Zwycięzca przesuwał się na bezpieczne miejsce w tabeli, a pokonany wskazywał na pozycję spadkową. Obie drużyny zagrały w swoich najsilniejszych składach. Już po pierwszej serii gier pojedynczych wynik był ko-

rzystny dla Korony. Przyjeźdźni objęli prowadzenie 3:1, po tym jak Mateusz Lehr ograł bez straty seta Wojciecha Kurowskiego, Wiesław Toborek oraz Artur Krakowiecki oddali swoim rywalom po 1 secie - odpowiednio Markowi Pałaszewskiemu i Markowi Krocakowi, a Zbigniew Pawlak przegrał z Mateuszem Kałwakiem 0:3.

Gry podwójne ułożyły się w remis, więc goście nadal utrzymywali nieznaczne, dwupunktowe prowadzenie. Para Krakowiecki-Toborek pokonała duet Krocak-Pałaszewski 3:1, a Lehr z Pawlakiem nie sprostali w tie braku Kurowskiemu i Kałwakowi.

Druga odsłona gier singlowych wypadła remisowo. Krakowiecki gładko ograł Pałaszewskiego, Toborek po zaciętym spotkaniu pokonał Krocaka 3:2, a Lehr i Paw-

lak musieli uznać wyższość zawodników Orła - Kałwaka (2:3) i Kurowskiego (1:3).

W kolejnej rundzie goście wygrali 3 pojedynki, dzięki czemu objęli prowadzenie 9:5. Wygrwali Toborek (3:0 z Kurowskim), Lehr (3:1 z Pałaszewskim) i Krakowiecki (3:2 z Kałwakiem), a Pawlak nie ugrał seta z Krocakiem. Brakujący dziesiąty punkt zdobył na początku czwartej rundy Krakowiecki, gładko zwyciężając Kurowskiego. Dzięki temu Korona awansowała w tabeli na bezpieczne, siódme miejsce.

*
W pierwszym meczu II rundy Korona zagra w osiedleckiej świetlicy z Orłem Wabrzych. Spotkanie zaplanowano na 14 stycznia, początek godz. 16.00.

(PEPE)



archiwum SKB Olawa

Zdzisław Wesółowski dzielnie walczył w pierwszym finale „dziewiątki”

Mydłowski pierwszym liderem

POOLBILARD

I edycja LMB

Pierwszym liderem rozgrywek ligi miłośników bilarda w odmianie „9 bil” jest Bartosz Mydłowski

W pierwszej rundzie „dziewiątki”, rozegranej 19 grudnia, rywalizowało ośmiu bilardzistów. W fazie grupowej bezkonkurencyjny był zwycięzca turnieju Masters LMB w odmianie „8 bil” - Bartosz Mydłowski. Walcząc w grupie „B”, pokonał Dariusza Czajkę 4:3, Mirosława Pańkowskiego 4:0 oraz

Janusza Malitę 4:2. W grupie „A” najlepszy był Zdzisław Wesółowski, który pokonał Krzysztofa Biegańskiego 4:1 oraz Waldemara Turzańskiego 4:2. W trzecim meczu, po wyrównanej walce, minimalnie przegrał z Arkadiuszem Machijem 3:4.

W pierwszym półfinale zwycięzca grupy „A” Zdzisław Wesółowski po zaciętym pojedynku pokonał Arkadiusza Machija 5:4. W drugim Bartosz Mydłowski zwyciężył Krzysztofa Biegańskiego 5:3.

Ostatni mecz pierwszych zawodów „dziewiątki”, to niemal powtórzony finał turnieju „Masters” w odmianie „8 bil”. Tak jak wtedy, teraz także Mydłowski pokonał Wesółowskiego 5:3.

TABELA PO I RUNDZIE

	T	PKT
1. BARTOSZ MYDŁOWSKI	1	10
2. ZDZISŁAW WESOŁOWSKI	1	8
3. ARKADIUSZ MACHIJA	1	7
4. KRZYSZTOF BIEGAŃSKI	1	6
5. WALDEMAR TURZAŃSKI	1	5
6. JANUSZ MALITA	1	5
6. DARIUSZ CZAJKA	1	5
7. MIROSLAW PAŃKÓW	1	5

(KAT)



66 lat

PIŁKI NOŻNEJ W POLSKIEJ OŁAWIE

To były inne czasy (1)

PIŁKA NOŻNA

Dawnych wspomnień czar

Ze Zdzisławem Nowakiem, dyrektorem i prezesem Klubu Sportowego Moto-Jelcz Oława w latach 1963 - 1987, rozmawia Krzysztof Andrzej Trybalski



- To były zupełnie inne czasy - tak o kierowaniu klubem sportowym w okresie PRL-u opowiada Zdzisław Nowak, wieloletni dyrektor i prezes Moto-Jelcza Oława

- Jak pan trafił do oławskiego klubu sportowego?

- Najpierw muszę krótko wyjaśnić, skąd się wziąłem w Oławie. Otóż przyjechałem tu w 1962 roku, z województwa kieleckiego. Namówiła mnie do tego kuzynka, Helena Zięcik, która z mężem i dwójką małych dzieci od wielu lat mieszkała w Oławie, przy ulicy Opolskiej. Byłem wtedy dwudziestoletnim, jeszcze nie w pełni ułożonym chłopakiem. W kieleckim trudno było o pracę i sporo osób z tamtego regionu wyjeżdżało w jej poszukiwaniu na Dolny lub Górny Śląsk. Mąż kuzynki pracował już parę ładnych lat w Jelczańskich Zakładach Samochodowych i to on właśnie ściągnął mnie do pracy w tej fabryce, która wtedy bardzo dynamicznie się rozwijała. W Oławie poznałem dziewczynę, z którą się ożeniłem. Urodziła nam się córka. Zamieszkaliśmy w Rynku, który wtedy nosił nazwę placu 27 Stycznia, co miało upamiętniać datę wyzwolenia Oławy spod niemieckiego panowania. W jelczańskiej fabryce pracowałem początkowo jako ekonomista, w dziale zbytu, jednocześnie studiowałem zaocznie na Wydziale Prawa Uniwersytetu Wrocławskiego. Po jakimś czasie szef działu kadr zaproponował mi pracę w sekcji zatrudnienia, którą dość szybko zacząłem kierować. Ta sekcja z dnia na dzień zaczęła dostawać inne oblicze, bo odgrywała coraz ważniejszą rolę w zakładzie. Rosła produkcja i do pracy ciągle przyjmowano setki nowych ludzi. Miałem więc wtedy bardzo częsty kontakt z dyrektorami

zakładu, z ekonomicznym Tadeuszem Stoińskim i do spraw produkcji - Jerzym Podlakiem. Oni byli wielkimi orędownikami sportu i pewnego dnia, przy luźnej rozmowie, zaproponowali mi przejście do pracy w klubie sportowym. Mieszkałem w Oławie w niewielkiej odległości od stadionu, który tak jak teraz usytuowany był przy ulicy Sportowej. Dość często tam zaglądałem, bo interesowałem się piłką nożną. Przychodziłem więc na mecze i na treningi. Stopniowo poznawałem tam różnych ludzi, którzy angażowali się w klubową działalność. Były to początki Moto-Jelcza Oława, który powstał w marcu 1961 roku, jako efekt fuzji dotąd odrębnych klubów - KS „Ołavia” i „Moto” Jelcz. Pamiętam, że kiedyś zaczął mnie na stadionie chyba Staszek Knara i zapytał, czy bym nie chciał trochę pomóc w klubie. To się nałożyło na tę propozycję, jaką złożyli mi dwaj dyrektorzy fabryki i tak właśnie trafiłem do Moto-Jelcza.

- Z tego, co wiem, ostro wziął się pan do roboty.

- Po tych moich rozmowach z dyrektorami odbyło się w klubie zebranie, na którym wybrano mnie na kierownika sekcji piłki nożnej. Pamiętam to dokładnie - był październik 1963 roku. Byłem młodym chłopakiem, pełnym werwy, więc zacząłem rzeczywiście dość ostro. Nasza drużyna piłkarska, bo na niej głównie opierała się działalność klubu, chociaż były w nim jeszcze inne sekcje, m.in. bokserka i kolarska, grała wtedy w klasie „A”. To była taka dołączająca

klasa „A”. Na stadionie też było bardzo ubogo. Nie było prawie trybun, ludzie na kamieniach siedzieli. Murawę przygotowywano do gry przy użyciu kosi. Dopiero stopniowo zaczęliśmy dostawać do tego bardziej nowoczesny sprzęt, m.in. kosiarki i zraszacze. Stopniowo zaczęliśmy iść do góry. Ale nie obyło się przy tym bez zgrzytów. Musiałem usunąć z drużyny kilku zawodników i dwóch działaczy. Naruszyłem pewien układ, było gorąco, ale postawiłem na swoim. Awansowaliśmy do klasy okręgowej i to się wydawało wtedy dla Oławy maksymalnym pułapem. Ale pewnego dnia, bodajże po pięciu latach gry w okręgówce, odbyło się takie trochę tajne zebranie w dyrekcji Jelczańskich Zakładów Samochodowych, które od powstania Moto-Jelcza Oława były głównym sponsorem klubu. Byli obecni dyrektorzy - naczelny Jan Strzelbicki oraz wspomniani Podlak i Stoiński. Oni pomyśleli, że najlepszą reklamą Jelcza będzie właśnie sport. I postawili mi zadanie - musimy awansować wyżej, co najmniej do III ligi, która wtedy nazywała się klasą międzywojewódzką.

- To było już spore wyzwanie, jak na Oławę.

- To prawda. Najgorszy był brak jakiegokolwiek doświadczenia. W okręgu też nie mieliśmy łatwo. Tam liczyła się tylko Śląza Wrocław, a potem jeszcze Gwardia Wrocław. W naszym klubie też początkowo było skromnie. Piłkarze grali, jak się to mówiło, „za repętę”. Więc gdy postawiono

mi to nowe zadanie, zacząłem od zmian personalnych. Po pierwsze, podziękowałem trenerowi Mieczysławowi Jednorogowi. To nie było proste, bo on miał w Oławie sporo popleczników - był oławianinem, dobrze jak na tamte czasy wykształconym, pracował jako naukowiec we wrocławskiej Wyższej Szkole Wychowania Fizycznego. Jego drużyna opierała się głównie na studentach, którzy różnie się wtedy spisywali. Jak była zimowa sesja egzaminacyjna, to nie trenowali, a jak zdawali w maju czy czerwcu, to opuszczali mecze. Wtedy w Oławie grali m.in. tacy piłkarze, jak Tadeusz Płaneta, Edward Holówko i Orest Lenczyk. To byli właśnie studenci Jednoroga.

- Opowiadano mi, że ruszył pan wówczas na poszukiwanie nowych zawodników, głównie na Górny Śląsk.

- Sporo się wtedy najeździłem po Śląsku i Opolszczyźnie, bo tam wtedy grali najzdolniejsi piłkarze. Mieliśmy wtedy klubowy samochód, małą czeską skodę, którym kierował Stasio Faliński, oraz inny, którym jeździł Michał Pastuch. Spędzałem z nimi w tych autach całe dni i noce.

- Niektórych piłkarzy pozyskaliście przypadkowo...

- Najpierw trzeba było poszukać dobrego trenera. Gdy powstała liga międzywojewódzka, to było dla nas marzenie. Pojechałem wtedy

do Ryszarda Koncewicza, który był trenerem kadry narodowej, on mi polecił trenera Eustachego Potichę. Ten trener ściągnął do Oławy takich graczy, jak Marzec, Bochniarz, Jankowski, Litwin, Bodura, Śliwiński i Kruk. A ja pozyskałem kilku innych ze Śląska. Niektórych rzeczywiście przypadkowo, np. bramkarza Henryka Oleszkę z Czarnych Bytom. Jeździliśmy z Falińskim po Bytomiu, i w pewnym momencie obok dużej hałdy węgla potoczyła się piłka. Zatrzymaliśmy się i poszliśmy zobaczyć, kto ją kopnął. A tam, na boisku za tą hałdą, trenowała drużyna Czarnych, którą prowadził były reprezentant Polski Dymarczyk. Zdziwił nas bramkarz, który wykonywał fantastyczne robinsonady. Po skończonym treningu zapytałem go, co porabia i czy by nie chciał zmienić klubu? A on mi na to śląską gwarą, że fedruje w kopalni, a po południach trenuje. Mówił, że jest jednak tym wszystkim już trochę zmęczony i chętnie by zmienił to duszne śląskie powietrze na inne, bardziej zdrowe. Tak się złożyło, że za 3 dni mieliśmy wyjeżdżać na obóz do Mielna. Więc mu mówię, że ma szansę na zmianę, na naprawdę dobre i zdrowe powietrze. To on odrzekł, że pójdzie się spać i że jedzie z nami. Tak właśnie trafił do nas Henryk Oleszko. On od tej pracy łopatą w kopalni ręce miał jak podeszwy. Mieliśmy wtedy w klubie dobrego bramkarza, był nim Włodek Woźniak, ale on ciągle miał problemy z kolanem, dlatego Oleszko stał się pierwszym golkipierem. Był u nas bodaj 3 lata...

- I on pomógł w awansie do klasy międzywojewódzkiej?

- Tak, to było już za czasów trenera Stanisława Świerka. Graliśmy baraż w Bielawie ze Ślązą Wrocław. Wygraliśmy 2:0 i awansowaliśmy. Ale nie było łatwo. Już wtedy zaczęły się te historie korupcyjne, co tak niedawno dręczyły polską piłkę nożną. W pewnym momencie sędzia wyrzucił nam z boiska po niegroźnym faulu Zbigniewa Nieduziaka, naszego stopera i graliśmy w dziesięciu. Nagle Franek Szczepanik dorzucił, a Janek Kruk w pełnym biegu strzelił z daleka piękną bramkę. Konsternacja na trybunach, w sektorze wrocławskim. Potem drugą bramkę strzelił Rysiek Kolendowski, z rzutu wolnego, w samo okno. To był niezapomniany mecz. Pojechało do Bielawy 25 autobusów z kibicami. Pomógł w tym Ryszard Nowak, któremu podlegał transport w Jelczu. To była cała kolumna. Jechaliśmy do Bielawy przez Wrocław. Rysiek jechał z przodu samochodem osobowym. Na skrzyżowaniach we Wrocławiu kierował ruchem. On miał wcześniej kontakty z milicją, dlatego nie bał się i potrafił to zrobić. Zdławiliśmy Ślązę w Bielawie liczbą kibiców, miejscowi także byli za nami, bo wtedy w terenie raczej nie lubiano tych z Wrocławia. Po meczu dziennikarze z „Gazety Robotniczej” i ze „Słowa Polskiego” szukali sensacji. Pisali, że pewnie przekupiliśmy jakichś zawodników Ślązy. Próbowano dociec których...

(cdn.)



W drugiej linii Huraganu wyróżniał się Stanisław Zakliński (na fot. z prawej), który strzelił kilka goli

Minkowiczanie awansowali z drugiego miejsca, mając najlepszy współczynnik punktowy spośród wiceliderów wszystkich grup wrocławskiej klasy „B”. W letnim okresie przygotowawczym dołączyli do drużyny Rafał Cielek (z Dolomitu Chwałowice) oraz Stanisław Zakliński, Damian Piórkowski, Krzysztof Misztal i Damian Kotliński (wszyscy z Czarnych Jelcz-Laskowice). Odszedł Sebastian Szafranski, do Piasta Nadolice.

Huragan nie otrzymał zgody DZPN na grę w Minkowicach, ponieważ tamtejsze

boisko nie spełniało wymagań licencyjnych. Brakowało szatni i odpowiedniej liczby miejsc siedzących. - Większość meczów graliśmy na boisku Czarnych Jelcz-Laskowice, a raz skorzystaliśmy z gościnności miłoszyckiej Polonii - mówi Waldemar Chmielewski, prezes Huraganu. - Zrobimy wszystko, żeby wiosną grać na swoim obiekcie. Już podjęliśmy działania, ale nie wiemy, czy starczy czasu. Własne boisko to duży atut, bardzo ważne jest też wsparcie kibiców.

Minkowiczanie wywalczyli 22 punkty, wygrali 7 meczów,

Dobra jesień beniaminka

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A”

Huragan Minkowice wywalczył pierwszy w dziejach klubu awans do klasy „A”. Po rundzie jesiennej podopieczni Gerarda Kucharczyka zajmują trzecie miejsce. Chyba nikt się nie spodziewał, że pójdzie im aż tak dobrze

jeden remisowali i pięciokrotnie schodzili z boiska pokonani. Strzelili 29 goli, tracąc 22. - Największym sukcesem było pokonanie wicelidera z Dobroszyc, zwycięskiego gola zdobyliśmy w doliczonym czasie gry. Natomiast najbardziej bolała porażka z Różanką Wrocław - przez większość czasu gry byliśmy w posiadaniu piłki, a w końcówce nadzialiśmy się na kontrę i musieliśmy uznać wyższość rywala - wspomina Marcin Bocheński, obrońca Huraganu.

Frycove na początek

Na inaugurację beniaminek podejmował Zenit Międzybórz. Minkowiczanie objęli prowadzenie ze strzału Pawła Kośmidra, później zaprzepaścili kilka dogodnych sytuacji strzeleckich. Przy-

jezdni skutecznie kontratakowali i skończyło się porażką 1:4. - Nie byliśmy drużyną gorszą, ale zapłaciliśmy frycove - powiedział piłkarz Huraganu.

Później była seria czterech zwycięstw - z Gromem Szczodrów, Dębem Dobroszyc, rezerwą Pumi Pietrzykowice i Piastem Nadolice

Kolejne spotkania to gra w kratkę. Najbardziej dotkliwa była derbowa porażka 1:6 z Burzą Bystrzyca, liderującą w tabeli. - Ten mecz źle się dla nas ułożył. W pierwszej połowie byliśmy równorzędnym rywalem Burzy. Uważam, że sędzia zbyt pochopnie usunął z boiska Pawła Kośmidra. W dziesięciu nie mieliśmy szans i wysoko przegraliśmy - skomentował trener Gerard Kucharczyk. Minkowiczanie zrehabilitowali się remisem z Polonią Miłoszycy i pokonaniem Pogoni Syców oraz Widawy Stradomia.

Na zakończenie rundy jesiennej Huragan pokonał LZS Solniki Małe 1:0, a strzelcem gola był Stanisław Zakliński. - Cieszymy się z wygranej na trudnym terenie. Ostatnio przegraliśmy z Wratislavią Wrocław i KS Smolna, dlatego te trzy punkty były nam bardzo potrzebne. Różnice w tabeli są minimalne i wszystko rozstrzygnie się na wiosnę - twierdzi trener Kucharczyk.

Zadowolonia nie krył też Waldemar Chmielewski: - Jesteśmy nowicjuszem w tej klasie rozgrywek i trzecie miejsce po jesieni to bardzo dobry wynik. Dziękuję trenerowi i zawodnikom za zaangażowanie i ofiarną walkę.

Kondycja do poprawy

Centralną postacią defensywy był Marcin Kozi-

ra. Swoim doświadczeniem wprowadzał dużo spokoju, potrafił celnym podaniem rozpocząć kontratak, świetnie egzekwował stałe fragmenty gry. Jeżeli atakujący poradzili sobie z obrońcami, to na przeszkodzie stawał jeden z najsilniejszych punktów drużyny, bramkarz Jarosław Kiryłow. Bronił w nieprawdopodobnych sytuacjach wiele razy, chroniąc swój zespół przed stratą gola. Popularny „Słoni” mieszka w Niemczech i nie mógł być na wszystkich meczach, wtedy udanie zastępował go Piotr Pachol. W drugiej linii wyróżniał się Stanisław Zakliński, który strzelił kilka goli. Dobrze prezentował się napastnik Paweł Kośmider.

Minkowiczanie muszą ostro przepracować zimę, bo widoczne były braki w przygotowaniu kondycyjnym, a to powodowało przestoje w grze. Huragan często zdobywał bramki w początkowych minutach, a później oddawał inicjatywę rywalom. Warto zauważyć, że przewaga nad strefą spadkową wynosi tylko dziewięć punktów, więc wiosną będzie dużo trudniej.

(MK)

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A”

Kryzys w miłoszyckiej Polonii trwa. Na półmetku rywalizacji podopieczni Artura Waszaka zajmują dziesiąte miejsce, z niewielką przewagą nad strefą spadkową

Jesienią poloniści zdobyli 16 punktów. Wygrali cztery razy, tyle samo zremisowali i doznali pięciu porażek. Strzelili 20 bramek, a stracili 21. Lepiej spisywali się na własnym boisku. Odniesli trzy zwycięstwa nad LZS Solniki Małe oraz wrocławskimi zespołami - Różanka i Wratislavia. Natomiast w meczach wyjazdowych komplet punktów wywalczyli tylko z outsiderem - Piastem w Nadolicach.

W letnim okresie przygotowawczym wzmocniono drużynę trzema zawodnikami z Wrocławia - Krystianem

Polonia bez błysku



Grzegorz Sierżant (z lewej, w zielonej koszulce) imponował dynamiką i walecznością w wielu jesiennych meczach

Jakubowskim, Grzegorzem Bieńkiem i Mateuszem Furmankiem. - Grzesiek bardzo dobrze wkomponował się w zespół, był silnym punktem defensywy i strzelił kil-

ka bramek - ocenia Tomasz Szoldrowski, kapitan Polonii. - Natomiast dużo więcej spodziewaliśmy się po Krystianie Jakubowskim, wychowanku SMS Łódź, który pod koniec

jesiennej rundy zrezygnował z gry.

Dobry początek

Jesienna inauguracja na stadionie w Miłoszycach wypadła okazale. Gospodarze pokonali silny zespół z Solnik Małych. Dwie bramki strzelił Piotr Wyrzykowski, a jedną Tomasz Szoldrowski. Później nie było już tak dobrze. Porażki z Zenitem Międzybórz, Gromem Szczodrów i rezerwą pietrzykowickiej Pumi zweryfikowały ambitne plany działaczy. - Brakowało nam skuteczności, popełnialiśmy szkolne błędy w defensywie - twierdzi kapitan miłoszyczan. - W spotkaniach z Gromem i Pumą zdecydowanie przeważaliśmy, ale zabrakło zimnej krwi pod bramką i konsekwencji w obronie. Nieźle zaprezentowaliśmy się w remisowych pojedynkach z Dębem Dobro-

szycy i Huraganem Minkowice, jednak znów szwankowała skuteczność.

Szczególnie zacięte było spotkanie derbowe z liderującą w tabeli Burzą Bystrzyca. Sytuacja na boisku zmieniała się jak w kalejdoskopie. W drugiej połowie uzyskali przewagę goście, lepiej przygotowani kondycyjnie, więc skończyło się naszą porażką 3:4.

Następne mecze to nierówna gra. - Nie potrafiliśmy ustabilizować formy - mówi Szoldrowski. - Momentami wychodziło nam wszystko, ale zdarzały się przestoje, które bezlitośnie wykorzystywali rywale. Bardzo ważne było zwycięstwo 1:0 nad Wratislavią, to pozwoliło nam oddalić się od strefy spadkowej. Chcieliśmy pójść za ciosem, jednak tydzień później przegraliśmy 0:2 z KS Smolna i tym niemiłym akcentem zakończyliśmy rundę jesienną.

Co dalej?

W zespole Polonii trudno kogoś wyróżnić. Cennym wzmocnieniem był stoper Grzegorz Bieniek, w niektórych meczach nieźle prezentowali się środkowi pomocnicy - Marcin Koselski i Grzegorz Sierżant. Przesunięty do defensywy Tomasz Szoldrowski nie był już tak skuteczny, jak w poprzednich sezonach. Słabiej wypadli bramkarz Jarosław Sady oraz skrzydłowi Piotr Wyrzykowski i Przemysław Feliński.

- Rywalizacja w grupie jest bardzo zacięta - mówi zawodnik Polonii. - Dużo będzie zależało od tego, jak zaczniemy na wiosnę. Kilka wygranych meczów może odmienić naszą sytuację. Musimy uzupełnić skład, bo mamy zbyt wąską kadrę. Działacze szukają wzmocnień, ale jeszcze za wcześnie na wymienianie nazwisk. W zimowym okresie przygotowawczym czeka nas mnóstwo pracy.

TOMASZ NEUMANN
tneumann@gazeta.olawa.pl

GRUPA
psb



POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

*Z okazji zbliżających się
Świąt Bożego Narodzenia
oraz Nowego 2012 Roku
życzymy wszystkim naszym Klientom
oraz Partnerom biznesowym,
szczęścia, spokoju, spędzenia czasu
w miłym rodzinnym gronie,
wymarzonych prezentów oraz
niezapomnianych atrakcji w
Sylwestrową Noc.
Zarząd wraz z Pracownikami*

www.cdn.wroc.pl

55-200 Oława, ul. Opolska 7